大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬七千七百七十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙三張半　零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

里根預算修正後公佈
政費激減國防費再增
明年度軍費增近百億政費縮四八六億並減所得稅

【合眾國際社華盛頓十日電】美國總統里根星期二披露他兩部分預算計劃的最後一部分，在一九八二年財政年將政府開支削減四百八十六億美元。

政府將里根的提案正式送交國會。提案急劇改變優先開支的項目，並大幅度削減個人和商業稅項，以促使經濟好轉。

修正預算包括里根上月所證實的削減開支三百四十八億美元，還有其他二百項建議的細節，這些建議又再削減一百三十八億美元。

一九八二年財政年的預算為六千九百五十三億美元，其中包括大幅削減職業和福利計劃、能源、教育、農業、聯邦貸款及其他民主黨過去的優先項目的款項，但國防開支和應付新的對外危機費用則有所增加。

里根的要求在一九八一年削減六十四億美元，比他過去所尋求的數字增加二十億美元。

里根希望，在削減開支外，對個人所得稅每年減低百分之十，為期三年，並計劃讓工商業更快地從賬上勾銷折舊。預算咨文使國會第一次有一份正式文件去處理一九八二年的聯邦款項分配工作。

里根要求國會對已很龐大的五角大樓預算增加九十四億美元——比上月所考慮的數字再增加二十億美元。他要求有權將來開支三百零五億美元，全部核准軍事預算為二千二百六十三億美元，這是前所未有的最龐大的和平時期撥款，而一九八二年實際開支是一千八百八十八億美元。

里根曾於二月十八日宣布，他將把預算削減四百一十四億美元，但政府預算摘要說，需要再度削減預算，以達到里根的開支目標，因為支出比卡特總統所預測為高。

總預算要求一九八二年的支出為六千九百五十三億美元，[illegible]相較之下，卡特的計劃是七千三百九十億美元。它預算會出現四百五十億美元赤字，而卡特擬定為二百八十億美元赤字。共和黨人說此數字低得與現實不符。

里根還提議批准在「防衛援助」項目中增加九億美元，給予若干外國如薩爾瓦多等。

谷牧副總理會見藤山愛一郎（新華社傳真）

谷牧昨親切會見藤山愛一郎一行

【新華社北京三月十日電】國務院副總理谷牧今天下午在人民大會堂會見並宴請日本國際貿易促進協會會長藤山愛一郎一行，同他們進行了親切友好的談話。

中日簽協議書 合作研究中藥

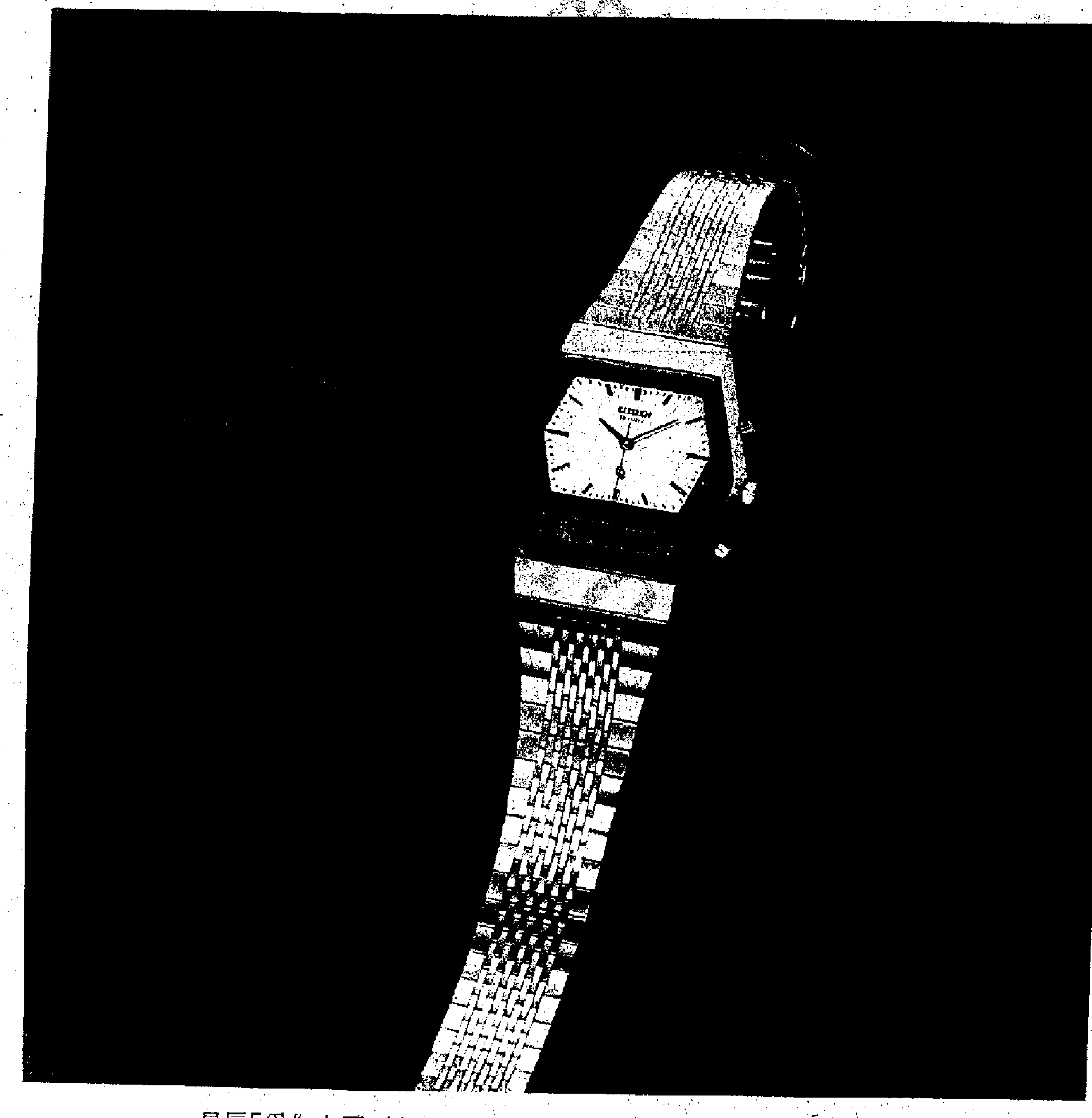
【新華社北京十日電】中國衛生部中醫研究院今天在北京同具有近百年製造中藥歷史的日本國株式會社津村順天堂簽訂了關於合作研究中藥的協議書。

雙方本着平等互利、友好合作的原則，簽訂了這項協議書。協議書規定，為提高中醫藥的治療效果，有利於兩國人民的健康，雙方議定在今後若干年內共同進行中藥的研究工作，以促進更長期的技術合作。

中醫研究院院長季鐘樸和日本國株式會社津村順天堂津村重舍會長代表簽約雙方在協議書上簽字。我國衛生部副部長崔月犁等參加了簽字儀式。

本公司於三月十日開幕荷蒙
同業先進光臨指導，惠賜多珍，
各界友好
高誼隆情至深銘感，惟恐招
待未週，尚祈見諒。謹此致
謝
大德參行有限公司謹啟

星辰「愛你之至」雙顯計時鬧表
擁有27種功能獨一無二！



星辰「愛你之至」(ANA-DIGI) 雙顯計時鬧表，滙集時間顯示，日、月、星期日曆，報時訊號，响鬧報時，倒數計時及1/100秒計時等27種石英跳字功能於一身，獨一無二，是先進石英科技的精華。
現代成功人士事務繁忙，具有27種功能的星辰「愛你之至」，(ANA-DIGI) 雙顯計時鬧表，定能提供一臂之助。

27種功能：
①簡化校時把的 ②雙重時間顯示 ③行針秒計 跳字顯示包括：④時、⑤分、⑥秒 日曆顯示包括：⑦月、⑧日、⑨星期、⑩40年日曆顯示 ⑪响鬧報時 ⑫响鬧自動調校系統 ⑬每小時報時訊號 ⑭百分之一秒計時 ⑮第1秒計定時顯示 ⑯第2秒計定時顯示 ⑰秒計自由發動設備 ⑱24小時秒計 ⑲倒數計時 ⑳倒數自動調校系統 ㉑照明設備 ㉒防水 ㉓自動調校閏年設備 ㉔行針跳字秒計自動調校系統 ㉕電池將完閃燈訊號 ㉖响鬧控制 ㉗上下午12小時或24小時顯示

星辰表 CITIZEN (國內譯名西鐵城)
日月星辰 時間之始 萬物所依

伊諾黑髮乳

又香又爽髮一日一次，
連搽十日，消除白髮。

國貨公司·藥行有售
總經銷：國軒貿易有限公司
電話：3-845579 3-884680 3-841641

中英政府簽署協定
互對空運收入免稅
副財長呂培儉及英駐華大使分別簽署

【新華社北京三月十日電】中華人民共和國政府和大不列顛及北愛爾蘭聯合王國政府關於航空運輸企業避免雙重徵稅協定今天在北京簽字。

根據這項協定，各自政府免除對方企業空運業務收入、利潤和資本利得的一切稅收，以及將來可能對業務收入、利潤和資本利得在本國要徵收的一切稅收；免除駐在本國的對方企業（定期航班業務的企業）官員或職員所得稅和將來對服務所得的薪金、工資和其他報酬要徵收的一切稅收。

我國財政部副部長呂培儉和英國駐華大使柯利達分別代表本國政府在協定上簽字。

【路透社北京十日電】英國與中國今天簽署一項聯合稅務協議。根據這項協議，航空服務所得的收入不用繳稅。這是英中兩國之間第一項這類協議。北京與倫敦之間的直航班機由去年十一月開航，由英國航空公司與中國民用航空總局經營。

法國、西德和日本已同中國簽署類似協議。

中美企業合資興建
北京長城飯店動工
高廿二層有一千〇七間房後年完工

【中國新聞社北京三月十日電】由中國國際旅行社北京分社和美國伊沈建設發展有限公司合資興建和管理的北京市長城飯店今天破土動工，計劃一九八三年建成使用，這是北京市第二個中外合資經營建設的旅遊飯店。

長城飯店位於北京市朝陽區東三環北路，全國農業展覽館北側。建築總面積約八萬平方米。這個飯店是按照當前國際先進水平飯店的要求進行設計的。它擁有客房一千零七間以及相應的公共用房、附屬用房、花園和停車場等。主體建築由三個翼樓組成，每翼十九層，中央最高部分二十二層達七十九米。

任榮轉職湖北 擔任領導職務

【法新社北京十日電】據報道，去年因「左傾」管理方法而被除職的前西藏行政區委第一書記任榮，已被重新委派在華中湖北任領導職位。

中國皮鞋出口大增
外商要求長期專銷
中國皮鞋交易會今年成交額增三成
杭州辦文體出口交易會受國際客商歡迎

【新華社上海三月十日電】為期十天的一九八一年中國鞋類、皮手套交易會，今天在這裏閉幕。成交金額超過原計劃百分之三十以上。

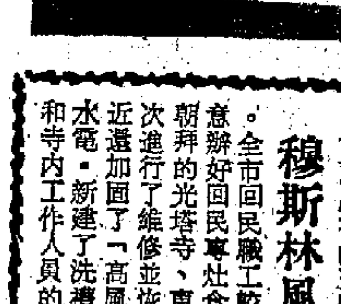
這次交易會，外貿部門接受了二十多個國家和港澳地區客商的訂單，還就確立長期專銷關係與一些客戶達成了協議。

【新華社杭州三月十日電】中國輕工業品進出口總公司舉辦的中國文教、體育、樂器出口商品交易會於三月八日至十五日在杭州舉行。來自世界二十一個國家和地區的一百五十多位貿易界人士應邀參加了這次交易會。

全國二十個省市外貿專業分公司為交易會提供了上千個品種的商品，其中包括辦公用品、學生用品、紙製品、體育用品和樂器等。上海的「航空」牌羽毛球、「紅雙喜」牌乒乓球、天津的「金杯」牌足球、籃球、「鸚鵡」牌手風琴、「星海」牌鋼琴、「紅棉」牌小提琴等商品，深受用戶歡迎。

商業舖面出售
廣東道旺地
適合銀行、餐館等
地下：2590平方呎
閣仔：2250平方呎
售價：750萬；可分期。
二樓　600平方呎58萬
二樓　580平方呎54萬
電話：5-232346
陳先生或王先生洽

似圓柱形，下部有兩個對稱的月牙形空缺。表面鑄有大小長短相同、排列勻稱的三十六個鐘鍵。據文物部門鑒定，這套甬鐘是根據宮、商、角、徵、羽五聲製成的古代打擊樂器，一套應為五隻，現已遺失一隻。



穆斯林風俗受尊重

。全市回民職工較多的工廠企業，也注意辦好回民專灶食堂。穆斯林經常聚禮朝拜的光塔寺、東營寺和先賢古墓，多次進行了維修並恢復開放，先賢古墓最近還加固了「高風仰止」牌坊，安裝了水電。新建了洗禮浴室。阿訇、洗禮員和寺內工作人員的福利也有所改善。

藝無緣的幹部家庭。小張瑜勤學好動，不但唸書成績好，還是班上出名的「游泳健將」。她曾幻想過當個「神氣、開心」的電影演員，但當生活為她安排了這條道路時，才深深體會到，當個好的電影演員是多麼不容易。初上銀幕，她常當配角，儘管演配角，有時甚至戲很少，但她總認真對待。張瑜年輕，演好有些角色不免有困難，但她平時注意觀察生活，注意積累知識，她很會看別人演出，善於從他人的成功之中汲取經驗，自己每拍一片也必做檢討，她還涉覽羣書，從斯坦尼斯拉夫斯基的文藝理論，莎士比亞、巴爾扎克的劇本、小說到中國

山戀》男主角郭凱敏再度合作，拍攝了《小街》，這是張瑜的第十部影片。

今年二十四歲的張瑜該是交男朋友的時候了，但是潛心自己事業的她並沒有這樣做，不過最近當有人問及此問題時，她笑道「如果有適當的也可以考慮」。

作啊！」
「是呀！」
「他們沒有再請用人麼？那個阿嬌姐還在不在？」
「阿嬌走了。另外請了一個。叫作阿容。大概是由志喬叔請的，完全聽志喬叔指揮的。」
「那個阿容不侍候你祖母的麼？」
「志喬叔叫她來就來，不叫她來就不來。就是這樣。」
「後來還提遺囑的事麼？」

，懶得回來看她一眼。」
「那麼，你祖母怎樣？」
「我祖母好像精神很差，沒精力難完他的話似的。」
「噢！」
「後來，志喬叔便說，『比起來，阿嬌算是心中有你，不過，我敢打賭，這以後，她也不會回來看你了。』」
「那麼你聽了完全不反駁麼？」
「有什麼好說的？真是！我已經模模糊糊應了他啦！」
（一五六）

上的爺們有時劍是隻眼開隻眼閉的。」
日雄又是道謝。
「朱老頭」有點受不了：「我說一句你謝幾回，沈老師，這樣下去，怎麼交朋友，太見外了！」
日雄又連聲道歉。
「朱老頭」笑起來：「也罷，但願以後沈老師習慣不講客氣話。」
日雄認真起來：「可是朝我叫沈老師，算不算是客氣？」
「朱老頭」朝日雄肩膊一拍：「好，以後再客氣就請『飲茶』。」
（三一）

里根宣布支持反對喀布爾政權的一方

美考慮軍援阿富汗游擊隊

外電認為這無疑對蘇提議高峯會潑冷水

【法新社華盛頓十日電】正當蘇聯為恢復東西方對話進行外交努力之際，里根總統今天宣佈，美國會考慮向阿富汗游擊隊提供武器。這一宣佈等於向蘇聯迎頭潑了冷水。

里根總統剛收到勃列日涅夫希望恢復對話的信件，就宣佈他準備以軍事援助支持反對莫斯科所扶植的阿富汗政權的一方。

蘇聯領導層經常通過官方新聞，譴責華盛頓利用巴基斯坦干涉阿富汗內政。

里根的宣佈，看來是對蘇聯指責的官方答覆。里根說，他不認為蘇聯「會對此真正反對」。這一評論，被此間一些蘇聯評論員視為是「嘲諷的挑釁」。

勃列日涅夫在二月二十三日蘇共二十六屆大會上的發言中表示，「阿富汗問題可以與波斯灣安全問題一起討論」，但蘇聯決不接受任何有關阿富汗內政的干預。

克里姆林宮制定的方案已很清楚。

不僅共和黨當局宣告它打算干涉阿富汗內政，它還破壞了蘇聯與幾個不結盟國家正在設法的政治解決的機會。

西方觀察家認為，里根為莫斯科軍隊無限期長駐喀布爾製造了一個新的絕好的藉口。

蘇聯官方對華盛頓的政策仍感迷惑。

一位外交部發言人評論說：「如果里根有事要告訴我們，他知道該怎樣辦。」

英國採取新經濟措施

減息二厘協助工商業

財政大臣說將多付30億鎊以對抗通脹失業

【合眾國際社倫敦十日電】首相戴卓爾夫人的政府星期二提出減息二厘，以協助喘不過氣的工商界人士，促進輸出。

減息是由財政大臣杰弗里・豪在議會中提出的。這意味着英格蘭銀行把最低貸款利率從十四厘調至十二厘，調低二厘。

他告訴英國人，今年要多支付三十多億英鎊（六十六億美元）的稅額，以助對抗高通貨膨脹和失業。

他說，一九八二至一九八三年度的赤字是一百零五億英鎊（二百三十一億美元）。

美萬國寶通等多家銀行削減利率至十八厘

【美聯社紐約十日電】紐約和芝加哥數家大銀行星期二把最優惠利率從十八厘半減至十八厘，比大部分美國銀行的利率還要低。

美國第二大商業銀行萬國寶通銀行，率先調整其優惠利率，從全國普遍的十八厘半水平減息。名列全國第九位的芝加哥第一國民銀行，迅即配合萬國寶通銀行的行動，排名第六的美華銀行稍後也步其後塵。其他較小的地區性銀行也把貸款利率降至十八厘。

此次減息，是受到商業貸款需求遲滯，以及銀行獲得基金的價值下降所刺激。美國主要銀行的商業貸款，據最近發表的一周的數字，下降了二億九千六百萬美元。據聯邦儲備局說，這是接連第三周下跌，使此類貸款自一月一日起共減少了五十一億美元。

美銀行再減利率

紐約股市昨上升

【美聯社紐約十日電】由於多家大銀行削減優惠公司貸款利率，股票價格星期二早上上升。

道瓊斯三十種工業股票平均指數在最初半小時上升四・五四，升至九八〇・九六，而星期一則上升了近十二點。在紐約股票市場掛牌的股票中，升價者以二對一多於跌價者。

里根與漫畫

美國總統里根三月九日在修正預算案簽字儀式上，舉起一幅社論漫畫。漫畫顯示里根按着一張由煤磚和一扇窗門搭成的桌子，大叫預算局長斯托克曼的名字。里根將這幅漫畫送給斯托克曼。圖右者是財政部長唐納德・里甘。（合眾國際社）

印尼內閣會議 會談對華關係

【合眾國際社雅加達十日電】印尼政府官員星期二說，印尼不打算在不久的將來與中國關係正常化。政治與安全事務部長統籌員彭加賓對記者說，內閣會議曾討論與北京恢復關係的可能性。印尼一九六五年發生不成功政變後，兩國從一九六七年起凍結邦交。

西哈努克晤喬森潘

雙方會談未有協議

喬森潘反對戰後解除游擊隊武裝 但接納西哈努克所提出其他條件

【法新社北京十日電】前柬埔寨國家元首西哈努克親王與紅色高棉領袖喬森潘今天在平壤舉行會談，討論在柬埔寨成立反越南聯合政府，但無法達成協議。

西哈努克親王接受此間《法新社》的電話訪問時說，紅色高棉拒絕接納他提出有關建立聯合陣線的其中一點條件：假如越南將軍隊撤出柬埔寨，那便解除所有柬埔寨力量的武裝。

西哈努克說：「對於這些條件，我不相信可能取得協議，但我不會破釜沉舟。」西哈努克暗示，喬森潘不久將經北京和曼谷返回柬埔寨。

西哈努克－喬森潘會議，今天在平壤郊區一宮殿舉行。北朝鮮國家主席金日成將該宮殿交由西哈努克使用。

西哈努克說：「這次會議持續兩個半小時，是我們第一輪談判。可以預料，談判以失敗結束。」

但他又說，他已對喬森潘說，四月以後在北京再次與他舉行會議。

西哈努克親王對《法新社》說，紅色高棉已接納他提出的所有其他條件，主要是：存在一支「獨立（於紅色高棉）的西哈努克力量」，並且保證，一旦越南撤走，柬埔寨將實行多黨議會制度，在國際監督下舉行自由選舉。

西哈努克又說：「喬森潘宣稱，要求他的軍隊將來解除武裝，將挫傷游擊隊的士氣，此外，這一局面，將為越南重回柬埔寨打開大門。」

日首相鈴木同意會見波利揚斯基

【合眾國際社東京十日電】日本首相鈴木善幸周二同意會見蘇聯駐日大使波利揚斯基。這是自蘇聯入侵阿富汗以來緊張的日蘇關係趨於緩和的一個標誌。

外務相伊東正義對記者說，蘇聯大使周一正式要求接見。內閣官房長官宮澤喜一已證實，鈴木善幸準備接見波利揚斯基。

英王儲與未婚妻參加社交活動

戴安娜・斯賓塞小姐穿着一襲低胸晚禮服，隨同查爾斯王子，第一次參加正式社交活動。他們是來觀看一次演出。摩納哥公主嘉麗斯參加了這次演出。（合眾國際社）

泰國已宣佈建立二百海里經濟區

【新華社曼谷十日電】泰國九日宣布建立二百海里專屬經濟區，以行使泰國在保護和開發海洋自然資源方面的主權。

這項決定是泰國外交部九日晚上發布新聞時宣布的。在泰國專屬經濟區以內，航海、航空、鋪設海底電纜和管道的自由將均受國際法的約制。

如遇泰國專屬經濟區同另一個沿海國家的專屬經濟區毗連或發生重迭的情況時，泰國政府準備同有關國家就各自的專屬經濟區的劃界問題舉行談判。

金價突冒升

每安士昨天升了十美元 人們預測下降已觸到底

【路透社倫敦十日電】黃金價格今天突然每安士上升十美元。黃金上星期五到達十九個月來的最低價位成交。

黃金在歐洲金市每安士上升至四八七・七五美元，而昨天是四七七・七五美元，因而引起人們推測，下降曲線可能已經到底。

但倫敦一名經紀說，由於金價最近下跌，任何大量例行購買，都可能引起金價突然上升。因此他說，基本的潛伏趨勢仍是下降。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦十日電】星期二，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為週一收市價）：

倫敦	四八六・二五（四七八・〇〇）
巴黎	五三三・〇四（五二一・三八）
法蘭克福	四八三・二八（四七四・〇二）
蘇黎世	四九一・五〇（四七四・五〇）
香港	四七七・〇四（四七五・〇九）

熊貓寨寨和蓉蓉離津赴日本展出

【新華社天津十日電】天津動物園的一對大熊貓「寨寨」和「蓉蓉」已離津赴日，將在日本神戶人工島國際博覽會上展出，展期為半年。

「寨寨」是雄性，年僅七歲，體格健壯，性情活潑；「蓉蓉」是雌性，今年十七歲，已進入熊貓的中年。「蓉蓉」嫻靜文雅，飲食起居有規律，很會保養自己，因此，姿色仍不減當年。

大熊貓離津前，天津市各界群眾、少年兒童和有關部門舉行了歡送儀式。

劫機者再定下時限

最後今天答覆條件

否則將把載有人質巴航機炸毀 敍利亞則傳與劫機者達成協議

【法新社伊斯蘭堡十日電】騎劫一架巴基斯坦波音飛機的三名劫機者，再定下最後期限，如果不能實現釋放巴基斯坦政治犯的要求，便會在星期三格林威治時間十時炸毀這架被扣留在大馬士革的飛機。

官方消息說，劫機者挾持機上一百零四人，要求釋放巴基斯坦獄中的五十五人。

較早的消息說，劫機者要求釋放九十二人。

【路透社大馬士革十日電】敍利亞當局透露，與挾持一架飛機在大馬士革的三名槍手達成新協議，巴基斯坦客機上的一百多名人質，有希望於今天獲釋。

敍利亞政府一位發言人說，「我們希望問題會在今天解決，人質獲得釋放。」他並未透露有關詳情。但靈通消息人士說，巴基斯坦政府答覆劫機者提出的釋放乘客及機員的條件，昨天晚上已經由巴基斯坦駐大馬士革使館收到。

劫機事件相信是歷史上最長的一次，超過了一九七六年法國航空公司一架飛機被挾持在烏干達的恩德培機場八天的時間，其後乘客及機員被以色列突擊隊救出。

巴航劫機者揮舞自動武器

騎劫巴航飛機的其中一名劫機者，三月九日在駕駛室揮舞一支自動武器。被劫飛機較早時從喀布爾抵達敍利亞首都大馬士革。（合眾國際社）

美南部城市發生種族事件

阿特蘭大黑人示威

抗議黑童常遭殺害

數個黑人團體準備下月全國示威

【法新社阿特蘭大十日電】約四百名黑人星期一在阿特蘭大市中心區遊行，要求宣布該地區為災區，因為在這個美國南部城市，一再發生黑人兒童被殺事件。

目前兒童的死亡數字已達二十名，另有一名青年失蹤，其他黑人團體表示他們想發動一次全國示威運動。

由數個主要黑人組織的領袖組成的全國黑人團結陣線星期一宣布，將於四月四日在美國二十個城市，舉行一系列示威行動。

全國黑人團結陣線發言人格溫・凱利說，「遊行的焦點將集中於全國性的問題，但（在阿特蘭大）將針對阿特蘭大黑人兒童被殺害的事件。」其他襲擊黑人事件，包括紐約州水牛城十名黑人在夏季遇害，迄未破案，以及在猶他州鹽湖城兩名黑人被殺，在這宗案件中，公開承認自己是種族主義者的約瑟夫・富蘭克林被控謀殺。

特稿

巴基斯坦政局潛伏爆炸性

巴航劫機事件有導火線

方英

齊亞面臨嚴重挑戰

最近幾星期，巴基斯坦發生此起彼伏的反政府活動。一架載着一四八名乘客的巴基斯坦國際航空公司飛機，上週從卡拉奇飛往白沙瓦（在阿富汗邊界附近）途中，被人騎劫到喀布爾，更使緊張政局達到最高點。劫機者要求釋放上月在卡拉奇被捕的一批政治犯，否則把飛機炸毀。目前，劫機事件仍在僵持中，巴國的動亂政局仍潛伏着爆炸性。

自從總統齊亞・哈克於一九七七年推翻前總理布托上台以來，這場抗議運動，可說是對他的最嚴重挑戰，同時也給南亞次大陸增添一個新的不安因素。目前各方所擔心的，是蘇聯在阿富汗扶植傀儡政權和伊朗－伊拉克爆發戰爭後，克里姆林宮會否再利用巴基斯坦的亂局，乘機渾水摸魚。

劫機事件的導火線是這樣的：二月份，齊亞的軍事管制法當局展開拘捕浪潮，大舉逮捕了二百多名工人、學生和政界領袖，企圖壓制席捲全國的反政府抗議示威。就在發生劫機的三月二日，巴國律師號召全國抗議日，抵制法庭，要求釋放這些政治犯和解除已實施了三年半的軍法統治。

巴當局先發制人

在抗議運動的背後，九個在野政黨已於二月六日組成一個新的反齊亞政治聯盟，名「恢復民主運動」，強烈要求齊亞政府下台，解除軍事管制法，並於三個月內舉行選舉。「恢復民主運動」原定二月二十七日在拉合爾舉行成立大會，但當局先發制人，逮捕了九個政黨的首腦，或頒發禁止行動令，使他們無法赴會。警方還攔黑閃電出擊，拘捕了百多名二、三級人員。但「恢復民主運動」也不示弱，臨時提早一天開會，一旦當領袖行動受制，便派出代領袖出席，而布托遺孀努斯拉特也事前早已從其卡拉奇寓所溜到拉合爾參加。

然而，三百多名警察已將會場團團包圍，與會的支持者高呼反政府口號和揮動反齊亞旗幟，經過一番衝突，警方又拘捕了百多名政界人物，布托夫人也同樣被捕，但其後被送回其卡拉奇寓所。

最近數月不斷有示威

自布托被處決後，努斯拉特便成為最大政黨巴基斯坦人民黨的領袖，她在「恢復民主運動」中扮演重要角色。後來，「恢復民主運動」又號召，於本月二十三日展開全國行動日，包括罷工、罷課示威、民事抗命和抵制官方活動等行動，運動的中央委員會並提出警告，任何人士如加入齊亞所成立的聯邦內閣或委員會，將會受到人民的懲罰。另一方面，齊亞也認識到局勢的嚴重性，他在動身執行伊斯蘭會議的任務，調解兩伊糾紛之前，保證回國後，將任命一個新內閣，以擴大其政權的根基。結果，若干軍人和部長在這次改組中被撤換。

事實上，從一月起，巴基斯坦便發生學潮，教師每週罷教一天，抗議一項大學法令讓政府完全操縱任命和調動教職員的大權。同時，學生也以缺乏校車為理由，首先在旁遮普邦穆爾丹展開行動。他們設路障，燒汽車，扔石頭，並與警察對抗。沒多久，學生抗議便蔓延至旁遮普其他城鎮，拉合爾、錫亞爾科特、薩希瓦爾和巴哈瓦爾納加等地。最嚴重的衝突發生於白沙瓦。政府關閉所有大專院校，並禁止呼叫口號，攜帶武器和五人以上的集會。首都伊斯蘭堡及其姊妹城拉瓦爾品第也於二月中開始出現動亂，防暴警察與學生經常發生對抗。

局勢瀕臨變化邊緣

據說，布托的女兒貝娜茲爾與人民黨其他成員積極參與學生運動，大力協助成立「人民學生聯合會」，直接策劃其中許多示威。學生運動和反政府抗議日益高漲，加上目前的劫機事件，導致一些分析家認為，巴基斯坦的政局已瀕臨待變的邊緣。可是，齊亞的軍人當局仍牢牢控制局勢。儘管出現流血事件，但大部分抗議行動都在幾小時內被軍警迅速敉平。星期日，軍方還抓去布托的遺孀和女兒。齊亞總統早已提出警告，鑑於國家周圍的局勢，政府無法答允「恢復民主運動」所提出的舉行選舉的要求。

巴基斯坦政局將如何發展，仍有待觀之。

澳洲試管嬰兒

第二名昨誕生

【合眾國際社澳洲墨爾砵十日電】澳大利亞第二個試管嬰兒早產三個半星期，星期二在墨爾砵一私家醫院呱呱墮地。女嬰名維多利亞，以剖腹術分娩。檢驗證明，母嬰平安。

新任父母試圖生孩子已有十四年之久，他們要求不透露身份，直至分娩之後。

預料聖安德魯斯長老會醫院的院長將於星期二晚發表更多有關這次分娩的詳情。

F16軍機售台灣事

美國務院予以否定

說預料台灣不會向美購F一六軍機

【時事社華盛頓十日電】美國務院新聞發佈官戴耶斯九日在記者會上表示，預料台灣不會向美國要求購買F16型戰鬥機，他還透露美國政府對該型戰鬥機輸售台灣，採取否定的態度。

當天的《華盛頓郵報》報道，台灣當局向美國申請購買F16型戰機，但是戴耶斯表明並無此種要求，同時表示相信今後也不會有採購的要求。

據戴耶斯透露，台方面僅曾經向卡特前政權要求提供准許研究製造的輸出專用戰鬥機FX的技術資料。

縱橫談

端正黨風與整風

高級幹部尤其應與「左」絕裂

《人民日報》前昨兩天一連發表了有關黨風問題的社論。

前天一篇的題目是《黨風問題是有關黨的生死存亡的問題》。

昨天一篇的題目是《用批評與自我批評的方法清理「左」的思想》。文中有一句話說，批評與自我批評的好傳統在全黨各個組織恢復起來，「就是端正黨風的一個重要方面」。

這次端正黨風，採用的是和風細雨、誠懇談心的方式。但是，誰都看得出來，裏面含有重要意義。

用的字眼雖然是端正黨風，而非整風，文章裏卻提到了從遵義會議到中共「七大」期間的全面清理左傾路線。在「七大」舉行之前，延安曾有整風運動。

與「左」的錯誤完全絕裂

昨天的《人民日報》社論着重談到，中共黨內清理「左」的思想，是為了進一步把全黨的思想統一到十一屆三中全會以來的路線、方針、政策上來，從而把黨內團結推進到一個新的高度。

自從一九七八年年底舉行三中全會以來這兩年多裏，出現在中共黨內的問題，大概有兩個來源。

第一是有人對於三中全會路線不理解，甚至於抵觸。

第二則是有人認為去年年底舉行的中央工作會議走了板，與三中全會的精神不符。

這篇社論首先提出，從三中全會、經過四中全會（七九年二月）、五中全會（七九年九月）到前不久的中央工作會議，精神都是一脈相承的，都是要糾正「左」的錯誤。正確的政治路線、思想路線和組織路線，已逐步地重新確立起來。

去年年底的中央工作會議，則標誌着中國共產黨在路線上已經同「左」的錯誤完全絕裂。

關鍵是領導帶頭

因此，目前要在全黨展開的工作，就是要逐步深入，堅決肅清「左」的錯誤的流毒和影響，以便在思想上有一個大提高，作風上有一個大改進。

這篇社論值得注意的地方之一，在於文中多次強調領導幹部應該起帶頭作用。

它在談到流毒時說，「我們每個同志尤其是領導幹部，『左』的東西只有多少之分，深淺之分，覺悟遲早之分，而沒有有無之分。」

黨內思想不一致，會影響到工作的推進。就是能夠邁步，步子也不容易放開，更不用說左右搖擺、忽前忽後的運串折騰了。

社論說：「中國革命主要是在克服了『左』的錯誤才取得勝利的。」但是，勝利以後，從一九五七年起又重新出現了「左」的思想和錯誤。

克服「左」的錯誤，搞好黨風，是這一次號召的主要內容，這無疑對於「四化」的推進具有關鍵性作用。

它在談到清理的方法時又說，「希望把批評與自我批評的好傳統恢復起來，尤其是在黨的高中級領導機關恢復起來」，「關鍵是領導帶頭」。

黨內團結才有全國團結

現在，全中國所需要落實的是經濟上實行進一步調整，政治上實現進一步安定。

中國共產黨是執政黨，而黨內的問題總是和社會上的問題有着千絲萬縷的聯繫。

要保持全國的安定團結，就首先需要黨內的安定團結。如果黨內的左傾流毒繼續存在，全黨的團結統一沒有一個堅實的基礎，那麼，全國的安定團結也難有很好的存在。

施君玉

中共號召正…
三中全…不如…

【本報訊】據中國新聞社消息：《人民日報》十日發表社論，號召各級領導幹部要用批評與自我批評的方法清理「左」的思想，進一步把思想統一到十一屆三中全會以來的路線、方針、政策上來，把團結推進到一個新的高度。這篇題為《用批評與自…

趙紫陽萬里最近有指示

輕紡消費品要大增產 滿足人民和出口需要

…中國有一批大學物理系優秀生，不久即將到美國去深造，分別進入美國各地著名大學的物理系當研究生。這批留學生的人數，有一百人以上，可以說是中美建交以來，中國學生考取美國大學當研究生的最多的一批，也是中美科技教育交流史上值得記載的一件事。…持考試。考試於去年十月在中國舉行。據悉，全國各地大學物理系的學生或研究生五百六十人報名，四百八十人應考。考試分初試和複試，由那位美國教授面試後，把考生的成績送回美國，分送有關大學甄別批准，最後有一百三十多人入圍。今年一月份後，美國各大學已向錄取的…到高興，也會得到安慰。在上海，也有一批學生考取，已陸續接到有關大學的通知書。復旦大學物理系有一位林民躍，已被紐約市立大學錄取為研究生。當這次聯合考試揭曉之後，發起人李政道博士給這批榜上有名的留美研究生，寫了一封信，信上說，「這次你們考試成功，…

【中國新聞社北京十日電】中國國際信托投資公司董事長兼總經理榮毅仁今天在《人民日報》發表了《調整經濟必須重視經營管理》一文，呼籲重視經營管理工作。他認為經營管理搞不好，調整經濟和經濟建設就要落空。榮毅仁在文章中說，長期以來，不少從事經濟工作的人不把經營管理…

中共正本清源決心除「左」毒 號召領導帶頭批評自我批評

三中全會以來有人對現行路線不理解且有抵觸 如不除「左」毒一遇氣候會舊病復發重犯錯誤

【本報訊】據中國新聞社消息：《人民日報》十日發表社論，號召各級領導幹部要用批評與自我批評的方法清理「左」的思想，進一步把思想統一到十一屆三中全會以來的路線、方針、政策上來，把團結推進到一個新的高度。

這篇題為《用批評與自我批評的方法清理「左」的思想》的社論強調，這次中央工作會議決定在經濟上實行進一步調整，在政治上實現進一步安定的重大方針，正是在總結歷史經驗，糾正「左」的指導思想基礎上提出來的。中央工作會議明確指出，新中國建立以來，主要是一九五七年以後，經濟建設方面的主要錯誤，是指導思想上的「左」的錯誤。這是主體方面的錯誤。「左」的思想和錯誤，不只是突出地表現在經濟工作方面，而且表現在各戰線的工作上，是一個全局性的問題，因而必須堅決肅清「左」的錯誤的影響。

社論指出，對待馬克思主義的態度，對待三中全會以來的路線、方針、政策的態度，是黨風上第一個重要的問題。多年來，我們的黨風不正，最主要的問題就是「左」的指導思想使我們黨的路線偏離了馬克思主義的軌道，也就是偏離了毛澤東同志過去歷來強調的正確思想的軌道。三中全會以來，有的同志對於黨的路線不理解，甚至抵觸，問題的癥結就在這裏。對於領導幹部來說，如果不從思想上正本清源，撥亂反正，去掉「左」的東西，一遇適宜的氣候，就會舊病復發，重犯過去的錯誤。

社論指出：批評與自我批評，對於共產黨人來說，就像人需要天天洗臉一樣，不可缺少。可是，近二十年來，這個好傳統被損壞了。沒有正常的批評與自我批評，這是我們黨的政治生活極不正常的重要表現和原因之一。粉碎「四人幫」以後，我們本來有了徹底改變這種黨內生活極不正常狀態的條件，但是，事實上沒有能夠立即實現這種改變。三中全會以後情況有好轉。現在，我們黨的中央核心的政治生活是健全的、民主的，正常的批評與自我批評已經得到恢復。

社論號召開展批評和自我批評，關鍵是領導帶頭，並指出，如果各級主要領導幹部能在自己學習思考的基礎上，主動地在領導班子中，在黨員和羣衆中講講自己清理「左」的思想和錯誤的體會，總結一下這方面的經驗教訓，並聽聽大家的意見和評論，這樣做，就是在學習中帶了頭，就能對大家起推動作用。

社論指出：正確地開展批評與自我批評，就要堅決貫徹不抓辮子、不戴帽子、不打棍子的「三不主義」。為了使大家解除顧慮，暢所欲言，講真話，講實話，真正做到自覺自願，我們還可以加上一條，叫做「不裝袋子」。同志們在學習中清理自己思想的發言和別人提的意見，一律不整成材料裝進檔案袋子。前些年，有些人一批評就是「上綱上線」，給人亂扣帽子；有的則對批評者報私怨，尋機打擊報復。我們一定要改變這種錯誤的作法。大家都要心平氣和，採取和風細雨的方式，誠懇談心的方式。在這次學習中，我們還要通過批評與自我批評，達到增強團結的目的。

趙紫陽萬里最近有指示 輕紡消費品要大增產 滿足人民和出口需要

輕工副部長徐運北主持輕工會議閉幕

【中國新聞社北京十日電】「根據國民經濟調整的方針，輕工業必須以現有企業為基礎，用較少的資金，取得最大的經濟效益，努力提高質量，降低成本，因地制宜，廣開門路，採取有效措施，在較短的時間內，把消費品生產搞上去。」這是輕工業部副部長徐運北今天在中國輕工業廳局長會議的閉幕式上講的一段話。

這次會議是二月二十七日召開的，來自全國各省、市、自治區的三百多位代表出席了會議。國務院副總理萬里曾到會作了報告，強調要把消費品生產搞上去的重要意義。國務院總理趙紫陽在聽取輕工業部和紡織工業部負責人匯報時，也對如何搞好輕紡工業，把消費品的生產搞上去作了具體指示。

徐運北副部長說：「輕工業生產要從人民需要出發，為人民服務，對人民負責。輕工業有幾十個行業，那一個行業都要服從於人民的需要。人民需要什麼，我們就生產什麼，不搞生產與人民需要脫節的那一套。」「一定要把自行車、縫紉機、手表、糖、煙、酒、家具、家用電器、服裝、皮革皮毛、紙張等十幾類大行業抓上去，這些是當前人民所急需的工業品，今年，這些產品都將有較大的發展。」他還說：「我們必須既抓大產品，又抓小商品。既抓國內市場需要的產品，又抓出口需要的產品，凡是人民需要和出口需要的產品，都必須切切實實地抓上去。」

這位副部長說，要把輕工業生產搞上去，任務還是很重的。必須挖掘潛力，採取切實措施，作艱苦的努力，方能完成國家下達的輕工業生產比去年增長百分之八的要求。

通過這次會議，代表們經過認真討論後，大家對完成和超額完成國家的計劃，還是持非常樂觀的態度。

廣州單車縫紉機 首兩月增產二成

【新華社廣州十日電】廣州市輕工業局系統職工大力增產消費品供應市場，今年一、二兩個月份的工業總產值創造了歷史同期最高水平。一、二月份的縫紉機、自行車產量比去年同期增長了五分之一以上。其他如製糖、合成洗滌劑、電池、麥乳精、保溫瓶、啤酒等消費品的產量也比去年一、二月份有較大幅度的增長。

越軍又在滇境挑釁 打死打傷邊民五人

二月以來越砲擊我文山地區八十三次

【新華社昆明十日電】三月四日下午，越南武裝人員侵入我雲南邊境，打死我邊民三人，另有兩名邊民被打傷。

三月四日下午，雲南省麻栗坡縣八布公社那登大隊社員羅順金、羅順富、羅安松、張朝線和少年張庭學，在生產隊長買崇寬帶領下，在八布河中國境內一段捕魚。四時許，一股越軍從境外竄到河邊，企圖把他們抓走。買崇寬等六人立即朝寨子方向奮力游去。這時越軍竟對他們開槍掃射，羅順金、羅順富、羅安松三人被打死在河中，張朝線左臂被子彈打穿，十三歲的張庭學左耳負傷。

我方民兵聽到槍聲趕來進行還擊，越南武裝人員狼狽逃走。

記者從有關方面獲悉，最近越軍武裝挑釁事件，在我雲南邊境的其它地區也不斷發生。僅據文山地區的不完全統計，二月份以來，越軍向我境內開槍開砲達八十三次，打死打傷我邊民十三人。另有四名邊民被越軍綁架出境，至今未放回。越軍還在我境內大量埋設地雷，搶奪耕牛，嚴重威脅我邊民的生命財產安全。

廣東重申禁令 嚴禁土地買賣

如違反法令買賣土地決予嚴懲

【法新社北京十日電】中國是絕對禁止私人土地買賣的，但最近在廣東省發生了此類活動。

今天在北京收到的廣東省官方報道說，廣州市當局，發出通知，重申這條已實施了三十一年的法令，禁止這類交易。

報道說，各類機構如礦業、漁業、財務及經濟企業「任意簽署合約」，並與農村公社和大隊進行土地買賣。

報道說，「這是非常嚴重的。如果此類非法行為不加約束，可以預料，將會出現災難性的後果。」

電台沒有透露廣州地區共進行了多少宗交易，或者是有多少土地已經轉手。

這份關於出租及售賣土地的通知指出，任何個人或團體「私自佔據、轉讓、改變、出租、借口出售和霸佔土地」，都是非法的。通知警告說，任何人違反法令，將會被判處罰款，並可能要他們把獲得的土地放棄一段時間。

來穗主講藥理 西德醫學教授

【本報廣州專訊】應暨南大學的邀請，德意志聯邦共和國文化交流中心選派慕尼黑大學醫學院藥理研究所埃爾教授來穗講學。

在藥理講習班上，埃爾教授將按西德的教學內容和方法進行示範教學，並介紹他的科研成果。還將與參加講習班的教師進行座談討論。參加講習班的有全國各地醫藥院校的二百多名講師、副教授、教授及教研室主任。

全國十大水電基地之一 浙緊水灘電站開建

開發甌江水利可發電二百萬千瓦

【中國新聞社杭州十日電】浙江省又一座大型水電站——緊水灘水電站開始興建。昔日地處深山僻壤交通閉塞的金水坑村莊，現在車來人往，呈現一片繁忙歡騰景象。

全國十大水電基地之一的緊水灘水電站站在雲和縣境內。這裏屬於浙江省第二大水系——甌江水系。甌江水系的流域面積一萬八千平方里，由於源短流急，水力資源十分豐富，初步計劃可開發電力近二百萬千瓦。

緊水灘水電站地處甌江上游，地形地質條件優良，按設計可以常年保持正常水位，枯水期不斷流，是國家計劃分級開發甌江流域水力資源的第一個關鍵性骨幹工程，規模為二十萬千瓦。它以發電為主，兼顧防洪、航運灌溉、放木等綜合利用項目。

愛國人士 贈書廈大

【中國新聞社廈門十日電】廈門大學圖書館先後收到國內外幾位熱心祖國文化教育事業的人士贈送的一批書刊。其中有：廈門市愛國歸僑鄭偉毅先生的父親鄭萬年生前珍藏的全套（二十四冊）英文版《大英百科全書》等。還有現僑居新加坡的衛吉甫先生贈的《東南亞年鑒》等；中國戲劇評論界的孫良工老先生贈的《戲劇作法講義》以及線裝本《中國民族文藝史》，現在聯合國總部圖書館任職的高端淑女士贈的有關圖書館業務書刊。

全國兒童書法比賽 名家評選在京揭曉

京滬津榕等地出現一批好書法兒童

【中國新聞社北京十日電】今年二月由中央電視台、中國少年報社、北京市少年宮主辦的全國少年兒童大字比賽，結果今天正式揭曉。

全國七萬多名少年兒童參加比賽。評委會主任由著名書法家、北大教授啟功先生擔任。中國書法家學會籌委會主任舒同，著名書畫家黃苗子、董壽平、王遐學、徐之謙、劉博琴等參加評選活動。

這次評出一等獎一百名，二等獎二百名，三等獎三百名。福州的林越、上海的莊姝敏、天津的劉廣生、浙江的吳曉焱、北京的項宇等，被評為一等獎。通過比賽提高、交流了全國少年兒童的書寫水平。

全國少年兒童大字比賽評比總結會會場 （中國新聞社傳真照片 楊佐桓攝）

李政道發起在華聯合招生

田明

中國有一批大學物理系優秀生，不久即將到美國去深造，分別進入美國各地著名大學的物理系當研究生。

這批留學生的人數，有一百人以上，可以說是中美建交以來，中國學生考取美國大學當研究生的最多的一批，也是中美科技教育交流史上值得記載的一件事。

八〇年秋天，美國五十八所大學曾在中國聯合招考物理系研究生，由中國各地大學的物理系學生應考。外國大學在中國如此規模招考研究生，在新中國成立以來也是第一次。

這樣的規模，這樣的單一專業學科聯合招生，來頭並不小。原來，五十八所美國大學聯合招生之舉，發起人就是諾貝爾獎金獲得者、著名物理學家李政道，他熱衷於栽培物理學界後起之秀，為此花了不少精力。據說，當美國五十八家大學物理系支持他的倡議之後，他特別委派了他的一名得意門生——美國華大學物理系一位教授，到中國主持考試。

考試於去年十月在中國舉行。據悉，全國各地大學物理系的學生或研究生五百六十人報名，四百八十人應考。考試分初試和複試，由那位美國教授面試後，把考生的成績送回美國，分送有關大學甄別批准，最後有一百三十多人入圍。

今年一月份後，美國各大學已向錄取的中國研究生，分別發出書信，通知入學。

據說，廣東省有七名物理系學生報名應考，已知有兩名被錄取，他們都是中山大學物理系的研究生，一位是葉小明，考取紐約市立大學，另一名是胡泊，考取休斯頓大學。這是顯示了中大的水平，一次就錄取了兩名，而是反映了中大物理系在造就人才上頗具特色，其中一名胡泊同學，原來沒有上過大學，全靠自學，刻苦鑽研，在一九七八年被中大李華鐘教授所物色，破格錄取為研究生，現在出國深造，當然這位李教授也會感到高興，也會得到安慰。

在上海，也有一批學生考取，已陸續接到有關大學的通知書。復旦大學物理系有一位林民耀，已被紐約市立大學錄取為研究生。

當這次聯合考試揭曉之後，發起人李政道博士給這批榜上有名的留美研究生，寫了一封信，信上說：「這次你們考試成功，充分表現了中國的高等學院有很高的水準，而將來你們學成回國後，可更快地提高各大學和研究院的質量，趕超世界水平。科學基礎好，工農業也可隨而發展。」字裏行間，熱情洋溢，顯示老一輩科學家們對年輕一代的殷切期望。同時，李政道的創舉，也可為將來各學科全面聯合招考取得實際的經驗。

中國在近年來派出較多的留學生和研究生，在各國大學深造，質量比前幾年的較高，學習刻苦鑽研，多數成績優良，去各國都有良好的反應。科學無國界，年輕一代的中國學者，將來在科學上有所成就，也將會對世界的科學發展作出應有的貢獻。

榮毅仁談經營管理 強調必須消除三害

即：效率低、積壓多、浪費大 不克服三害調整任務就要落空

【中國新聞社北京十日電】中國國際信托投資公司董事長兼總經理榮毅仁今天在《人民日報》發表了《調整經濟必須重視經營管理》一文，呼籲重視經營管理工作。他認為經營管理搞不好，調整任務和經濟建設就要落空。

榮毅仁在文章中說，長期以來，不少從事經濟工作的人不把經營管理當作一門重要科學來對待，缺乏時間觀念，缺乏資金周轉觀念，缺乏經濟核算觀念，辦事不注意經濟效果。

他說，當前要搞好經營管理，首先必須消除「三害」，即：效率低、積壓多和浪費大。

他認為，盡管機械化程度提高了，但勞動生產率提高甚微。提高勞動生產率不是靠加強勞動強度，延長勞動時間，也不是靠盡發獎金，而是要加強改善經營管理，提高工作效率，健全規章制度和勞動紀律，同時也要克服官僚主義作風，關心改善職工生活，提高人們的勞動積極性和創造性。

他還指出，減少物資積壓，加速資金周轉也是搞好國民經濟調整的有效途徑，做好經濟調整工作，更必須注意克服浪費現象。榮毅仁的文章最後指出，從整個國民經濟的發展來說，要實事求是，量力而行。但具體到每個單位來說則必須盡力而為，兢兢業業，不能有絲毫鬆懈。提高效率、發揮效用、取得效果，三者不可分割。注意了這「三效」，就能發揮微觀經濟的積極作用。

骨科專家陳中偉 任澳洲客座教授

【本報上海專訊】著名骨科專家、上海市第六人民醫院副院長陳中偉醫生，最近已被澳大利亞皇家外科學會聘為客座教授。

陳中偉醫生最近曾前往澳洲參加第六屆國際重建顯微外科討論會，並在會上作了學術性報告，受到與會者好評。

這位馳名國際的骨科專家，目前在斷肢再植實驗室研究顯微血管吻合新技術，並在籌備即將開辦的國內外顯微外科進修班的教學工作。

青藏鐵路哈爾蓋連湖段 加緊進行收尾配套工程

全長近四百公里逾百公里已可移交

【中國新聞社西寧十日電】正在加緊施工的青藏鐵路哈爾蓋至連湖段收尾配套工程，取得顯著成績。截止今年二月底，全長三百九十六公里的哈爾蓋—連湖一線，已有一百一十一公里線路達到驗收移交標準，二百五十公里達到初驗標準，沿途二十個車站正在興建。已完成生產和生活用房十二萬多平方米，佔房屋建設總計劃的百分之八十五，工程質量全部合格。

目前，這段鐵路的施工地區仍是風雪季節，廣大建設者決心奮戰第一季度，為青藏鐵路盡快交付國家運營而多快好省地加緊施工。

四川省試點企業 產值有較高增長

【中國新聞社成都十日電】四川省在經濟調整中堅持改革，在改革中積極促進經濟調整，自一九七八年第四季度開始試行擴大企業自主權，探索改革經濟管理體制以來，試點企業已由最初的六個發展到現在的四百一十七個。目前試點企業在全省地方工業企業中的比重，產值佔百分之七十，實現利潤佔百分之八十二，上交利潤佔百分之九十以上。試點企業一九八〇年比一九七九年產值增長了百分之九點六，實現利潤增長了百分之七點四三，一般都超過試點以前，也高於非試點企業平均增長水平。

受世界衛生組織委托 蘇祖斐研究證實 母乳哺嬰最理想

蘇已受邀出席國際營養會議

【中國新聞社上海十日電】蘇祖斐研究證實：母乳是最理想的嬰兒營養源，糾正了牛乳營養優於母乳，牛乳餵養嬰兒比母乳餵養有利的說法。

八十二歲的上海市兒童醫院院長、著名營養學家蘇祖斐，最近完成了世界衛生組織委托的關於母乳餵養研究的首期任務，在對三千八百三十餘例婦嬰進行調查後，取得了母乳餵養嬰兒的一系列數據，證實母乳是目前世界上最理想的嬰兒營養源。在新生嬰兒出生後的頭六個月，充足的母乳，會使嬰兒得到足夠的營養，保證孩子的大腦在一次性增殖長成期內發育健全，使孩子有發達的智力。

蘇祖斐長期潛心於兒童營養的研究，在五十餘年的婦嬰工作實踐中，積累了豐富的經驗。目前，蘇祖斐親自主持的母乳餵養研究已經開始了第二期的工作。她將通過對各種不同職業的婦女十二個月內乳量變化的調查和各個時期母乳成份的分析，進一步肯定母乳餵養在嬰幼兒營養及發育中的地位。鑒於蘇祖斐在營養研究中的出色貢獻，今年八月在美國聖地亞哥召開的第十二屆國際營養會議特地給蘇祖斐發來了邀請信。

通訊

四季服裝依次出場 上海出口時裝表演剪影

白國良

在上海國際貿易會堂的放映大廳裏，從世界五大洲來參加一九八一年中國出口服裝交易會的數百名客商，懷着濃厚的興趣觀看了具有東方色彩的上海出口時裝表演。

二月二十一日週末的這場表演是按春、夏、秋、冬四季，依次出場適時服裝。當大廳裏響起歡快的《望春風》和《楊柳青》民族樂曲時，在五顏六色的燈光投照下，四名穿着翠綠、海蘭、桃紅、雪青春裝套裙的少女，丰姿栩栩地出現在舞台上。她們有的穿着絲綢、針織滌綸等不同料子的綉花襯衣，有的是中式立領，綴了盤花紐攀；有的是西式小翻領，套加鑲花馬夾。款式各異的短裙，有的還繫着活絡腰帶，風采多姿，令人不禁憶起唐詩中「新妝宜面下朱樓」的佳句。

各種經過精心改良的旗袍，在表演中佔了相當的比重，顯示了東方服裝的迷人魅力。今年上海的服裝設計師在款式和結構設計上，又有了新的突破。

改良旗袍宜作禮服

一套用黑白兩色相配的絲絨短旗袍，後身全部黑色，前胸嵌上一條開襟似的斜線，鑲綴八片黑白對稱的葉瓣，把整個旗袍前身，呈上白下黑，剪接得十分和諧美觀，沿肩縫的左右短袖也是一白一黑，對比相宜，別出一格。這種以黑白拼色為設計主題的改良旗袍有好幾套，有的在一字領上嵌了幾朵紅色梅花金片，更顯得華麗大方，適宜作為禮服。

另一襲淡粉紅針織呢絨長裙，也是經過改革只保留了旗袍的胸、腰、臀三圍。V字領的上身緊貼，用緊帶束腰，下身喇叭形的散腳裙，巧妙地顯示了女性體態的纖細輕俏。

藍印花布裝別具風格

還有更加別出心裁的是把右肩發塊裁剪，猶似印度婦女肩膀坦露。這套用淡黃和銀灰緞錦緞作為面料的緊腰連衫長裙，下擺寬鬆，襯托出女性曲線的自然美。

中國的藍印花布，在國際市場上很享盛譽，受到外國朋友的喜愛。這次表演展出了與藍印花布顏色的男、女時裝，工藝精細，清秀俊逸，是表演會上吸引觀衆的另一類別具風格的時裝。

結婚禮服構成高潮

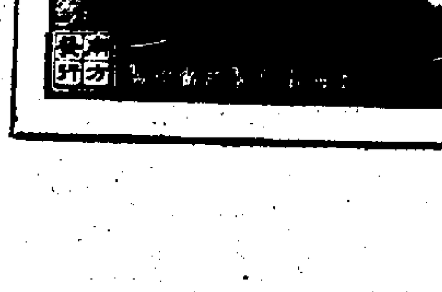
一位「巧裁縫」設計的一套西裝裙，選用的是天藍色紗布，在尖領、胸前兩邊、兩袖口和裙子的下擺，鑲配藍印花布，豐滿勻稱，做工考究。

這次參加表演的時裝面料成分有絲、棉、麻、毛、皮及化纖混紡等。品種有男女西服、長短大衣、睡袍、晨衣、卡曲、茄克衫、牛仔褲、羽絨服裝、中西式結婚禮服等。由於製作工藝大多採用鑲、嵌、滾、宕、鑲、雕、綉、還等各種精巧傳統手藝，並配有花色繁多的盤花鈕扣，更表現出中國出口服裝的高貴、文雅的特色。

這次表演的一百八十六套時裝，是從上海三十七家服裝廠、服裝技術學校和服裝研究所的名師設計出的三百多幅服裝設計圖樣中，經過全市各方面的行家評選後製作的。上海戲劇學院的幾位教授參加表演會的舞台美術、燈光設計和藝術指導。

時裝表演會的高潮，是在瓦格納的一闋名曲《婚禮進行曲》交響樂章中，八名穿紅戴綠的男女儐相簇擁着兩對挽着胳臂穿了結婚禮服的「情侶」登上舞台，這時在觀衆面前展示着萬般旖旎的畫面，結束了這場兩小時的表演。

外景廬山實地拍攝
廬山戀
南華 南洋 銀都 華都
片約所限 今天最後機會！
欲睹廬山真面，勿失
變幻莫測的仙境 浪漫陶醉的愛情
導演 黃祖模
主演 張瑜 郭凱敏
本片插曲主唱 朱逢博



曾定石昨與姬達等晤談

對兩地經濟關係廣泛交換意見

姬達等參觀東湖新村及鵝潭賓館工地等其後赴從化

【本報駐廣州記者十日晚長途電話】香港布政司姬達偕同夫人及其女兒等一行五人，今（十）日上午參觀港商投資合營的東湖新村、廣州造船廠的集裝箱分廠，還有位於沙面西南正在興建中的鵝潭賓館工地。姬達對這些港商投資與內地合營的企業甚感興趣。

今天下午，廣東省副省長曾定石與姬達及港府政治顧問魏德巍晤談，對粵港間經濟關係及雙方都感興趣的問題，廣泛地交換意見。

姬達夫人及女兒積琪蓮姬達今天下午前往華南植物園參觀。姬達夫人對植物學頗有興趣。

姬達一行五人後來前赴從化溫泉賓館，並在該處休息，明日下午返回廣州。姬達在從化將參觀流溪河水電站和該處風景區。

圖片說明：廣東省副省長曾定石到洲頭咀碼頭歡迎香港布政司姬達（上圖）。曾定石和姬達一行步出碼頭（下圖）。（本報駐廣州記者攝）

防止戶口統計員證件被劫事件繼續發生

統計處與警方採新措施

再促請居民核對到訪者證件照片等

遺失十九張工作證未尋回全部作廢

【本報訊】統計處發言人昨日表示，因日前一名戶口統計員的證件被劫，該處為防止同類事件發生，已與警方進一步合作，採取新措施，以保護統計員的安全和戶口統計工作的順利進行。

發言人說，陸上戶口統計開始之前，已與警方聯絡，作出特別安排，保障統計員的安全。今次事件發生後，警方採取更多新措施。但由於新措施涉及行動和保安計劃，故不便公開，以免匪徒作出相應的行動。

另一方面，該處會加強宣傳，促請居民提防假冒統計員的辦法，其一是適用於設有防盜鐵閘的住戶，他們可隔着鐵閘看清楚證件上照片與到訪者是否相同，並查看對方身份證的姓名和號碼是否與工作證件相同，如果是事前接到統計處通知書的住戶，可查清楚通知書所列的號碼是否與到訪統計員的工作證相同。至於沒有防盜鐵閘設備的住戶，應隔着門詢問對方的姓名、工作證號碼等，然後致電統計處查詢，證實到訪者的證件是否已報失。

他表示，自前日統計員證件被劫後，致電該署核對到訪統計員工作證號碼的電話顯著增多。

發言人又說，有關統計人員所失去的十九張工作證，現時尚未完全尋回，該處已立即發給遺失證件的人員一張新編號的證件。遺失的證件一律作廢。至於日前被劫的戶口統計員已停止出動進行戶口調查，如任何人士遇到持有黃健明或編號三八四三工作證的人上門訪問時，應立刻報警或致電該處。

統計處現時有多個熱線電話供居民詢問：港島五—四三五六六五，九龍五—四三九八九七，新九龍五—四三七六七。荃灣、元朗及屯門五—四一零零四五，粉嶺、大埔、沙田、西貢及離島五—四一零零三二。

發言人呼籲居民除小心保障本身安全外，應繼續與戶口統計員合作，因為戶口統計對本港未來的施政計劃有很大影響。

有人持黃健明證件 居民發覺應即報警

警方仍續追查統計員持刀疑案

繼前晚跑馬地一名主婦報稱被一名懷疑是假冒黃健明的男子到訪的事件後，昨日上午又發生一件疑是統計員身懷利刀的事件，使警方人員頗為重視，大舉出動調查。

據悉，昨日上午九時，一名男子持紅色戶口統計公事包，身上懷有利刃，在一架行走北角至香港仔的四十一號巴士上出現，途被一名乘客發覺。乘客跟蹤該可疑男子到香港仔中心附近下車，然後報警。大批警員到場調查，但無人被捕。

警方發言人表示，報警乘客沒有留下姓名、地址。警方對這宗懷疑冒認統計員案件，仍在進行調查。

乾隆皇御用物品等 下月四日在港展覽

還有明清宮廷繪畫瓷器等珍品

同時舉辦文物古玩展銷品千餘件

【本報訊】一個陳列有二百多件堪稱國寶的《故宮珍寶展覽》，將於四月四日至五月三日，在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館舉行。

故宮珍寶展覽是故宮博物院聯同中藝（香港）有限公司首次在香港舉辦的故宮藏品展覽。這些價值連城的珍寶以清代乾隆皇帝御用物品為主，有乾隆御用的金鐘、玉璽，舉行大典用的金鑲、玉磬、帝后穿着的龍袍，乾隆所用的弓箭、腰刀和盔甲等；此外，還有乾隆本身所珍藏的歷代古玩。明清時期的宮廷繪畫，各式名窰瓷器、精美的工藝品、廣東製造的鐘錶等亦有展出，都是稀世珍寶。

據悉，展覽方面將按北京故宮三希堂的佈置，在展覽館內設計一個仿造的三希堂，將這批故宮珍寶放置在內，讓人參觀。故宮博物院一位副院長將專程來港，主持這次展覽開幕儀式。

在展覽同期內，中國文物商店總店聯同中藝（香港）有限公司舉辦《文物古玩展銷會》，展銷品千餘件，均是特許出口的文物，計有古瓷器、玉刻、銅器、古錢幣等。其中有遠至商代及戰國時期的銅器，一部分將以投標形式出售，同時還接受社會人士委託，寄售所藏的古瓷和古字畫兩類文物。有關投標及寄售辦法，將有簡章備索，各界人士可到中藝（香港）有限公司或展銷館內面洽。

《故宮珍寶展覽》開放參觀時間是每天上午十時至十二時、下午一時至五時半，逢星期二休息，觀眾進場，入場券每張十元。

航機着陸及停泊費 今年內又將要提高

去年已加一次 人頭稅亦增收

民航署昨天發表年報透露

【本報訊】香港民航署昨日發表的七九至八〇年年報透露，當局將於今年內提高飛機着陸及停泊費用。年報指出，為了應付啟德機場來年龐大的支出，該項提高收費的決定必須於今年內付諸實施。

年報又指出，去年中當局曾提高飛機着陸及停泊費用達百分之十五，同時，「人頭稅」亦由十五元增至二十元。

根據紀錄，七九年四月至八〇年三月的年度，啟德機場的出入境旅客達六百三十萬人，增加至百分之八點九。

巴士專用線不當

既不能疏導交通反而造成混亂

九龍的士車主會馮家仁稱

【本報訊】九龍的士車主聯會主席馮家仁，昨日抨擊港府開設巴士專用線，增加了的士營業的困難，不但不能疏導交通，更造成交通混亂。

馮家仁是昨晚在該會第三屆執行委員就職禮上致詞時作上述表示。他說，當局應考慮各種疏導交通的治本方法。

居民昨紛紛往居屋中心領第三期甲申請表

居屋三期甲昨派申請表

僅何文田居屋中心便派出萬份

柴灣山翠苑業主開始領取鎖匙

【本報訊】「居者有其屋」計劃第三期甲昨日開始接受申請。大批居民到何文田愛民商場居屋中心及各屋邨辦事處、民政署、理民府領取申請表格。

房屋署職員在居屋中心紀錄排隊領取表格的人數，每小時最多超過一千二百五十人。人們取得申請表格、居屋計劃手冊及售樓冊子後，紛紛進入展覽廳參觀四個屋邨模型。

截止昨日下午五時為止，居屋中心已派發一萬零四百四十七份申請表格。其中白色表格六千二百四十七份，綠色表格四千二百份。

房屋署發言人表示，房屋署已印備五十六萬份申請表格，而申請日期到本月底才截止，故居民無須爭先恐後領取申請表。

在居屋中心參觀示範單位的居民中，多數喜愛深水埗的怡閣苑。他們認為，盤價怡閣苑價錢最貴，但交通方便，且單位面積夠大，比屯門兆安苑、柴灣怡翠苑和藍田康田苑稍佳。

「居屋」第三期甲共有三千零九十九個單位，售價由最低的十七萬元至最高三十七萬六千元。

又訊：房屋署昨日已為第一期「居屋」柴灣山翠苑D座翠碧閣可入伙的業主，辦理交鎖匙手續。該項工作會持續數天，直至全部業主取得鎖匙為止。

解決木屋區問題之道

月來，多個木屋區相繼發生大火，木屋區居民的處境，再度引起社會人士的關注。專上學聯和港大、理工等學生組織，曾就有關大磡村災民的安置和木屋區問題提出意見，要求當局制定長遠計劃。

據估計，現時的木屋區居民約有七十五萬人。他們除了經常受到火災威脅之外，天雨時水浸街，平日則因缺喉水，飽受擔水之苦。香港仔漁尾村，五千人只有兩條街喉，其困難可見一斑。此外，仍有不少木屋區缺乏電力供應，衛生環境惡劣。綜此觀之，木屋區居民可謂處於水深火熱之中。

當前急需解決的是改善大磡村火災災民的生活環境，從速給予安置，以及為其他木屋區解決水電供應。這在獲得鉅額財政盈餘的當局來說，是應該和完全有能力辦到的。

不過，木屋區問題，是居住問題，也是當局高地價政策的必然產物。如有高樓大廈可居，又有誰願意棲身木屋？所以，高地價政策如不改弦易轍，則木屋區問題難有解決的一天。

美商會能源代表團 昨談中國沿岸石油

上月底訪問廣州後返港

說美公司準備與中國合作發展

【本報訊】曾於上月底訪問廣州的香港美國總商會能源委員會成員昨日在記者招待會上表示，中國沿岸石油開採將於未來五年至十年間會有較明顯的發展。目前，很多美國公司正密切注視它的動向，並準備與中國合作發展有關這方面的計劃。

該委員會主席馬可飛表示，廣東省西南部的茂名現時蘊藏很大的石油資源，美國公司有意參與該地區的石油開採。同時，該委員會在訪問期間看到一個令人鼓舞的現象是，本港商人在廣東省投資的房地產、酒店等事業，發展相當蓬勃。這對外國公司前往該省投資石油開採計劃提供許多方便。

代表約一百間美國私人公司及政府成員的能源委員會的十人代表團，上月二十六、二十七及二十八日，應廣東省對外經濟委員會的邀請，前往廣州作為期三天的訪問。他們曾與廣東省水力工程、石油化工人員以及經濟特區行政負責人進行會談。

馬可飛透露，該代表團曾向廣東省官員提交一份能源手冊，內容包括能源政策、核能發電、油井鑽探、核能原料處理、煤礦資料等。代表團亦曾與有關負責人討論美國總商會成員公司前往廣東省進行投資的機會。其中談到有可能合作的範圍包括石油支援基地計劃、沿岸石油開採及合作發展的合約問題、水力工程、石油化工計劃、核能技術、以及與廣東省經濟特區合作發展的一些能源計劃。

馬可飛又透露，雖然中國的技術人員對美國的核能技術感到很有興趣，不過由於美國政府堅持採用的檢驗方式並不適合中國的情況，因此中美雙方不可能於短期內合作發展核能技術。

他說，該委員會將於不久再度前往中國，與中國有關的官員討論雙方今後合作發展能源的問題。

四匪圖劫元朗商店 探員開槍擊傷其一

另一疑匪亦被擒 餘匪則逃去

【本報訊】元朗安樂路昨晚深夜響槍聲。一名便衣探員在制止一宗劫案時，鳴槍一響，擊傷一名疑匪，並生擒另一疑匪，另兩匪則逃去無蹤。

開槍案件發生於昨晚十一時左右。在此之前，元朗警署探員接獲線報，謂將有匪徒光顧安樂路四十七號的榮泰餅乾糖果批發公司。七名探員到場埋伏，至深夜十一時，果見四名男子乘編號BM四×一三的私家車而至，在榮泰公司門前停下。四男子落車後，立即撬鐵閘。七名便衣探員一湧而上，將四匪包圍。四匪見事敗，突圍逃走。探員梁忠開槍一響，擊中一名姓黃疑匪的腰部。黃應聲倒地。其他探員亦生擒另一疑匪。其餘兩匪則在混亂中逃去。

事後，大批警員到場展開調查及搜捕，但沒有結果。但在現場檢獲三把牛肉刀。

受傷疑匪被送往醫院救治後，情況尚好。

觀塘有血案 三男女受傷

【本報訊】觀塘安樂村昨晚發生血案，一戶木屋居民與友人竹戰時，被十五名大漢用刀及水喉鐵襲擊，兩男一女受傷，其中兩人傷勢嚴重。

天氣

今日預測

風向：清新到疾勁東風，稍後轉為和緩。

天色：密雲，初時有幾陣微雨，預料日間有幾陣陽光。

氣溫：最高二十三度。

廣州

東方賓館

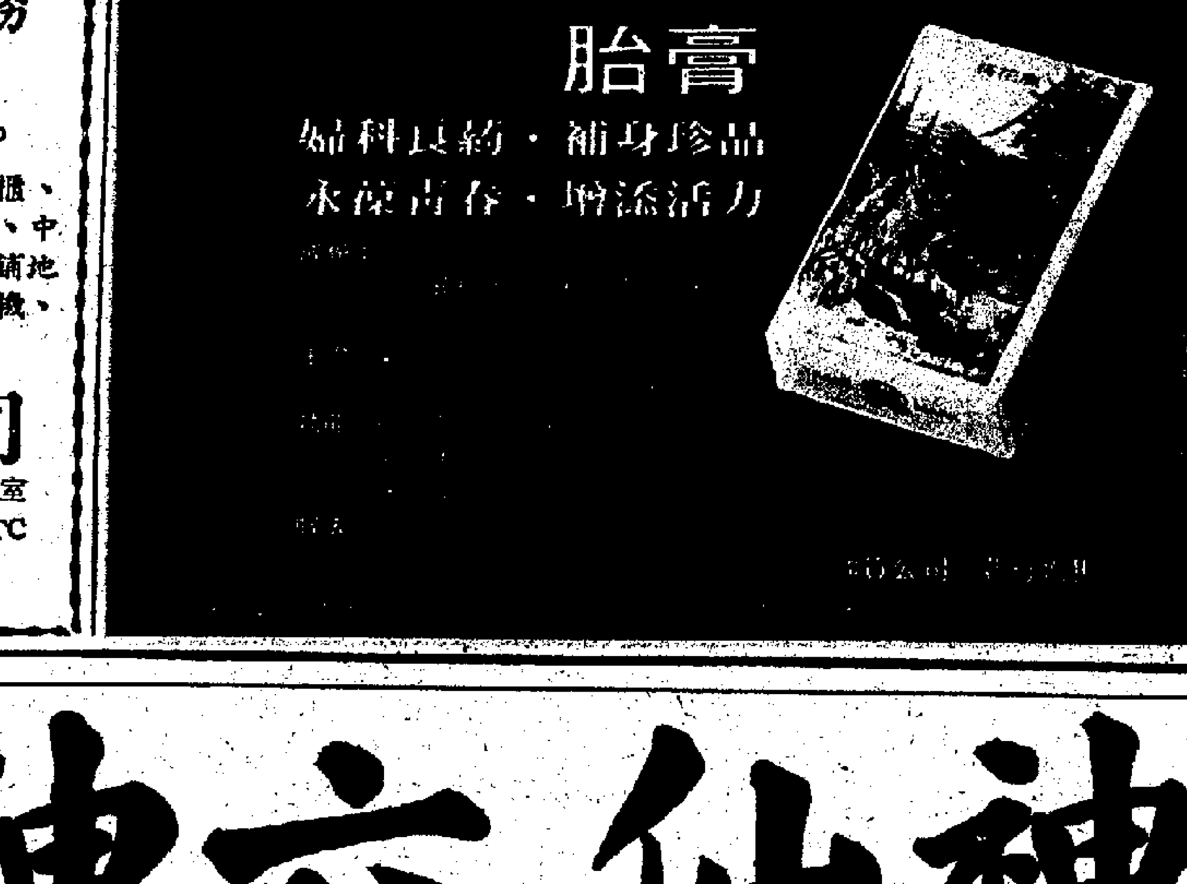
特別提供高級辦公用房
為您發展中國業務服務

本賓館新樓三樓辦公、住宿兩用房
從現在開始接受客戶租用之申請。

設備：高級柚木辦公檯、椅、豪華沙發、文件櫃、活動床櫃、書刊陳列架、直通香港電話、中央空調、雪櫃、彩色電視機、音響、滿鋪地毡、公用電傳機、中英文打字機、影印機、會議廳。提供一切日常酒店服務。

聯絡處：錦泰公司

地址：香港皇后大道中158-164號華英昌中區大廈603室
電話：5-457043　5-438213　TELEX 65275 HLKTC
廣州東方賓館 1330、1325室



手袋貿易顧問公司開業

有意與國內開展手袋貿易廠商注意本司為您提供專業性服務，介紹有關公司工廠可代為設計、監察、技術指導、驗貨等服務（在港並首創對手袋精品原產地鑑定業務）信用保證。由於冒牌貨出現市場，歡迎出售名牌貨公司為本身利益速電H645279查詢

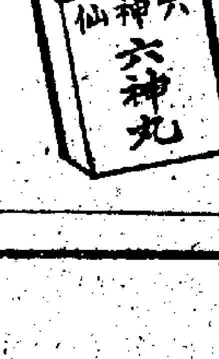
六神仙 六神丸

敬告顧客

最近香港工商署在九龍及葵涌破獲假藥機關兩處，搜出各種冒牌成藥很多，查六神丸一藥，品類不一，偶一不慎誤購偽藥貽害病情，本廠六神仙六神丸選用珍貴藥料監製，專治各科喉痛、驅風除痰確具功效，本廠為杜絕假冒，特向外國定購最新自動包裝機，出品十粒庄六神仙六神丸，裝璜特殊，難以僞冒。而壹百粒庄錦綢盒仔，盒外兩邊各有六神仙六神丸絲織金字六個，是織綢之前詳細策劃定造織成，工程嚴謹故未為歹徒所乘，敬希諸君認明六神仙六神丸安心服用。

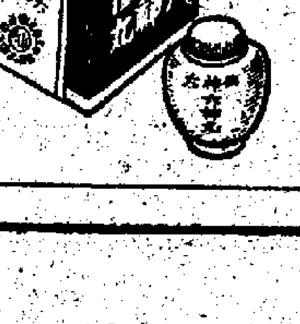
認明六神仙
正方正藥

十粒裝



英聯邦註冊專用
No.932562

壹百粒裝



喉科專藥
兒科良藥

咽喉腫痛
雙單乳蛾
扁桃腺炎
驅風除痰
清熱消炎

上海萬靈藥廠有限公司
香港北角堡壘街五二號
電話五・七八一二五五

婦女有薪分娩假草案
昨天首獲行政局通過

根據海底隧道公司所訂條例，隧道內是嚴禁行人的。但是，如果有一輛滿載乘客的巴士在隧道內發生意外，車身可能會着火焚燒，那麼司機應否打開車門讓乘客落車走避呢？這個問題，不知道海底隧道公司方面有沒有考慮到。

海底隧道昨日就發生過這樣的事情，……司機馬上停車，他恐怕車尾箱會隨時着火，故立即打開車門，叫乘客盡快下車暫避。不久，隧道公司的工程車到達現場，車上穿着制服的人員見到已下車的乘客，竟不問情由便指責巴士司機，說他明知故犯，讓乘客在隧道內下車。隧道公司職員這番說話，引起絕大部分乘客的反感，他們表示在當時環境下，巴士隨時會有着火焚燒的可……

與私家車相撞後
泥頭車墮坑

保良局方樹泉樓
昨舉行命名儀式

【本報訊】保良……監督工程。

婦女有薪分娩假草案 昨天首獲行政局通過

下月提交立法局討論通過後將成為法例

勞工團體要求受僱滿一年者應享全薪假

【本報訊】行政局昨日通過一項婦女有薪分娩假期草案，內容為凡月薪三千五百元以下的婦女，連續在同一機構服務二十六周，便可享有不少於薪金三分之二的十周有薪分娩假期。草案於下月提交立法局討論通過後將成為法例。

檢討分娩假期工作小組於去年擬就一份報告書，分發給全港勞工團體收集意見，最近勞工處根據這份報告所收集的意見和工作小組的意見，完成有薪分娩假期草案，呈交行政局。但該草案所建議的福利只限於首兩胎；同時規定僱主不得藉詞解僱合格享有此福利的婦女。

【本報訊】港九電子工業職工總會、基督教工業委員會聯同三十一個勞工團體，認為婦女有薪分娩假期草案的內容，與勞工團體的要求差距很大，因此再次提出三項建議，希望有關當局早日作出合理決定。三項建議如下：

㊀可獲領新權益的子女數目不應只限於兩名生存子女，嬰兒夭折應享有同樣權益，如遇有流產，經醫生證明必須休息，假期應視作獨立有薪假期。

㊁對懷孕女工的職業保障應立例寫進法案，以保障職業生活權益。

㊂除分娩假期應有十星期外，建議如分娩假期前在同一僱主服務滿一年者，應享有全薪工資，不滿一年者應按工資三分之二發給。

昨日在沙田禾輋邨附近 四偷渡者跳車被捕 警方又搜出號令槍

另一偷渡者在紅磡車站一貨卡內被發現

【本報訊】警方昨日下午分別在沙田禾輋邨附近及紅磡火車站拘捕五名非法入境者，在其中一人身上搜出一支號令手槍及少量炸藥，這是三日內第二次在非法入境者身上搜出同類的手槍。

昨日下午十二時十五分，沙田禾輋邨的一名居民，看見四名形迹可疑的男子在大埔道附近的天橋上徘徊，相信是非法入境者，於是報警。

一輛警方巡邏車接報趕抵現場，在鴨寮坑村附近拘捕四名男子，經調查，證實是非法入境者。他們剛從一輛貨運火車跳下來。警員在其中一人身上搜出一支號令手槍和少量炸藥。被捕的男子分別是十八歲和十九歲。

由於懷疑還有非法入境者藏匿於貨卡內，警方派出大批人員在紅磡火車站內展開搜查。下午三時，警員在一卡編號P一三〇六〇六七的貨卡內，拘捕一名左臂左腿受傷的非法入境者，並把他送往醫院。這男子二十歲。

本月八日警方在九龍歌和老街附近拘捕的四名非法入境者，其中兩人已被遣返內地。餘下的兩人，其中一人仍在醫院留醫，由入境事務處人員看管，另一人因在其身上搜出一支號令手槍和少量炸藥，故此被控非法藏有軍火罪名，現仍被扣留在醫院。

慈雲山部分樓宇 明晚停水六小時

【本報訊】水務署昨日宣佈，九龍慈雲山若干樓宇，將於明日午夜至翌日（星期五）上午六時止，暫停食水供應六小時，以便進行測漏工作。停水樓宇位於慈雲山道、雲華街及雙鳳街，並包括慈雲山邨第十七座至第三十二座在內。

家長反對婚事 一對情侶雙雙割脈

【本報訊】一對情侶，昨日下午被人發現在深水埗福華街的寓所內割脈自殺，經急救後情況仍然欠佳。

昨日下午一時左右，福華街一六一號十三樓×座的住客聽到鄰房有呻吟聲傳出，啓門入內之後，發現一男一女躺在房內，手部血流如注，於是代為報警。

兩傷者事後被送院救治。據說，他們自殺的原因，是由於婚事遭家長反對。

兩傷者是：胡×德，二十八歲；李×娥，十八歲。

荃灣一鐵橋封閉 附近交通明起有更改

【本報訊】運輸署昨日宣佈，荃灣道接國瑞道與青山道的鐵橋將由明日上午十時起封閉，禁止車輛行駛，而鐵橋側的新支路則同時開放通車。

運輸署發言人說，若干項新交通措施會同時實施。其中包括來自荃灣的青山道東行車輛，如欲前往國瑞道、城門道及德士古道北段，須於青山道往九龍途中，於鐵橋下行約一百米處之新支路左轉。

青山道與德士古道交界處的現有路中分界開口處，將予封閉，而青山道前往城門道、德士古道及德士古道北段的西行車輛，則須使用橫跨青山道的新建德士古道天橋，經天橋下行約五十米處的北面支路行駛。

青山道行人天橋對下，第三十、四十八、五十、五十一、六十、六十六、六十六M、六十八、八四八、三十一、三十一A、三十五、四十、四十M、四十六A及四十六B各線巴士所用的兩個巴士站，已改遷德士古道天橋側的永久停車灣內。

屆時，該處將有適當的交通標誌，指導駕車人士。

海底隧道驚險鏡頭

一輛巴士突然冒煙，司機讓乘客下車，以策安全，怎知……

謝良

根據海底隧道公司所訂條例，隧道內是嚴禁行人的。但是，如果有一輛滿載乘客的巴士在隧道內發生意外，車身可能會着火焚燒，那麼司機應否打開車門讓乘客落車走避呢？這個問題，不知道海底隧道公司方面有沒有考慮到。

海底隧道昨日就發生過這樣的事情：司機讓乘客落車，但事後被一名穿制服的海底隧道公司職員指責，結果乘客卻同情司機。

話說昨日下午二時半左右，一輛行走由九龍白田邨至港島堅尼地城的一〇四號線的隧道巴士，滿載乘客由九龍駛入隧道，準備過海。

當車到紅磡隧道入口前的巴士站時，司機已發覺巴士的車尾部分發出焦味，不少乘客也嗅到。司機落車檢查，看不出有什麼故障，於是繼續開車，駛入隧道。

當巴士駛到隧道中央時，車尾部分卻突然冒出陣陣白煙，整個車廂及隧道周圍也充滿焦味，乘客無不嘩然。

司機馬上停車，他恐怕車尾猶會隨時着火，故立即打開車門，叫乘客盡快下車暫避。

不久，隧道公司的工程車到達現場，車上穿着制服的人員見到已下車的乘客，竟不問情由便指責巴士司機，說他明知故犯，讓乘客在隧道內下車。

隧道公司職員這番說話，引起絕大部分乘客的反感，他們表示在當時環境下，巴士隨時會有着火焚燒的可能，這時候到底是禁止乘客落車要緊還是讓乘客落車逃生要緊？

幸好，該巴士冒出一陣白煙後沒有着火，不過左邊後輪不知何故突然間漲大了數吋直徑。結果全部乘客返回車內，然後讓一輛大型拖車將巴士拖出隧道。巴士出了隧道，乘客才舒一口氣。

事件雖告一段落，但這次意外已為隧道公司敲了一下警鐘，假如再有汽車在隧道內發生類似意外，隧道公司應考慮清楚是否准車上的乘客下車暫避。

某超級市場債權人 委託律師申請清盤

傳對方口頭答允只還欠三四成

【本報訊】某大超級市場突然停業，涉及近四百萬元欠款，十七名債權人代表已委託律師行申請辦理清盤手續，並於昨日下午繼續舉行會議，進一步商議追討欠款的各項問題。

據其中一位代表透露，超級市場的老闆昨日曾口頭答應付款，但只能付欠款的三、四成。債權人認為對方缺乏誠意，所以仍決定循法律途徑追討欠款。

而該超級市場的六間總、分店的七十多名職工，日前接獲東主的遣散通知後，六名工人代表曾往勞工處要求協助。據說由於店方事前已正式通知，而六間超級市場又開設不足兩年，根據法例東主可不發給遣散費，據這批工人將不獲任何賠償。

港府年報今起發售

【本報訊】新出版的港府年報將於今日開始發售，書中詳述過去一年來本港的各項重大發展，並刊載大量最新資料和統計數字。每本售價二十二元。

本期年報已印備中文版一萬三千本及英文版三萬五千本，在港島中區康樂廣場郵政總局大廈港府刊物銷售處發售。此外，各區民政處、新界各理民府及各大書店，將於不久亦有出售。

慈雲山慈正邨今晚有研討會

【本報訊】慈雲山慈正邨即將舉行連串研討會，以促進與居民的聯繫，並探求他們的需要。第一個研討會今晚舉行。

平頂村昨發生大火 毀十五木屋及工場

火頭竟有數處當局疑有人縱火

【本報訊】九龍牛池灣平頂村昨日凌晨發生四級火警，焚燒超過兩小時，總共有十五間木屋及工場被燒毀，十四個家庭共二十五人失去家園。

由於起火前，居民曾發現一名形跡可疑男子匆忙從火場逃出，乘電單車離去，以及在同一時間內竟有數處地方着火，當局懷疑有縱火成份，曾於昨晨十時派一名化驗師到場取灰燼化驗。

昨日凌晨三時，據說該村一間車房先起火，四分鐘後升為三級，及後再升為四級。消防員動用十四條水喉灌救，直到五時四十五分將火救熄。

遭焚毀的木屋包括住家及修車工場、塑膠廠、廢紙廠、單車租賃店及一個廢鐵工場。十三輛停在龍翔道一邊待修理的汽車被火波及。大火最猛烈時，修車工廠存放的氧氣筒等物件發生爆炸，廢鐵廠存放達一吋厚的鋼板，亦被燒至爆裂。

天津雜技團團長王雪波（前排中）、副團長賈義福（前排左一）、秘書齊國增（前排右一）昨訪本報，與本報同人合攝。

天津雜技團團長等 昨聯袂到本報訪問

該團今在新伊館演出最後一場

【本報訊】天津雜技團團長王雪波、副團長賈義福、秘書齊國增，昨天下午到本報訪問，本報負責人接待，交談親切。

昨天接待來賓的，有《大公報》副社長兼總編輯李俠文，副總編輯陳凡、趙澤隆，經理尹任先，副編輯主任朱啓平、潘際炯等。

又訊：天津雜技團在港演出，今晚最後一場。該團在灣仔伊館演出以來，頗受觀眾讚賞。今晚門票仍有少量在灣仔伊館、新光戲院、新都酒樓、新蒲崗東方國貨公司發售。

廠商會名譽會長及會董歡聚 徐季良蔡章閣提出要求 盼現任會長倪少傑連任

與會者一致表示贊成並盛讚倪任內成績

【本報訊】中華廠商聯合會定本月廿七日選舉第二十四屆會董。該會名譽會長及會董昨晚在環球酒樓歡聚，名譽會長徐季良及蔡章閣在會上提出要求現任會長倪少傑繼續連任，為廠商會効力，與會者一致表示贊成。

宴會間首先由倪少傑講話，他感謝廠商會各名譽會長及會董在其在任兩年來的鼓勵和合作，使會務能順利推進。

隨後，徐季良、蔡章閣及多名會董先後發言，盛讚倪少傑在任內刻意發展會務，為會員爭取權益，致力促進本港工業，拓展海外市場，辛勤工作，有卓著成效，備受當局及社會各界器重與稱許，並由港府特別委任為多個重要機構委員會成員，倪少傑更策劃重建廠商會大廈，落成後可使該會資產總值超過一億元，租金收入亦由原有的每年九十萬元增至八百萬元以上，為該會今後經濟奠定穩固基礎。

昨晚出席宴會者除徐季良、蔡章閣外，還有名譽會長黃克競、林根成、尹致中、洪祥佩、周忠繼，會長倪少傑，副會長黃保欣、梁乃榮、鄭正訓、周克強、鄭維志及會董六十餘人。

環球集團新油輪 已命名「世誠」號

【本報訊】環球航運集團向日本今治船廠訂建的八萬噸油輪「世誠」號，於本月十日在丸龜船廠舉行命名禮，命名儀式由美國克拉克石油公司董事會主席里特的夫人主持。

「世誠」號為環球航運集團向今治船廠訂建四艘同類型船隻的第二艘。第一艘名「世凡」號，已於一九八零年十月交船。

川湘旅遊考察團 昨抵港進行訪問

【本報訊】四川省、湖南省旅遊考察團一行八人，在團長楊文襄率領下，於本月十日至十七日在港訪問。

他們此行是應香港「江山名城」旅遊聯營組織之邀來港參觀一些新型大酒店、餐廳、商場及郊野公園等旅遊設施，並與香港旅遊同業座談，交流開展旅遊業務的經驗。

該團還帶來幾套有關我國西南風光名勝影片，擬在港招待同業及新聞界參觀，介紹該線業務。

法商業行政專家 談香港管理事業

認為應該效法日本方式

【本報訊】法國歐洲商業行政研究所歐亞中心主任畢汀尼斯，昨日在香港管理專業協會與香港總商會聯合主辦的午餐會上表示，八十年代的香港管理事業應效法日本的管理效率、審度標準和解決辦法。

畢汀尼斯說，去年日本對共市的貿易出超達一百億美元，輸往共市的車輛達八十五萬六千輛，較一九七九年增加百分之二十一強，電視機達七十萬架等，都充份證明日本工商業的成功，而歐洲人亦非常關心日本經濟業績對歐洲的影響。

他又表示，雖然日本的管理體制帶有強烈的日本民族特徵，但因地制宜地實施日本式管理是辦得到的。目前歐美都效法日本的管理方式及探求解決問題的新法，香港及亞太區國家亦應抓緊時機，深入研究日本經驗。

老翁被撞裂盤骨 司機賠二萬餘元

【本報訊】一名老翁，兩年前在荔枝角蝴蝶谷道橫過馬路時，被一輛私家車撞倒，引致手掌骨及盤骨破裂，使行動不便。

他昨日由大律師代表，向最高法院循民事案程序，要求肇事司機賠償損失，結果雙方達成協議，在庭外和解，原告人獲得二萬四千元的賠償。

原告人鄭富坤，六十五歲。與訟人鄧德康。

穗房管局與港商合作發展 廣州河南建曉港城

部分樓宇在港發售每單位十萬餘元起

【本報訊】位於廣州市河南區的大型住宅新村——曉港城部分樓宇將於日內在港發售。

這個新村是廣州市房地產管理局與港商廣州曉港城新村（香港）有限公司合作發展，去年十月雙方簽訂合約，目前工地已經通水通電通路和地面平整，即將動工興建。這個新村佔地二十多萬平方呎，是近年來中國引進外資發展地產規模較大，質量較高，更為趨向現代化的住宅區工程。

曉港城採取補償貿易形式合作興建，屬於港方出售的樓宇有八幢，其中兩幢為十八層高，這是廣州前所未有的高層住宅；另外六幢為六層高，住宅單位面積由五百多平方呎至七百平方呎不等，有三房一廳和兩房一廳間格。每單位售價由十萬零四千元起，建築期內可分期付款。

售樓地點為中環大道中十六至十八號新世界大廈三十九樓廣州曉港城新村（香港）有限公司、利家安置業有限公司。

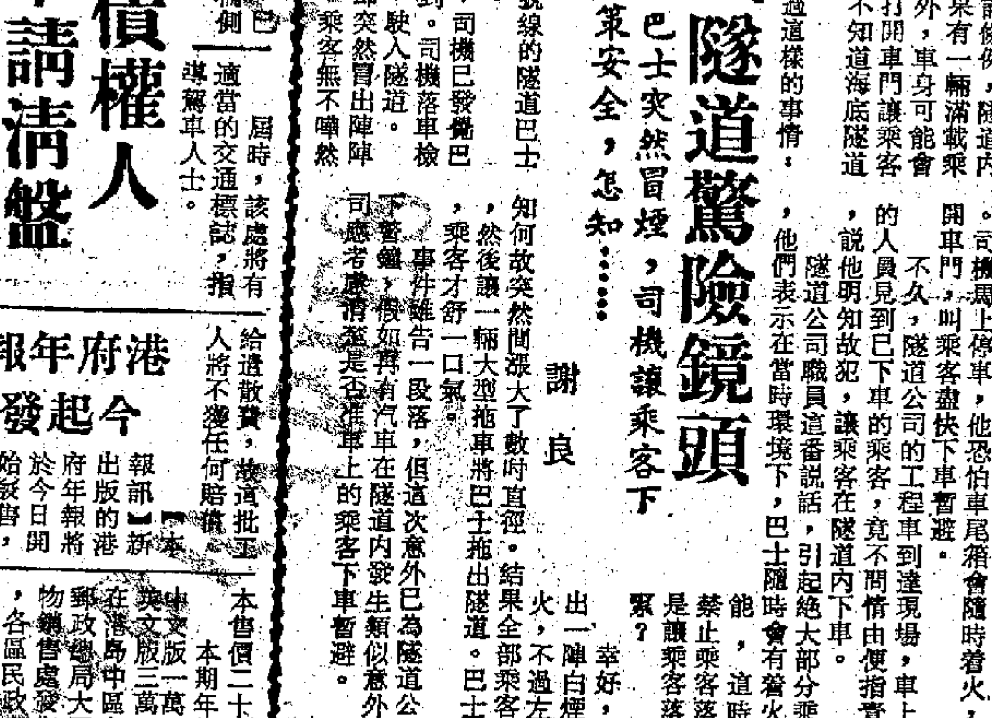
第十九期六合彩揭曉

2 9 21 31 32 35 (1)

【本報訊】第十九期六合彩昨日開彩，攪出的六個號碼為2、9、21、31、32、35，特別號碼：1。

三獎獎金每二元一注派港幣八千一百九十五元，有一百五十二注中。

頭獎及二獎派彩結果將於今日中午公佈。



昨在清水灣道翻落山坑的泥頭車

為發展將軍澳 勘探即將進行

工務署一份七百萬元合約批出

【本報訊】工務司署將軍澳新市鎮拓展工程處昨日批出一份價值七百萬元合約予金門（香港）有限公司，在將軍澳進行地盤勘探工程。

由將軍澳新市鎮拓展工程處總工程師梅藹然與該公司代表簽署合約。他在簽約時指出，目前當局計劃在將軍澳發展一個可容納三十萬名居民的市鎮。

有關地盤勘探工程所得的資料，是供目前由顧問公司正進行的「將軍澳市區發展可能性」研究的需要，同時，該等資料又將用作制定發展計劃大綱及程序之用。

他說，合約工程將需時約七個月完成，其中包括在將軍澳進行土地及海上的地盤勘探。

該份合約工程是由工務司署新界拓展處委任茂盛亞洲顧問工程公司負責籌劃及監督工程。

與私家車相撞後 泥頭車墮坑

四輪朝天司機受傷

【本報訊】一輛十多噸的泥頭車，昨日下午由清水灣道右轉入安達臣道時，與一輛由安達臣道轉出的私家車相撞，失去控制，衝毀路邊鐵欄，墮於二十呎下的山坑，全車翻轉，泥頭車司機當場受傷，但仍能負傷由駕駛室爬出。

上述意外發生於昨日下午一時三十分左右，兩架肇事車輛的編號分別是BZ四八〇一（泥頭車）及CJ三二八七。被撞的私家車當時載有四人，幸告無恙。

警察家屬將聯歡

【本報訊】一年一度的警察家屬聯歡日定本月十四日（星期六）在啓德警察俱樂部舉行。警務處長韓義理將參加。

聯歡會將於當天下午一時開始至五時結束。會上設有攤位遊戲，道路安全流動車及玩具展覽，還有警犬表演、民歌及流行音樂、民間舞蹈、中樂演奏、魔術、話劇、兒童天才表演等。並設幸運抽獎，由九龍總參事官賀諾志、副警務處長（管理）濟頓的夫人、高級助理警務處長白立本的夫人主持抽獎。

保良局方樹泉樓 昨舉行命名儀式

【本報訊】保良局昨日舉行一項儀式，將該局西翼大廈命名為「方樹泉樓」，以感謝協成行集團董事長方樹泉及其子方潤華、方漢華、方富華、方國華兄弟捐款五十萬元給保良局營產建設基金。

該局主席趙振邦致詞。隨後由方樹泉及方潤華均在儀式中主持揭幕禮及切餅儀式。副民政署長鮑文代表保良局致送紀念品給方樹泉。

又訊：保良局北潭涌度假營建設，昨日又獲捐款五萬元。捐款者為東京明裕企業集團主席、香港日本信用保證財務有限公司主席、瑞士世界華商銀行總裁蔡明裕，他在吳多泰夫婦陪同下，昨日到保良局送交支票，由該局主席趙振邦代表接受。

雪松菓風濕丸

為你徹底清除風濕病患。恢復健康

經香港政府化驗發給登記證 H.K.13846號特准公開發售

本品獨有優點：①不含毒性與刺激性、絕對安全有效。②絕對不會產生心跳、出汗及頭昏眼花等副作用。③不論男女老幼及身體極爲衰弱者、均可服食。

主治：風濕骨痛、風濕性關節炎、手足痠軟或四肢麻痺及一切因風濕而引起之痛症

■風行東南亞、享譽十餘年、最適宜亞洲人服用、醫學界一致推薦■

港澳藥行均有代售 及代寄全中國各地

遠東總代理：華仁行 電話：㊂七七八七九一五

深港（華利）汽車運輸有限公司

SUM KONG (WAH LEE) TRANSPORTATION CO., LTD.

1.貨櫃車 2.吊機車 3.各類大小貨車 4.機器工程

2.可直達惠陽、汕頭、佛山、廣州、東莞各區。

3.國內與歐美外洋輪船直接轉口運輸。

4.港方——有經驗搬運員工。

5.港方——銀行公倉。

6.深圳市文錦渡口設有唯一倉庫，轉運站。

7.代理——香港民安保險有限公司。

（承保國內外一切水、火、勞工、機器設備保險等）

本公司能即日為　貴客提供一切有關全面性服務

如蒙　惠顧垂詢請電：K-953396 953365 953370 945425 K-910438（三綫）

地址：九龍大角咀槐樹街5-13號一樓

（辦公時間由早8：30至晚10時假期照常）

天香樓

港九唯一 正宗杭菜

九龍柯士甸路18號C地下

TEL：K662414 688352

大磡窩村災民居不安 學聯促當局盡速安置

各學生會紛發起募捐賑濟災民 港大及理工學生會盼改善災民營內環境

港大學生會及理工學生會代表就大磡窩村火災事件舉行記者招待會。

【本報訊】香港專上學生聯會就大磡窩村火災發表聲明，促請港府盡速安置災民，並對木屋區問題制定長遠計劃。此外，香港大學學生會時委會及理工學生會社委昨晚並就此事在深水埗難民營內舉行記者招待會，要求社會福利署及房屋署早日解決災民的住屋問題，改善營內的惡劣環境。

學聯在聲明中表示，為協助災民度過困境，各學生會現已開始發起募捐運動，賑濟災民。該會指出除了經濟問題外，災民日後的居住問題更為重要，港府應有責任盡速加以安排，不應拖延。這次港府倉卒把災民安置於深水埗難民營，而營內環境設備實是災民難以居住的，可見港府對類似的情況未有充分的準備。

聲明說，現時全港共有七十五萬木屋區居民，分佈於港九各區，除面對缺水電問題外，並隨時受到火災威脅。

學聯認為港府應加速發展本港房屋建設，以解決實際的需求。同時該會並呼籲全港市民關注和協助大磡窩村災民，港府要盡快合理安排災民的居住問題，與及重新檢討和解決本港木屋區問題，制定長遠的計劃。

香港大學學生會時事委員會及理工學生會社委代表昨晚宣讀聲明時指出，社會福利署應從速了解實際情況，對有特別需要者如老弱傷殘者應給予額外賑濟，而房屋署亦應履行港督巡視災場時表示要迅速興建公屋安置木屋區居民的諾言。

兩學生會籌得五千六百餘元幫助災民中的老弱傷殘者，並於記者招待會後交由災民代表派發。

營內災民代表在會上表示，希望房屋署對安置的辦法能給予明確的答覆，使他們對日後生活能有所安排。此外並希望有關當局於短期內安裝電話、改善膳食及營內的設備與環境。

中國郵電部發行 刻舟求劍郵票 已經運港銷售

全套五枚並有小本票形式

【本報訊】中國郵電部於昨（十日）發行《寓言——刻舟求劍》特種郵票一套，編號為T．五十九。這套郵票共五枚，彩色影寫橫式聯印，面值均為八分。五枚郵票的圖案是：刻舟求劍、楚人涉江、劍墮於水、遂刻其舟、入水求之，發行量每圖一千萬枚。此外，還為集郵愛好者發行小本票——（SB）四，印量五十萬本，內附郵票二套。

這套郵票售價港幣一元六角，小本票售港幣三元二角，由商務印書館總經銷，現已到港，各集郵中心、書店及國貨公司有售。

為期三周 逾五萬學生參加 音樂節下周一揭幕

增設傷殘人士演唱及演奏賽事 優勝者頒獎演奏會定四月舉行

【本報訊】第三十三屆學校音樂節將於本月十六日（星期一）開幕，為期三周，參加各項中西音樂賽事的中小學生逾五萬四千多人。

本屆參賽的個人及隊伍為：鋼琴二千六百二十八人、獨唱七百一十三人、獨奏及合奏九百四十二人（組）、合唱及樂隊演奏七百七十七隊、其他演出二百九十五人（組）。

在鋼琴賽事中，今年新規定參賽者不可以報名參加多過兩個級別以上的賽事。為響應「國際傷殘年」，今年還增加了傷殘人士演唱及演奏賽事，但不設獎杯，由專家任評判。

今年的評判共有八位，包括五位外籍評判及三位中樂演奏家林風、黃安源、黃棫。

比賽場地分設於港九新界十四個地點，包括大會堂、藝術中心、音樂及朗誦協會、蘇浙公學、聖瑪利女書院、荃灣官立中學等。

各項賽事均免費入場，鋼琴總決賽定四月二日（星期四）舉行，合唱決賽則定四月四日（星期六）舉行。優勝者頒獎演奏會則定四月八日至十二日舉行，三月九日開始在大會堂售票，票價五元及三元。

花卉展覽後天揭幕

在大會堂舉行 展品達數百種

【本報訊】由市政局主辦每年一度的花卉展覽，已定本月十三日至十五日，以及二十日至二十二日，在大會堂展覽及紀念花園內舉行。

今年的花卉展覽已是第十四屆，開幕儀式定十三日下午二時三十分在大會堂展覽廳舉行，由市政局文化事務委員會主席胡法光的夫人主持。三時正式開放給居民入內參觀，成人每位收費二元，小童收費一元。

在首三日的展覽中，居民可看到數百種花卉展品，包括插花、香味插花、各種蘭花及盆栽。各種花卉分比賽組及非比賽組。

另兩組花卉展品將於二十至二十二日公開展出，包括插花藝術及兒童插花藝術，同時亦將展出學童花卉種植賽中優勝作品的照片。所有比賽組的優勝作品，將於二十日下午五時三十分在大會堂展覽廳舉行的一項儀式中領獎。

每年本港的花卉節中，泰國蘭花總佔一席，今年也不例外。蘭花不獨是泰國的國花，也是泰國航空公司的標誌，因此泰航每年此際都將參展的蘭花專程由泰國空運來港。

香港仔涌尾村五千居民 只有兩條街喉供應食水

第一巷居民因取水費時往往冒險走近途

【本報訊】近年來，港島南區一帶，香港仔、黃竹坑和鴨脷洲發展迅速。然而，就在鴨脷洲大橋以西的香港仔海旁的涌尾，卻仍有一堆堆的艇棚，逾千居民仍要忍受缺水的生活。

記者昨日下午來到涌尾村第一巷，還未進入村內，已看見一名婦人，吃力地提着水桶，橫過交通繁忙的香港仔大道，然後彎身穿過一個已被拆毀鐵絲網的欄杆，才踏上行人路。

該婦人說，她住在涌尾村第一巷，每天這樣周而復始地挑水往返公廁街喉至居所，不下十數次。

整個涌尾村共有居民五千多人，只有兩條街喉，分設在第四巷和第十三巷。第一巷有一千多名居民，他們寧冒險往香港仔大道的公廁前的街喉輪水，也不願花去十多分鐘時間，前往第四巷或第十三巷的街喉輪水。

居民要求港府把公廁前的街喉延伸至對面行人道上，看來該處的環境並不能達到居民要求，一來行人道狹窄，二來該處來往行人很多，不宜架設街喉。較為可行的辦法，倒是在該段香港仔大道劃設斑馬線設施，方便挑水的居民過路。同時，適當地在第四巷的街喉裝置分喉，亦可以吸引第一巷的居民前往輪水。

讀者來信

涌尾第一巷居民 盼在附近增街喉

我們為香港仔涌尾村第一巷居民，飽受缺水煎熬，現特聯名申訴缺水之苦，望有關當局能了解居民的苦況，及採取適當行動予以援助。

涌尾居民現有五千多人，按當局所定標準五百人一條街喉，涌尾居民應裝有十條街喉，但現時僅有兩條，分別位於第四巷及十三巷入口附近，而第一巷並無裝有街喉，逼千名街坊被迫橫過香港仔大道到公廁外輪候食水，以致經常發生交通意外。一位居住在第一巷的阿婆，擔水橫過馬路時，被車撞倒致亡，有關當局只作簡單處理，在馬路旁加設鐵欄，於是街坊便要走更遠才能擔水，徒增居民之不便。要知，擔水辛苦，還要經過險象橫生的香港仔大道，男的街坊大多出外工作，負責擔水便要落在老弱婦孺身上，成人外出擔水，孩童就往往被忽略而墮海，更惡劣的就是遇着火警，無水救火。

我們得知當局將在日內加設街喉，本應感到欣慰，但加設街喉位置還比公廁前街喉還要遠，那就等於有喉無水，萬一遇着火警，遠水又怎能救近火呢？我們深信有關當局願意避免大磡窩村大火在涌尾重演，現涌尾村第一巷近千街坊一致希望街喉能設在陳九記船排廠附近，街坊均願意合資用三合土填平作地基加設街喉，而技術上在該處加喉，是絕對可以的。

以上所提及的均為我們居民實際苦況及意見，望當局能體恤民意，協助居民解決社區問題，並希望能在接信後十天內有所答覆。

香港仔涌尾第一巷居民聯名上

香港仔涌尾村第一巷一名居民挑水橫過香港仔大道

精英團在英獻技

倫敦市長等出席觀看

【本報訊】本港「香港精英」團，前晚在倫敦參加慶祝英聯邦日「愛丁堡公爵獎勵計劃」二十五周年紀念活動的「香港精英」團，前晚在餐舞會中獻技。

出席該會的賓客有八百人，其中包括愛丁堡公爵、倫敦市長、英外交及聯邦事務部次官布力克及來自四十四個聯邦國家及地區的代表。

代表本港出席者為港府駐英專員霍德及夫人、香港愛丁堡公爵獎勵計劃主席暴樹成。

「香港精英」前晚在倫敦獻技。圖為該團在綵排休息時，香港舞蹈表演團員吳咪咪（左）及伍嘉敏為參加綵排的加勒比海女舞蹈員和英國女舞蹈員表演身手。

音統處辦音樂會 由受訓學員演出

明後兩晚在藝術中心舉行 居民可索取免費入場券

【本報訊】音樂事務統籌處將於本周舉行兩場特別音樂會，介紹該處的優秀學員。

參加演出的學員年齡大約由十二歲至二十三歲，他們是從音統處訓練的約二千名學員中挑選的精英，及音統處屬下十二個樂團中的優秀團員。他們將於星期四（十二日）及星期五（十三日）晚上八時在香港藝術中心演奏廳演出，節目包括中西樂合奏與獨奏演出。

音樂事務統籌處成立於一九七七年十月，為本港青年一代舉辦器樂訓練計劃。截至上月底為止，在音統處各分區中心接受器樂訓練的學員約二千名，班數為四百五十班。訓練地點分佈於港島、九龍及新界各區，使學員可以在附近的訓練中心上課。

音統處學員除了每星期上課一小時外，尚按受半小時的視聽樂理課，輔以特別拍攝的電視片幫助學員明白樂理知識。學費方面則相當低廉，每月學費分為十元（小學生）及二十元（中學至二十三歲的青年學員）。

兩場音樂會均免費入場，各界人士可向音樂事務統籌處（灣仔、荃灣、牛頭角、旺角）索取入場券，先到先得。

銓敘司羅能士夫婦將會應邀出席星期五（十三日）的音樂會。

港大學生會國事會 在穗舉行商管座談

多位專業人士將應邀前往參加 周五開始為期半個月

【本報訊】香港大學學生會國事學會定本月中旬在廣州舉行「工商業管理座談、講座及展覽會」，分別與廣州科技交流館（十三日至十七日）及廣州市商業經濟學會（二十一日至三十日）合辦，作為期半月的交流研討。

展覽及討論內容有工業工程、市場學、財務及人事管理，場內有電影及幻燈放映。該會並邀得在港專業人士前往參加座談及講座，講者包括港大、中大講師伍錫康、范紹鎮、任桐年及史泰倫，此外有美國銀行助理副總裁文錫輝、中國水泥（香港）有限公司電腦部經理鄭慧慈及廣告界人士杜格拉斯及陳經緯。

主辦方面希望以展覽形式及深入的討論，與國內有關人士交流工商管理的知識及實踐問題，交流的對象，主要是廣州行政及管理人員、有關學者及研究人員等。

商人何迪建 贈款保良局

【本報訊】工商界人士何迪建，得悉保良局北潭涌度假營為本港居民提供康樂體育活動，特捐款五萬元資助該營建設費。保良局主席趙振邦及多位總理對此表示感謝。

北潭涌度假營即……十萬人次的度假服務。

中國樂壇新人湧現 創作活動異常興旺

李煥之在亞洲作曲家大會上稱

台作曲家溫隆信表示，台灣作曲運動經歷了由「中」至「西」，又由「西」至「中」的過程。

【中國新聞社香港三月十日電】在香港舉行的亞洲作曲家大會上，中國作曲家——來自北京的李煥之和來自台灣的溫隆信，分別就大陸和台灣三十年來的音樂創作情況作了報告。

李煥之在題為《當代中國音樂創作概述》的報告中指出，五十年代至六十年代中期，是中國音樂文化的空前發展時期。在「十年浩劫」期間，中國的音樂創作幾乎完全陷於空白狀態。文革之後，中國音樂界再呈現一片活躍景象，樂壇上湧現出許多新人，中、青年一代的作曲家發揮越來越大的作用。近四年來的創作活動異常興旺，新創作的歌劇達四五十部，舞劇不少於十五部，交響音樂不下五十部，大合唱、清唱劇也有二十部以上。

談到音樂的民族傳統時，李煥之認為，中國民族音樂在世界音樂文化中，是獨具自己多姿多采的特色和風貌的。對於民族音樂遺產，作曲家們把它們當作創作的重要基礎，一方面按照原來的風貌保存下來，另一方面經過改編或是加以整理重新組合再創造。目前已整理出版了《琴曲集成》第一冊，篇幅巨大的《中國民間歌曲集成》也很快即將付印出版，《中國民間器樂集成》也將於兩三年後面世。

台灣青年作曲家溫隆信的報告，系統地介紹了台灣省音樂的發展過程。從一九四五至四九年，台灣作曲家（包括台灣省籍的和從大陸赴台的）李志杰、陳泗治等人開始了作曲界的開拓工作，西方現代音樂引進台灣，始於一九五九年以後。

溫隆信說，台灣地區近二十五年來作曲運動的傾向，由六一年至七三年可以說是以「中國音樂的現代化」為主流，七三年以後則以「現代中國音樂的回歸」為主流，經歷了由「中」至「西」，又由「西」回復到「中」的過程。八年前台灣出現了一批大學生業餘作曲新秀，創作出一批「中國現代民歌」、「新民歌」及「校園歌曲」，形成了通俗音樂的一股新興力量。

溫隆信坦率地表示，台灣作曲家「不滿足於現狀」，目前還存在許多方面的不足，例如音樂著作版權制度尚未建立，作曲家的生活沒有保障，國樂與西樂之間的界限仍沒有完全打通等等。

中大車禍案提訊 被告昨否認控罪

以五千元擔保外出候審

【本報訊】中文大學校內車禍喪生的女學生莫少萍，日前由死因研究法庭裁定死於意外，司機則被警方落案控以「危險駕駛導致他人死亡」罪名，昨日在粉嶺裁判署提堂，被告不認罪，法官將案押後至本月三十一日再訊。被告准以五千元擔保外出候審。

被告龔偉明，二十四歲，被控去年十一月二十一日在沙田中文大學新亞路危險駕駛一輛私家車，導致女子莫少萍死亡。

退役警員判囚獲緩刑

被告涉嫌向非法入境者斂財

【本報訊】一名退職警員因涉嫌與一名政治部探員藉詞能協助非法入境者在本港居留，向人斂財，昨被判入獄一年，緩刑兩年。同案的政治部探員，已於較早時被判入獄一年。

被告黃憲光，四十六歲，退役警員，現職汽車經紀。

屯門兩廈加建部分 昨被有關當局清拆

理民府促其他違例者自動拆除

【本報訊】屯門理民府環境管制事務科人員和房屋署寮仔部及消防事務處人員，昨日清拆青山道兩幢多層大廈的加建部分，包括敷設在大廈天井蓋搭的非法建築物。

屯門理民府發言人表示，當局將會向區內其他有違反土地租約規定情形的建築物採行動，並對在官地上違例建築一併進行清拆。

發言人呼籲所有多層大廈住客及業主遵守土地規例，及將目前存在的違例情況盡速加以糾正。

浸院購微型電腦 用於校外課程班

【本報訊】浸會學院最近購入十座微型電腦，用於校外進修部的電腦課程，並將於本月十七日至二十日與一家電腦公司合辦《電腦與教育》展覽會及研討會。

展覽及研討會定本月十七日上午十時在該校謝再生紀念館開幕，由署理教育署長梁文建主持，內容將着重研究如何將電腦應用於教學過程及學校行政管理。展覽及研討會由浸會學院與ABC商務電腦公司聯合舉辦。

此外，浸會學院目前與確達電業公司簽署合約，由確達公司負責為該校校外進修部電腦實驗室安裝十台微型電腦，總值八萬元。

確達公司電腦系總部總經理胡康邦說，「電腦在本港教育界扮演十分重要的角色，預料更多專上學府、中學及小學亦會普遍購入微型電腦。」

浸會學院校外進修部主任陸何慧薇說，該十台電腦將於三月中旬起在校外課程電腦班中用作學生及教職員的輔助器材。此外，浸會學院數學系、商業管理系及物理系亦同時使用那些設施。

「牛與熊」吧 慶祝七周年

【本報訊】和記黃埔集團屬下酒吧「牛與熊」吧，上週末慶祝七周年紀念。負責該酒吧業務的傑克和菲蘭斯·羅傑斯夫婦在該酒吧設雞尾酒會款待百餘名來賓。

特稿

靚仔編導伍潤泉升職

「無綫」大搞劇集用人之際，日前提升了編導伍潤泉為執行監製，以《龍虎雙霸天》去考驗他的本事。

伍潤泉是「無綫」第三期藝員訓練班出身的電視人，外型斯文、英俊，比「無綫」目前的很多小生更瀟洒、有型，但他卻不喜歡做幕前的工作，因……

《龍虎雙霸天》卡士有劉丹、黃允財、張沖、李琳琳和黃杏秀等，是一部民初發生在省港之間的動作劇集，將於本月十六日晚八時半繼《過客》結束後播映。這個戲放在「合家歡時間」之外，可以用適度的暴力，伍潤泉說這個戲有一定的刺激性。

不過，在另一方面內心戲也非常重要，尤其是劉丹……

一改小生純情形象 林國雄演奸險小人

林國雄最近接拍《柔俠張三丰》，扮演一個奸險小人，且屢次欲強姦陳秀雯，由於他一向慣演正直、純情角色，所以感到很緊張。

他與「麗的」在年底約滿，記者問他會否跳槽？他說，假如「無綫」找他簽約，所出價錢與「麗的」差不多的話，他也會留在「麗的」，因為「無綫」小生多，競爭大，「麗的」雖常外借小生，但他們都是大牌明星，或年紀比他大的，所以也不影響他的演出機會。……

請用莊靜……

港九影院聯合廣告

黃梅天氣，悶熱潮濕
請及早選購…
WEATHERITE AIR-CONDITIONING
Better Cooling at Lower Cost
惠風牌 超靜型 冷氣機
寧靜 美觀
最慳電！

用過讚好　一致推崇
十七年來香港政府選購逾四萬部
足証品質優越　售後服務可靠
中國冷氣有限公司
香港德輔道中20號德成大厦二樓　電話：5-226967　5-229025
歡迎到各陳列室參觀選購
香港德輔道中二十號德成大厦二樓　5-226967　5-229025
九龍彌敦道二十九至三十一號　3-677744
九龍黃埔海濱中心商場三〇三室　3-671461
香港北角英皇道四號　5-704410
九龍官塘三九四號工業大厦　3-438156
香港灣仔高士打道一百七十九號　5-728583

士派沙香港有限公司
隆重介紹
最先進印刷機及釘裝器械
西德「米勒」公司嶄新設計TP41S型雙色底面高速柯式印刷機及SC36型單色機及
西德「施耐特」公司創新設計，最精密準確之微型電腦記憶裝備高速切紙機作示範表演。
日期：一九八一年三月十一日至十三日
時間：每日下午三時半至八時
地點：士派沙香港有限公司（陳列室）香港鰂魚涌，糖廠街28號 太古工商業中心 和域大厦東翼九樓。
電話：5-636185-9
敝公司誠意邀請各印刷、釘裝及出版界同業等光臨指導
miller　SPIESS　SCHNEIDER　MC　Johannisberg

特稿

靚仔編導伍潤泉升職 執行監製龍虎雙霸天

「無線」大搞劇集用人之際，日前提升了編導伍潤泉為執行監製，以《龍虎雙霸天》去考驗他的本事。

伍潤泉是「無線」第三期藝員訓練班出身的電視人，外型斯文、英俊，比「無線」目前的很多小生更瀟洒、有型，但他卻不喜歡做幕前的工作，因此藝訓班畢業之後，曾做過一段時期的小生即轉到做幕後工作，當上了編導。但在「無線」他是著名的靚仔編導，今天他變為靚仔監製。

由於出身自藝訓班，過去曾編導過多部電視劇，其中成功的如《網中人》和《絕代雙驕》等，因此他之執行監製能力是應付有餘的。

《龍虎雙霸天》卡士有劉丹、黃允財、張沖、李琳琳和黃杏秀等，是一部民初發生在省港之間的動作劇集，將於本月十六日晚八時半繼《過客》結束後播映。這個戲放在「合家歡時間」之外，可以用適度的暴力，伍潤泉說這個戲有一定的刺激性。

不過，在另一方面內心戲也非常重要，尤其是劉丹、黃允財和張沖這幾位男主角，絕不是靠小生戲號召的，他認為這是一項大膽嘗試，但相信會為觀眾受落。

伍潤泉在四月間將開拍一部硬橋硬馬的功夫劇集《佛山梁贊》，全部以真功夫演出，不搞功夫喜劇，以求一改觀眾口味。

李習

羅仲炳透露發展大計

電視錄映碟研究中

成本要比錄影帶輕價錢又廉宜並且方便收藏 製作技術不成問題節目足夠可在港生產上市

「無線」在發展為企業化經營的今天，將設計電視錄映碟出售，這是該台隨着世界科技發展，在電視製作上的一項新嘗試。根據這項計劃，公司不僅靠電視台的廣告賺錢，還將擴大搞東南亞衛星轉播電視節目和電視節目錄映帶。這項業務發展實任已落在羅仲炳身上，他正在擔任着研究電視科技的趨向和走勢，把「無線」企業化經營推前一步。

羅仲炳是專業於電視工程的。「無線」之能在發射及轉播工程佔盡優勢，羅仲炳居功不少。目前他仍擔任着該台的高職。

他昨天透露「無線」的大計時說，電視錄映碟比目前使用的錄影帶必將更易於流行，因為它的成本低，而且易於收藏。他相信觀眾日後用電視錄映碟必然日益普遍。

羅仲炳說，電視錄映碟已經在美國面世，並將大量製造，因為受到顧客歡迎。使用錄影帶則會把錄影帶錄下來的影像洗掉，但電視錄映碟則可長期保留。

由於電視錄映碟成本低，可以把一些收視率不高但可錄下來讓平時沒有時間看電視的人購買，例如教導烹任等結實而有趣的節目。羅仲炳說，現在製作技術已不成問題，只是節目內容的選擇而已。一俟籌備就緒，電視錄映碟將可在港生產出售。由於錄映碟放映機也較錄影機便宜，他相信日後使用的人必然普遍，因此大可發展。

他還說，有電視錄映碟，同時也會有電影錄映碟播放機，一些不能在電影院公映的影片，便可以電影碟賣給人家放映。

他說，目前科技不斷創新，他們也會作多樣化的發展。

他表示和陳慶祥、林賜祥聯成的鐵三角不會解體。

視與聽

《龍虎雙霸天》演員與監製。左起：黃允財、劉丹、李琳琳、伍潤泉、黃杏秀、張沖

關德興昨收第十名徒弟

名湯紹聰將學功夫醫術

關德興昨天收了第十個徒弟。他的名字叫湯紹聰，已跟隨了他將近一年，他認為他的品德為人好，與他有緣份，遂答應了收他，昨天行拜師禮。

關德興的十個徒弟當中，有一個是女的，第九個徒弟，是在一九六五年收的，相距第十個徒弟達十六年。

關德興收了湯紹聰為徒之後，表示將教他功夫和醫術，而更重要的是教他的做人哲理。

關德興說到他的醫術時稱，有時候他不嫌替人治病，也同時治人。過去他也被人踢館。他說，有一次有人登門求醫，問他駝背的能不能醫直，他知道對方不懷好意，便說，可以用鐵椎打直它，對方便知難而退。因此，他認為只要無擾，便可行醫。

徐新英鋼琴獨奏

青年鋼琴家徐新英鋼琴獨奏會，定於四月六日晚八時在香港大會堂音樂廳舉行。演奏作品有：蕭邦的《波蘭圓舞曲》、《幻想即興曲》等六首以及德彪西的《塔》和中國作品《綉金匾》，《採茶撲蝶》。

徐新英六歲開始練琴，早期在北京中央音樂學院接受嚴格專業教育，一九七九年到法國深造，進了巴黎國立音樂學院和巴黎師範音樂學院。在巴黎她重點研究蕭邦和代表印象派的福烈和德彪西的作品。

黃允財歌視兩忙

正努力學歌唱片已面世

黃允財還有兩天就拍完《龍虎雙霸天》，但緊接而來的，又是另一部劇集《無雙譜》。看過《龍虎雙霸天》的宣傳片，總覺得該劇類似《上海灘》，但他否認，並且說：「看過該劇你就知。」由於他即將要投入《無雙譜》的拍攝工作，所以原定赴星馬登台的計劃不得不取消了。

黃允財的首張個人唱片已面世多時，反應不俗，所以他現正努力練唱，準備灌錄第二隻個人大碟。

影話

懸疑驚嚇手法低

——談《燈紅酒綠殺人夜》

扉白

死亡遊戲加上猜誰是兇手，組成這部《燈紅酒綠殺人夜》的基本架構。

影片開始時，一羣小孩子玩遊戲，其中一個小女孩，被逼向窗口，最後墮樓而死。鏡頭晃過，這死亡一幕的情景，給另一個男孩窺見，這就埋下報復的伏筆。

參與遊戲的孩子，六年後都長大了，就在他們舉行畢業晚會的一天，陷入了被人持斧砍殺的噩夢中。由於此前的交代，觀眾大致可以推測兇手之目的，顯然是為「死亡遊戲」中喪命的女孩復仇。

儘管編導在誰是兇手這一關鍵問題上故佈懸陣，穿插入幾個令人生嫌的角色——如被校長驅逐出校的學生，神情古怪的校工，等等，但並不能分散觀眾多少的注意力，因為心水清的觀眾，早已猜到目睹慘案的那個小男孩，肯定是這次殺復仇的主謀者。

此片營造懸疑恐怖的手法，確實不見高明。恐嚇電話的使用，扮鬼扮馬的驚嚇，這一類安排，都是小兒科之極，完全收不到震懾的效果。

這部以學府為背景的影片，倒是在描寫青年男女學生的心態上，還有一些可觀之處。他們處於青春期，在談情說愛方面，各出奇謀，爭風吃醋，此中的一些細節，是較為生動的。不過，此片的基調本為懸疑謀殺片，因而在風格上也就顯得不太協調。

此片是一部成本不高的小製作，一班青年演員，名字不見經傳，就算是掛頭牌的珍納李與東尼寇蒂斯的千金珍美李寇蒂斯，觀眾對她也是十分陌生。題材不見特別，處理未見出色，演員乏吸引力，賣座欠佳是必然的事了。

麗的新愛情小品

開拍IQ成熟時

《奮燈開飯睇電視》加時

「麗的」的愛情小品劇集大受歡迎，「無線」也承認要走這條路線。現在，「麗的」決定繼續走這條路線，在下週再開拍一個愛情故事《IQ成熟時》，演員名單尚未決定，這個劇放在九時三十分播映，但未決定接那個劇集後推出。

「麗的」計劃將《奮燈，開飯，睇電視》增加半小時的播映時間。但基於條件限制，在三月二十三日才能開始嘗試性地先增加十五分鐘，即是由七時至八時，變成七時至八時十五分，至於剩下的十五分

黃靜卸任港姐日 將是披上嫁衣時

男友已向她多次求婚

黃靜越來越喜歡公關工作，她決定打消在一年後轉行的念頭。

昨天，她向記者透露，她的男友已多次向她求婚，並希望她在卸去港姐任期後，就嫁給他。而黃靜也覺得已是結婚時候，初定今年或明年出嫁。

黃靜未決定結婚日期，可能是待她雙親在三、四月間來港時，見過面未來女婿後才決定。

她的未婚夫是做股票生意的，婚後的黃靜會否助夫婿一臂之力呢？她說，她男友沒有干涉她的工作，不過，她不會當男友的助手。她會繼續在「無線」任公關工作，而且，不會再在幕前演出。

一改小生純情形象

林國雄演奸險小人

林國雄最近接拍《柔俠張三丰》，扮演一個奸險小人，且屢次欲強姦陳秀雯，由於他一向慣演正直、純情角色，所以感到很緊張。

他與「麗的」在年底約滿，記者問他會否跳槽？他說，假如「無線」找他簽約，所出價錢與「麗的」差不多的話，他也會留在「麗的」，因為「無線」小生多，競爭大，「麗的」雖常外借小生，但他們都是大牌明星，或年紀比他大的，所以也不影響他的演出機會。（圖為林國雄與陳秀雯在《柔俠張三丰》的戲裝）

澳財團代表

昨突擊入台

收購「麗的」之澳洲財團的代表尼安希路，已於日前自澳洲返港，並於昨天入「麗的」觀察工作人員的工作情形，他接見了節目部、工程部和宣傳部的人員。

側聞，他這次是突擊參觀，有些部門人員不知道事，在中午十二時三十分左右便紛紛去吃中午飯，直至回來時，才知新老細來過，但又有什麼辦法呢。

睇得講得

厲害的一招

丁當

週一晚，「麗的」《浴血太平山》出籠，是我所要看的，但「無線」一招《北國風光》，介紹長春、哈爾濱等地風光，那是他們專程前往拍攝的。「無線」拍風光特輯向來不錯，也是要看的。魚與熊掌，結果還是選了看北國風光，因為長劇只是開光，而特輯只有一次。事實證明，它實在拍得不錯，介紹的東西亦多，使人看得滿意。

「魚」味仍重

何人

據說，《少年黃飛鴻》要把飾演黃飛鴻的黃元申脫胎換骨，那就是要他完全擺脫「小魚兒」或者《招積仔》的嬉皮笑臉的形象。可是，在最初兩集所見到的黃飛鴻，「魚」味仍重。看來距離判若兩人的境界尚遠哩！

再看《董小宛》

夫咀

每日上午重播之《董小宛》，是幾年前製作的舊電視劇，但現在看起來還是津津有味，從劇情到道具、服飾、髮型等，都算符合清朝的時代，卻令人回味的還有那些言語禮節，一般來說，是值得再看的。

蔡瓊輝做尼姑？

蔡瓊輝說，她曾拍拖多次也拍不成，在娛樂圈找男友不易，她說假如再無拖可拍，也許要做尼姑了！不過，一位相士曾說，她會遲婚的，所以不擔心婚事。

請用莊靜而的文藝

阿帆

真可惜，文藝片始終無法再在香港掀起熱潮，要不，香港那些有才華的女孩子，可以大顯身手了。

看了一些莊靜而演的《青春三重奏》，阿帆越覺得文藝片不吃香，對莊靜而她們是極大的可惜。

莊靜而拍過《有你有我》，阿帆沒有印象，看了簡直記不起有個莊靜而。

倒是余允抗拍的《山狗》，阿帆對莊靜而有些印象了，但說來臉紅，那印象是因為看了莊靜而那張濕水衣服的照片而記着她的。

因為文藝片不賣錢，像她那樣有天份的好姑娘們，只好被血腥、色情掩沒了。

《青春三重奏》才真正讓觀眾認識了她。以後怎麼樣呢？有沒有製片家想到用她拍文藝片？阿帆真希望有人賞識她。

樂與藝

歷史性的鏡頭

——「亞作」餘絮之一

金建

「亞洲作曲家大會及音樂節」定十一日閉幕。昨（十日）晚香港管弦樂團特為大會舉行閉幕音樂會。節目包括周文中的《花月正春風》、黛敏郎的《舞樂》、尹伊桑的《橫笛協奏曲》等。這幾位都是當代一時無雙的亞洲音樂大師，他們都到港參加大會，允稱盛事。

本屆值得大書特書的是中國十二位音樂家蒞港出席會議。主辦當局非常重視。接車當日，周文中也去了，火車誤點，周文中和接車諸人同樣等候了三四十分鐘。大會開會，周文中作第一個學術報告，他首先致詞歡迎中國代表團，並熱情地指出：「中華人民共和國的作曲家今年應邀出席，令每年一度的亞洲作曲家大會展開新的一頁。」話音未落，坐在討論員席上的日本作曲家服部公一笑容滿面地帶頭鼓掌，情況非常動人。

中國代表團中包括李煥之、丁善德、江定仙、曾正等年紀都較大，但孜孜不倦。論與會各國（地區）代表的出席率，以中國代表允稱最高。聆聽時，他們集中精神。休息時，他們備受關切。會上，見到台灣的許常惠和大家談笑甚歡，又見到久別重逢的林聲翕與江定仙言笑晏晏，他們是著名的黃自四大弟子之二，——這一切，都是歷史性的「鏡頭」。

港九影院聯合廣告

普慶·明珠：連滿三週 即日五場　蘭茜高倫 愛米堅芝 顏狄 堅遜　兒童不宜　《剃刀邊緣》　全球觀眾尖叫狂呼！　明珠午夜場：大老午

紐約·凱聲：今天最後五場　《燈紅酒綠殺人夜》　不宜兒童　明天盛大獻映：美高梅巨片《秘方》

龍華·恒星·油麻地·福星：最後五場　周潤發 李修賢　《執法者》　油麻地戲院只映今天《風流書院女》　明天聯映《連環大鬥法》

新樂·富都·寶石：滿！今天五場　一九八一年最佳喜劇　老幼咸宜

新都·快樂：大滿今天五場 請早

珠江·銀都：今日最後《廬山戀》　今天獻映《大鱷》　明早龍虎金門　明天獻映

國際：今天五場　真善美 和平 又一傑作　《勇者無懼》　兒童不宜

港九影院聯合廣告

樂聲·國泰：今天最後五場　周潤發 李修賢 王鍾 尹志強 何家容 主演　《執法者》　明天盛大獻映《連環大鬥法》

萬年·紫灣：今日最後《嘆到盡》（兒童不宜）　只映一天《小家碧玉》

皇后·皇都：今天獻映　全部大動作高潮澎湃　《勇者無懼》

大光明·華都：今天最後五場　《性愛歡樂屋》　今天獻映《妙趣人生》

新光：最後兩天　《肉蒲團》　兒童不宜

南華·南洋：今天最後五場　《廬山戀》　《雪嶺大偷渡》

總統·華盛頓：今天獻映　《大鱷》　不宜兒童

海運·百樂：最後五場　《傻妹從軍》　明天獻映

金冠·明月：今天獻映　《碧血劍》　金冠五場《大鱷》

美華·京都：今天十二場　《軍妓營 1 1 9》　最後五場　《色慾狂徒》　兒童不宜　明天《猛龍福星》

大華：最後今天五場　《八十年代玩女》　明天《癡男玉女玩通街》

寶聲·華大新·華聲：今天五場獻映　《色慾春潮》　兒童不宜

金門·民樂：今天最後五場　《執法者》　明天盛大獻映《連環大鬥法》

麗聲·國都：今天最後五場　《執法者》　明天盛大獻映《連環大鬥法》

領隊孫志安昨天率領大軍壓境宣稱

中國男排遇强敵南朝鮮

角逐世界杯亞洲預賽出線權　北也門隊抵港

【本報訊】前來香港參加世界杯排球錦標賽亞洲區預賽的中國男子排球隊昨天下午三時半由穗搭火車到港。中國男子排球隊在華都酒店紮營。

中國男、女子排球隊領隊孫志安對記者說，中國男、女子排球隊通過參加香港舉辦的世界杯排球錦標賽亞洲區預賽，希望促進技術，交流經驗，共同提高，使到亞洲不平衡的排球技術有所發展。

領隊孫志安說，世界杯排球錦標賽亞洲區預賽，實力最强、水準較高的是中國、南朝鮮。兩隊各有特點。中國男、女子排球隊來港參賽之前，曾進行一個半月的冬季訓練。孫志安預料中國女子隊的高度好，技術比較突出，出線是沒有問題的。中國男子隊在過去與南朝鮮對抗，互有輸贏，今次要打過才知。中國男子隊隊員張友生、季永平因傷沒有來港參戰。

在車站上，教練之一的戴廷斌指出，今次中國隊來港打這個預賽，主要對手是南朝鮮隊。他說，南朝鮮隊是上屆世界杯的第四名，實力很强。雖然中國隊在兩年前在巴林舉行的亞洲賽中，三比〇直落擊敗南朝鮮，但今次披悉南朝鮮陣容已經調整，新人多身材較高，與中國是各有千秋的。

這位在亞洲賽中獲選為「最佳教練」的中國男排教練又說，中國隊在近年來，在攻守、發球都有進步。故此全隊上下今次充滿信心，力爭出線。

昨天到紅磡火車站接車的有港九排球聯會主席石振達，賽務主任雷禮義等。

北也門男子排球隊昨天中午十二時搭嘉魯達航機到港。

（中國男子排球隊）領隊孫志安，教練戴延聰、容植聰，醫生田永福、王河山，翻譯夏雪珍，記者何慧嫻，隊員陳剛、侯杰、徐真、張仁江、汪嘉偉、邸安和、王鐵山、沈富麟、胡進、曹平。

中國男子排球隊兩個主力攻擊手，侯杰（右）及汪嘉偉。

創下本屆最高入球紀錄

寶路華入球如拾芥　八個一皮大破港會

寶隊設入球獎　球員拚命狂數

【本報訊】寶路華昨晚在港會場舉行的甲組足球聯賽中，以八比一大勝港會，全取兩分。這個紀錄是本屆甲組波入球最多的一場比賽。

昨役，入場觀衆一百二十四人，門票收入一千二百四十元。頭場預備組聯賽，港會以二比零擊敗寶路華。

甲組之役，寶路華因有入球獎，每入一球，有獎金一百元，促使球員有「爭取入球」的意識。雖已穩操勝券，但球員一樣拚搏。

上半場九分鐘，寶路華在近禁區外得罰球，保納開出，侯利手植將球打出不遠，卡路中路接應快射，皮球直飛網窩，一比〇。十二分鐘，雲基特中路頭推攻門，下鎬瑛出迎不及，安德遜及時回防大腳解圍，但安德遜却犯手極刑，球證即判十二碼，港會小麥主射中的，一比一，寶路華被追回一球。大舉反攻。十七分鐘，寶路華陳發枝十二碼點得球，皮球即起腳勁抽地波，直滾死角入網，二比一。二十分鐘，寶路華蔡滿祥右路斬球入中路，積奇遠柱接應第一時間快射，又告得手，三比一。二十五分鐘，積奇伏兵城下，接應余國森傳球，頭推攻門又建一功，四比一。三十分鐘，積奇近門勁抽，皮球直飛掛網。積奇演帽子戲法，連入三球。半場完，寶路華五比一領前。

下半場初段，兩隊球來球往較多。戰至二十四分鐘，寶路華余國森助攻上前底線大腳得中，趙林逢殺上前場接應，遠柱施射，皮球滾入空門，六比一。二十五分鐘，寶路華保納因侵人犯規，被球證示以黃牌警告。三十四分鐘，陳發枝門前施倒掛，皮球貼柱而入，七比一。三十五分鐘，港會衛將伊士活禁區內勾跌保納，球證即判十二碼極刑，積奇操刀破網，八比一。終場，寶路華大勝。

寶路華：下鎬瑛；余國森、安德遜、趙林逢、黎榮富；卡路、陳發枝、蔡滿祥；保納、積奇、貢尼。

港會：侯利；杜華、高國倫、哥扶拔、伊士活；威爾遜、曲加、夏理遜；雲基特、馬仙力、小麥。

體育

甲組聯賽今在旺角上演

嘉山夜拚東方

東方防守穩　嘉山氣力佳

【本報訊】甲組足球聯賽次循環周東方對嘉山一仗，今晚八時十五分在旺角場亮燈作戰，六時一刻雙方預備組踢頭場。

門票統收十元。記得首循環周之役，東方曾以二比〇擊敗嘉山。

東方打了十場聯賽，四勝二和四負，暫得十分，為中型班取得中中平平的戰績。嘉山亦如是，十戰三勝三和四負暫得九分，只比東方多失一分。故今晚再碰頭，是屬工力悉敵，當有激戰。

近期東方的演出比前略有進步，惟此種進步只在防守，前鋒則尚未夠力。嘉山近來亦有起色，前周追和精工之役，演出勇爽快，給人印象甚佳。今晚若再以勇爽快與東方較量，說不定淌雪首循環周一敗之雪？但是，其後防勇將芝曼尼斯打完精工之役，已離港返回南美。少了一員猛將，對防守當受影響。

據悉，今仗將調回黃耀信跟維納普踢雙中堅。東方將以新外援夏普立「掛帥」。他在上周對南華之役已踢過半場，腳法不錯，控球甚穩，傳球也頗有分寸。惟氣力尚差，經過幾天的操練，或狀態有進了。

這一仗，料嘉山必門快，如在快速推進下打出合作來，有機取勝。而東方的[illegible]普立因傳球有分寸，兩翼得到供應而多走，[illegible]亦有可勝之道，這一仗因各[illegible]，究竟誰能贏分，晚上攻守才有分曉，亦可能以和局收場也。

東方：鄧兆明、洪偉平、曾錫昌、曾英全、徐國安、鄧鴻昌、林守焯、戴[illegible]、夏普立、[illegible]

嘉山：梁振權、[illegible]、黎永昌、黃維[illegible]、曾偉忠、[illegible]

愉園昨在跑馬地場午練，備戰精工。圖為教練盧德權（站立者）向球員分析敵情。

專訪

中國排球水平上升

殺手鐗──後排進攻

──訪問中國男排教練容植聰

獲得亞洲冠軍稱號的中國男子排球隊，昨天下午從廣州來港，準備參加後天展開的世界杯排球賽亞洲區預賽，與各隊爭出線權。

近年來，中國排球水平直線上升，形成中國排球隊躋身世界强隊之列。各地勁旅也紛紛把中國男隊列為「假想敵」，對中國男隊的打法加以研究。在今次的世界杯亞洲區預賽男子組中，中國對南朝鮮一仗，將會決定誰去東京打決賽周。今次的其他參加隊伍，對這兩强難攖其鋒。

兩年前稱雄亞洲賽

中國男子排球隊教練容植聰昨天接受記者訪問時，也承認中國今次的唯一的一場硬仗就是對南朝鮮隊。

兩年前在巴林舉行的亞洲男排錦標賽，中國男排連挫勁旅，先勝日本、再挫南朝鮮，勇奪冠軍。但兩年來中國男隊的變化又如何呢？

這位廣東籍的教練說，中國隊自兩年前的巴林之役後，隊中只保留了六個舊人，其他都是新人。舊人中，有香港球迷熟悉的汪嘉偉，胡進，侯杰，沈富麟等。新人的素質也很好，不會出現新舊交接不上的現象。

陳剛身高超過兩米

「新人中，有二米〇二的陳剛，也有米九〇的曹平。陳剛身材最高，在攔網上起到很大的作用，曹平較靈活，彈力好，是打副攻手的位置。」容植聰說。

他又指出，中國男排的特點，是在於靈活、快速，而中國隊運動員的彈跳力，也比其他隊伍稍强，這是中國隊的優點之一。

後排攻球頗有特色

在巴林舉行的亞洲賽，中國隊使出了「後排攻球」的殺手，打得日本、南朝鮮措手不及。記者昨天向容植聰教練問起這個問題，他也認為「後排進攻」是中國男排的一「殺手鐗」。

容植聰解釋道，「後排進攻的特點是突然，使對手猝不及防。一般攔網的對象都是對方前排二、三、四號位的球員。但後排進攻却在後排外圍起排，這樣既能打穿對方的攔網陣，也可與前面的網球攻球混合，牽制對方的注意力。有出人意表的效果。」

上月三局淨勝朝鮮

他又說，中國隊去年曾解散了一個時期，讓球員返回老家，參加全國聯賽。那時，日本的冠軍「新日鐵」隊也到了中國訪問，與中國的各地勁旅交手，互有勝負。中國隊今次在北京集訓了一個多月，才來到本港。容植聰補充：「上月底在湖南鄭州與朝鮮隊打了一場，中國淨勝三比〇。」

話題轉到今次的預賽，容植聰滿有信心說，全隊有信心在比賽中衝出重圍，進軍東京。

·羅絲·

滬國際橋牌賽形勢微妙

香港甲隊大勝卡拉奇隊　鹿特丹隊選手不敵紐約隊放聲痛哭

【據新華社上海三月十日電】今天結束的上海國際橋牌友好邀請賽第一階段第七輪比賽中，在兩個小組一直保持領先地位的鹿特丹隊和卡拉奇隊雙雙同時敗北，使比賽形勢出現了微妙變化。

在前幾輪比賽中成績不夠理想的香港甲隊突然以二十比負一大敗卡拉奇隊，使第二小組的名次排列起了複雜的變化。以世界橋牌名將、一九六六年世界冠軍克雷恩斯和他的年輕搭檔為主力的鹿特丹隊以九比十一的比分負於擁有三名世界冠軍選手的紐約甲隊，這是鹿特丹隊從七日開始比賽以來第一次敗北，盡管這次失敗沒有影響到這個隊在小組的領先地位，但隊員們的情緒比較激動，個別隊員還為這次失利難過得放聲痛哭。

鹿特丹隊現在以一百〇九分在第一組中遙遙領先。上海乙隊由於在第七輪中以滿分擊敗澳門隊，上升為第二，積分為八十四。

經過七輪比賽後，香港甲隊和丙隊由於積分較低，已無出綫希望。香港乙隊現以七十二分的成績在第一組中列為第五。

經過前七輪比賽，各隊的積分如下：

第一小組：鹿特丹 一〇九　上海乙 八四　休斯敦 八一　紐約甲 八〇　香港乙 七二　東京甲 七二　香港丙 六七　北京 五六　紐約丙 三三　澳門 一四

第二小組：紐約乙 一一三　卡拉奇 八六　東京乙 八四　上海甲 八三　舊金山 六七　馬尼拉 六五　新加坡 六一　香港甲 六〇　曼谷 三三　東京丙 二八

世界冰球丙組賽

中國奧地利領先

【新華社北京三月十日電】一九八一年世界冰球（C組）錦標賽今天進入第三天比賽。八支勁旅經過昨天的休整，又以昂揚的氣勢投入比賽。經過三輪的較量，奧地利隊和中國隊三戰三捷，保持不敗。

奧地利隊和法國隊兩强在今天下午相遇。奧地利隊近兩年成績一直浮動於B、C兩組之間，隊員身高體壯，配合默契，法國隊為參加這次比賽增加了新生力量，實力較强。在這場關係到奪標和出線的關鍵一戰中，奧地利隊以快速多變的戰術，勇猛的拚搶阻截，不斷突破對方的防線，以七比一獲勝。

晚上進行的中國隊對英國隊的比賽中，雙方打得十分緊張。中國隊攻勢淩厲，以十二比二勝英國隊。

在今天的另外兩場比賽中，匈牙利隊以十比三勝朝鮮隊，保加利亞隊以六比四勝丹麥隊。

到目前為止，奧地利隊和中國隊已各得六分，積分最高。

根據目前的形勢看，奧地利、法國兩强以及朝鮮隊，在奪標和出線的爭奪中，呼聲較高，而中國隊雖勝三場，但在出線的道路上，還有同奧地利隊、法國隊、匈牙利隊的三場硬仗。

愉園特設十萬元獎金

角逐聯賽足總杯錦標

▲愉園足球隊將於本周四與精工在甲組聯賽第二循環碰頭，一較高下。愉園統帥部前晚在廣州酒樓設宴打氣，席上並許下諾言，如本屆能奪得聯賽冠軍或足總杯冠軍，會方設十萬元特別獎金，將分給球員。

愉園除了本周四對精工，下周日又要出戰南華，兩場大戰的勝負對愉園能否奪取本屆聯賽冠軍，影響極大。所以，統帥部十分緊張，表示要全力爭勝。對精工一仗，統帥部已決定贏波獎金每人一千元。

據領隊梁子明昨天透露，愉園上周末開始，已進行秘密加班操練，上周六上午，大軍在教練盧德權率領下，跑山練氣，周日則拉隊到大球場看精工、海決戰。本周一在跑馬地場大操，球員狀態肯定不錯的。他又稱，統帥部開出十萬元的「支票」，可說是史無前例，這對球員能起鼓勵作用。

昨天下午，愉園大軍在跑馬地場練習攻防戰術，曾因車禍意外受傷的茹健德已恢復操練。黎新祥則因腳傷而缺席，幸「黎祥」只屬小傷，對精工一戰肯定能出賽。

李潤華明天乘龍之喜

會方特准免役戰精工

▲愉園足球隊後防球員李潤華將於本周四（十二日）與張麗珍小姐結婚，脫離「王老五集團」。

李潤華新婚之日，剛好是愉、精大戰之期。據悉，愉園統帥部特准「李華」在該場比賽免役。愉園球員在比賽後，將會拉隊前往尖沙咀帝國夜總會參加李潤華的喜宴。

必得利上訴書

提出三點理由　昨遭足總駁回

【本報訊】足總執委會昨天召開會議，對流浪班主必得利提交的上訴書，進行詳細的聆訊，會上裁定必得利上訴理由不夠充份，決議維持原判，另外充公二百元的上訴費。

必得利是因乙組足球賽九巴對保濟丸一役，追打許義鏞，被判一個月內不能進入球場。

必得利提出三點理由：第一點是因足總在判罰時，並沒有邀請重要而沒有偏見的球旁證和九巴職員作證。

第二點是要求觀看當場當值委員的報告，但是，足總認為這是足總內部的機密，婉拒必得利的要求。然而，必得利認為按照刑案的程序，被告有權閱讀有關證供。

第三點是當天在嘉山場的監場當值委員許義鏞，而許又是保濟丸隊的負責人之一，足總用對賽隊伍的職員當值是不公平的做法。

女甲籃球賽

均安拚中青

【本報訊】公開籃球聯賽今晚七時三刻有一場女子甲組主力戰，在九龍伊館場舉行，由均安對青年會。另外，還有兩場男甲一組比賽上演，六時三刻，青年會對南青，八時三刻，藍合對警察。

奇孝聲昨天透露

海蜂羅致兩援兵

門將姜昌根左翼李康敏

【本報訊】海蜂日前在銀牌足球決賽以二比四敗於精工腳下，統帥部對部分南朝鮮外援球員的表現感到不滿，決定短期內再物色兩名南朝鮮球員來港加盟。

據接近海蜂統帥的奇孝聲昨天透露，海蜂有意再找南朝鮮兵加盟，近期將有兩名抵港，一是門將姜昌根，另一是左翼李康敏。姜昌根將於四月踢完泰皇杯賽後，即可抵港。而李康敏則於五月來港。另外，海蜂下周打算再邀兩名南朝鮮球員來港，人選是中堅的崔鍾德及中鋒朴成華。四名球員現效力南朝鮮忠義隊。另外，統帥部下周宣佈放棄隊中的南朝鮮外援球員。

球壇

烏拉圭名利雙收　意國擬照辦貴碗

▲今年一月初在烏拉圭首都蒙特維的亞舉行的金杯足球錦標賽，三支歐洲勁旅意大利、西德、荷蘭隊分得三十萬美元。而主辦的烏拉圭足總，則賺得「盤滿缽滿」，可以說是名利雙收。基於此原因，意大利足總也有計劃於一九八四年度舉辦類似性質的足球錦標賽。

據悉，意大利足總決定利用一九三四年奪取得世界杯第二屆金杯足球錦標賽冠軍為理由，申請主辦杯賽。能否獲得國際足聯的批准，要看意大利足總的努力了。

米蘭爆出頂包案　董事不滿要嚴懲

▲欲於六月間來港訪問的意大利國際米蘭足球隊，最近捲入一宗球員頂包案件。目前，此事尚在調查中。

該宗事件是因國際米蘭少年足球隊奪得在阿根廷馬德普拉塔舉行的一項非正式的世界初級足球錦標賽冠軍。在決賽時，國際米蘭隊以七比六的射十二碼球紀錄擊敗玻利維亞的載勒治隊。

此項比賽規定由十四歲以下少年參加，國際米蘭隊的奧托連赫，是由一名十五歲的球員佩烈基尼替頂。在該項賽事中，佩烈基尼一共射入七球之多。

據悉，該會執行董事馬蘇拉揚言要秉公處理，嚴懲犯規的職員。

▲英國甲組足球隊的伯明翰前鋒沃辛頓今屆共射入十五球之多，但他已於本周一以十萬鎊的轉會條件加盟美國坦帕灣激流足球會。儘管雙方經已辦妥轉會手續，但伯明翰隊準備於今年五月間英國球季結束後放人。同時，伯明翰隊領隊史勿夫表示，伯明翰隊保留優先贖回沃辛頓的權利，待北美洲足球聯賽於今年九月間結束後，沃辛頓必須返回伯明翰隊報到。

·鷹揚·

精明車行有限公司　直接進口日本最新各款重型貨車、泥車、小型客貨車由2噸至20噸及開山機械重機等。代辦回鄉送車手續，轉口中國車輛特平，代辦分期按揭、保險業務。地址：九龍大角咀福全街54號地下　電話：3-953512，3-953562　黃超明洽

代訂　流花賓館　常備湘綉屏風平價發售　德盛貿易行　德輔道中242號興業銀行大廈603室　電話：H431519　H433180　營業

學駕駛　九龍區　12-807431　歡迎補習　合格率高　悉心教導　用新得勝

營業主任　經銷商誠聘熟悉國貨行業有多年推銷經驗營業主任乙名請詳列履歷、待遇、電話號碼近照函本報信箱785號　聘請

啟事　黃漢榮同李金容在1957年居港生一子黃寶漢到已六年，以後男婚女嫁各不追究　黃漢啓

大公報分類廣告　每個位每天收費港幣五元

贈車回鄉表心意　福勝服務最滿意　①北京吉普車 ②北京2噸卡車 ③北京3噸卡車 ④幸福牌摩托車 ⑤海鷗牌救護車 ⑥海鷗牌旅行車（12座） ⑦東風牌5噸載重車 ⑧東風牌4.5噸自卸車 ⑨解放牌3.5噸自卸車 ⑩解放牌4噸卡車 ⑪海燕牌31座豪華型旅行車 ⑫東風、泰山、豐收牌輪式拖拉機 ⑬工農、東風牌手扶式拖拉機 ⑭各型柴油發電機組 ⑮豐收牌水泵、推土機　福勝貿易公司　地址：香港銅鑼灣電氣道79號五樓（4字）　電話：5-715461　5-788641

廣東省澄海縣中國旅行社委託捷迅旅遊貿易公司為香港客運業務代理。辦理潮汕包車、散票及組織旅遊回鄉探親團等。團體包團特別優待。另有國內外各線旅行團，詳情請致電5-489123-4，或親臨香港德輔道西60—64號榮裕商業大廈1003室。

贈車回鄉　本公司經營贈車回鄉業務，歡迎海外僑胞、港澳同胞贈車建設家鄉、支援四化。北京牌吉普車·北京牌卡車·解放牌卡車　國內零件充足，維修妥善，手續簡便快捷，直送使用單位。歡迎垂詢　一華貿易有限公司　香港文咸西街72-74號恒和大廈802室　5-449681　5-449085

贈車回鄉　支援四化　有2-4-8噸日本最新或新車均可，有意來信或電5-726217　利記車行　高士打道220號地下

金箔　佛公商標·佛山製造　歡迎用戶及出口商放心採用　總代理：泰昌漆油號　九龍砵蘭街46號　電話：3-850658　3-634446

贈車回鄉　支援四化　現貨2½·4½·8噸各種牌子新舊特價轉入祖國　利記車行　告士打道220號　H726217-9

現貨特平　來樣定製不收模費　出批　永翔製品廠

趙美卿婦科　婦產科畢業廿年臨床經驗　本所備有高級特效月事通明丸即日本強力丸月事過期服後四小時即通先進醫學安全無痛請你放心月事過期驗孕即知黃白帶瘀珠菌滴蟲發炎沖洗國產高級特效藥根治乳部下體一切毒症豐胸精改單眼皮隆鼻去疤痕增肥減肥廣州中山醫學院婦科兩位名醫主診。地址：香港駐士敦道18號七樓M座　九龍彌敦道578號恒隆大廈十樓C座　電話：3-682369（保存此廣告或轉送親友參考）　醫藥

遺失聲明　茲遺失中國旅行社發出火車，車箱506009號閘鋼一百四十箱提貨單乙份除向該中旅社掛失外特此聲明作廢。　達誠洋行有限公司啓　DAXEN CO.,LTD.　聲明

精明機械貿易有限公司　深圳市修配廠

直接進口·日本汽車（專營轉口中國）

中文打字　柯式印刷　速印

風喉轆骨機

亞洲行　總代理菲律賓夾板廠 Philippine Plywood 3mm 4×8 夾板廉價　電話：5-754727

聚氯乙烯樹脂、鋁錠、蘑菇罐頭現貨出售，有意者請電 3-615211 呼 445

第三張

最龐大的一次供股行動

匯豐吸資二十億

港幣買賣價（三月十日）	買價	賣價
	530.70	531.70
	531.90	532.30
	11.66	11.80
	251.00	252.50
	274.50	276.00
	106.20	108.00
	227.00	228.50
	4.80	5.00
	441.00	446.00
	610.00	615.00
	257.30	258.30
	252.00	253.50
	65.00	66.50
	25.70	26.20
	80.00	83.00
	13.10	13.40
	94.50	96.00
	328.08	329.81
	30.32	30.48

88.10（－0.10）

港股倫敦報價（三月十日）

匯	豐	19.45
怡	和	19.80
和	黃	14.44
會	德豐	6.45
置	地	10.20
太	古	13.20
長	實	28.62
九	倉	7.40

（以港元計）

歐洲旅行支票受到歡迎

【本報訊】歐洲金融市場協會在羅馬舉行的會議上宣佈，新發行之歐洲旅行支票（ETC）廣泛受到歡迎，去年在歐洲的六萬間各銀行分行已開始接受及處理該支票。

十日電，中國人民銀行公佈調整人民幣對以下五種外幣的外匯牌價：㈠一百奧地利先令買價：一〇·九五（一〇·八四）

最龐大的一次供股行動
匯豐吸資二十億
按每二十股供三股　每股供十二元
去年溢利超過十四億　紅股四送一

【本報訊】香港上海匯豐銀行昨日宣佈，截至一九八〇年十二月卅一日為止，該行集團的總溢利約達港幣十四億三千一百萬元，比一九七九年的十億一千四百萬元增加百分之四十一。

該行董事會在宣佈派特別中期息每股四角七仙及紅股四送一的同時，出人意表地提出了供股建議，按每二十股供三股，每股供十二元計算，將集資達二十億零五百萬元。

這將是香港股票市場一家公司有史以來最龐大的一次集資行動，也是匯豐銀行破天荒的首次供股。

過去，匯豐銀行每年均只派送紅股，而從來沒有向市場伸手吸資。

由於匯豐銀行此舉是在昨日傍晚股市收市後三個小時才公佈，故市場反應要在今日才看得出來，但一般投資者及證券分析家都認為匯豐這次集資，可能對已經見緊的銀根更加抽緊，基本上是一個「利淡」因素。

以下為匯豐董事會的宣佈：

董事會建議將港幣一億五千萬元撥入已公佈的公積金項下。基於下述原因，董事會已宣佈一項特別中期息每股港幣四角七仙，以代替末期息，此項股息款額共達港幣五億二千三百六十八萬九千九百七十二元。此項特別股息定於四月二十八日派發予於四月十一日名列股東登記名冊的股東。減除此項股息分配，連同已派發的中期股息二億〇五十六萬二千一百一十七元，計尚餘二億八千五百四十九萬六千五百六十八元，將列入未分配盈餘項下。是年總共分配的數額將為七億二千四百二十五萬二千零八十九元（一九七九年為港幣五億一千二百七十五萬七千二百六十元）。

法定股本四十億元
建議倍增至八十億
集資分兩期進行每期收十億元

該行及其若干附屬公司所擁有的物業均已按專業估值辦法進行重估。重估的增值約為港幣四十四億元，此數已撥入公積金項下。

該行董事會又提建議，將該行的法定股本由港幣四十億元增至八十億元，並由公積金撥出六億九千六百三十九萬六千二百三十七元為資本，其中六千五百萬元將記入股份溢值賬，俾使凡於四月十一日持有該行股份者，每四股獲派紅股一股。該項建議若獲得通過，則將由未分配的盈餘撥出二億三千一百三十九萬六千二百三十七元，另由內部準備金提出港幣四億元撥還之。

談及供股計劃時，該行表示，匯豐銀行集團在本港及海外各地的資產持續迅速增加，雖然該行的財政實力甚為强勁，惟董事會希望該行的資產與資本基礎能適當平衡。為此，宣佈配售每股面值港幣二元五角新股共一億六千七百一十萬股，以便集資約港幣二十億零五百萬元。

新股將暫定配售予於四月十一日名列股東登記名冊的股東，配售比例為該日持有每二十股獲配三新股，每股供款十二元（其中百分之五十（港幣六元，即每股面值港幣一元二角五分加升水港幣四元七角五分）在不遲於五月五日接受時付款，其餘百分之五十於十月二十二日付清。

特別中期息的數額與若干無配售新股董事會原擬建議派發末期息的數額相同，現以此形式並在配售新股截止前派發，藉以協助欲接受配股的股東接受新股。為同一理由，一九八一年十月的中期息定於末期供款的付款日期以前派付。

配售新股事項將由獲多利有限公司、ANTONY GIBBS & SONS LTD.及SALOMON BROTHERS INTERNATIONAL共同管理，並由獲多利有限公司全部包銷。

預期配售新股文件於四月十三日寄予股東。

該行定於三月十一日至四月十一日（首尾兩日包括在內）暫停辦理股份過戶手續，以便審定有權獲派紅股，獲配新股及獲派特別中期息的股東。在上述期間內，一切股份不能登記過戶。

該行董事會預期一九八一年度的溢利水平將使該行得以按該行股本（包括紅股及配售之新股在內）派發中期息每股港幣二角及末期息每股港幣四角。

經濟 ①

匯豐新股份發售　將由獲多利包銷

每一部份繳款新股將按繳款比例享有投票及派息權利。因此，部份繳款新股可按已發行繳足股份股息率的百分之五十享有截至八一年十二月三十一日止年度的中期息（一九八一年十月派付）。在一九八一年十月二十二日付清末期供款之後，配售的新股則將享有與現有已發行並繳足股份完全同等權益，因此能夠參派截至一九八一年十二月三十一日止年度的全部末期息。配售的新股將不獲送紅股或上述特別中期息。

保值手記

匯豐集資淡意瀰漫

林浩雨

匯豐銀行昨晚宣佈供股，集資二十億零五百萬元，令很多證券界人士和投資者大表驚訝，因為以目前的市場銀根情形看，連交易所也要暫停批准新股上市，為何執金融業牛耳的匯豐，反而要在這個時候做「伸手派」呢？

匯豐董事會對實行破天荒的供股（該銀行以前只有送股而未有過供股紀錄），解釋為要使銀行的資產與資本作適當的平衡。意即銀行資產增大了，股本也相應要增加。但這樣做其實不一定要供股，多派送紅股，不就可以令股本與資產相適應嗎？況且集資二十億元，以匯豐年賺逾十四億元的能力，數目並不大；但在市場看來，從心理到實質，都受到不輕的影響了。匯豐首腦們當然會考慮到市場的反應，也預計到可能引起的影響，但他們仍然要這樣做，究竟真正的目的何在呢？

這一連串的問題，昨晚仍然有不少證券分析家在忖測中。但不管怎樣，初步的反應均「淡」，相信今日的大市將難逃一跌！

事實上，昨晚倫敦港股報價低挫，匯豐首當其衝，股價跌破二十元關，報十九元四五，其他的藍籌股，全部被拖低，無一幸免。

還有一個怪象，就是以往匯豐宣佈末期息後，總有逾一個月的時間，讓股票持有人決定是否過戶，但這次却是快刀斬亂麻，僅給予股東十天的時間，在三月廿一日便截止過戶，這種做法也給人一種何其匆匆之感!?

股市在現階段，可說一波未平，一波又起，波動性相當急劇。鑑於匯豐供股影響深遠，投資者現時作買賣決策，更應小心冷靜從事了。

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠

美國利率將續波動
今年維持兩位數字
世界市場透視編輯史密斯表示

【本報訊】《世界市場透視》編輯杰羅姆．史密斯昨日在港說，今年的美國利率將繼續波動，但會有所下挫。今年的利率將仍維持於兩位數字。

史密斯是於《世界金融快訊》舉辦的《香港投資研討會》的第二天會議上，談述了美國利率、通貨膨脹及貨幣等問題。他說，由於受到去年銀行高利率的影響，導致了美國的通貨膨脹不斷增長，以及減少企業與個人的借貸活動。相信今年首三季的情況將不會改變，而全年的利率也是兩位數字，的貨膨脹、經濟的發展的抑制。到八二年時候，它將會有所上揚，並於一年之後達到新高峯。

他說，在一九八一年，因為美國經濟衰退而需要減低利率，將不利於股票市場。白銀上半年將會跌價，至下半年達低點，黃金則與白銀的情況相差不遠，預料近期的下挫趨勢將會持續，而它的跌幅會是去年十二月金價的百分之二十五至三十，比白銀的兩成到兩成半為高。

史密斯表示，我們今後所要面對的是更高的商品價格……

《……》督印人克里斯托弗．斯托里說，石油輸出國組織近年不斷增加石油價格，引起世界許多國家或地區出現通貨膨脹，破壞經濟發展平常規律，股票價格暴升、暴跌，包括中央銀行不斷地發行貨幣等，都是令人感到焦慮的問題。

迪克公司主席尼古拉斯．迪克說，美國的經濟强大會有利於世界。儘管美國經濟目前出現困難，但它還是令人看好的。

令人擔心的是蘇聯，這個國家的人民生活水平並不理想，卻要支付出大量的金錢於龐大的軍事開支上，目的明顯地會是侵略其他國家。這是值得注意的。

富格林金幣價

【本報訊】富格林金幣昨日收市買入價為二六一五，賣出價：二六三五。

貸、銀行利率等成為在作出保值的投資時，要考慮這麼幾點：㈠應持有形的流動資產；㈡投資商品以黃金、白銀為主；㈢不要過量借貸。《國際貨幣回顧》

拆借平靜息企穩

【本報訊】香港渣打銀行消息：銀行業拆息的「隔夜錢」昨日相當「平靜」，開市與尾市同為十七厘，十六厘半，收市為十七厘。銀行業人士說，最近本港的銀根仍緊俏。

新鴻基財務有限公司消息，該公司的港幣存款利率今日將不調整。

九九金　期金

（3月10日）（每兩港元計）	九九金	期金 四月（每安士美元計）	六月	八月
開市	3,007.00	479.90	488.50	499.00
最高	3,025.00	482.30	—	—
最低	3,007.00	479.00	—	—
收市	3,012.00	[illegible]	493.50	503.00
升降	+1.00	[illegible]	+6.00	+5.00
息價	−9.04	—	—	—
成交手數		191	0	0

期金未平合約76手　成交207手　總值10.0百萬美元
飾黃金（每兩）3,190.00　飾白金（每兩）3,18[illegible]
白銀（十安士）630（平）銀行拆息：1.[illegible]厘

外幣對港幣買賣價（三月十日）

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	530.70	531.70
美匯	每百	531.90	532.30
英鎊	每鎊	11.66	11.80
西德馬克	每百	251.00	252.50
瑞士法郎	每百	274.50	276.00
法國法郎	每百	106.20	108.00
荷蘭盾	每百	227.00	228.50
意里拉	每千	4.80	5.00
加拿大元	每百	441.00	446.00
澳洲元	每百	610.00	615.00
日圓	每萬	257.30	258.30
新加坡元	每百	252.00	253.60
菲披索	每百	65.00	66.50
泰國銖	每百	25.70	26.20
印尼盾	每萬	80.00	83.00
新台幣	每百	13.10	13.40
澳門幣	每百	94.50	96.00
人民幣	每百	328.08	329.81
每百港元兌人民幣		30.32	30.48

港元匯率指數：88.10（−0.10）

股價轉向上升
恒生指數升四十二點多
個別項目續降　交投亦見減縮

【本報訊】昨日股價轉而回升，但一般升幅不大，仍有個別項目續降，恒生指數報升四二點〇七，升為一、三七一點四二。市場中觀望的氣氛仍重，因此交易反而縮減，四會成交總值三億四千八百二十九萬元，比前天減一千二百八十七萬。

昨日早上開市，市場中一改前日的低沉氣氛，轉而為一片爽朗，因此多數項目以高於前日收市價開出，在買家反為活動多些，正因如此，市價作緩慢的上升，恒生指數至十一時升二五。往後，買賣雙方多採觀望態度，到十二時後，沽家稍有增加，以致市價稍被追落，上午收市恒生指數升十五點三五，為一三六二點七。

下午開市後，人們的觀望態度仍濃，……保持，以致市場中交易依然是比較疏落，直至三時左右，買家轉增，使到市價再度轉升，但在收市前的片刻，沽家又增，雖然對市價影響不致太大，但有許多項目的最後一手成交價比上一手低少許，原因就在這裏。

據經紀說，由於大市跌已多時，人心早已虛弱，因此對利好原因已有點不在乎。其實昨日消息美國股價大升，而升的原因在於紐約大戶寄望美國銀行利息續減，其所以作此寄望，主要是美元膨脹已受到控制，而另一方面是求借者減，因為美國正醞釀衰退。要是在升市時，這對大市的刺激可能很大，昨日情況並不如此。雖然好友利用這些消息和舊財神的談話，把大市拉回，可是觀望者多，故市價雖升而交易却減。

怡和證券淨值

【本報訊】怡和證券有限公司宣佈，在一九八一年二月二十八日，該公司股份之未經審核資產淨值，以其各項投資之市值計算，為每股港幣二十五元一角五仙。

港股倫敦報價（三月十日）

股票	價
匯豐	19.45
怡和	19.80
和黃	14.44
會德豐	6.45
置地	10.20
太古	13.20
長實	28.62
九倉	7.40

（以港元計）

美匯跌至五三二
收市價比前日跌一點九

【本報訊】美電匯價昨日承接前天走勢向淡，最低價一度回跌至五三二水平。

昨日美電開市已報跌，上午以五三二點七開市，比前收市即跌一點三，而此價為昨日最高價，之後反覆趨低，最低跌至五三二，收市做價轉穩，以五三二點一收市，較上日收市價下跌一點九。

外匯人士認為，昨日美電回軟，可能和外傳美國利息會再降，及美元在歐洲市場下跌有關。

人心觀望　美元回順
金價反覆堅企
尾市轉軟呈牛皮待變局

【本報訊】九九金市昨日在人心觀望，美元回軟下回升，其中大部份為補倉盤所為。

據一些市場經紀說，昨日金價反覆堅企，主要是投入人心政策的美國有關新財政策發表的時間較以往為遲，加上傳說美國在短期內會減息，美電在開市便又回軟，空倉者都紛紛回補，故金價一度反覆回升。但由於近兩日市場觀望氣氛較濃，空貨者不太多，故做價不見有强力支持，尾市更比高價回順。

昨日九九金以三千零七元開出頭盤，比上日收市價下跌了四元一兩，此價為全日成交最低價，之後金價逐步上升，上午最高升為三千零二十五元。不過下午在補倉增加及外來買盤入市之下，金價一度上過三千零二十七元，為全日最高價，惟尾市無力，金價回落至以三千零一十二元收市，比上日收市價僅升一元。此一情景，反映金市更有牛皮待變的味道。

而昨日雖然有上升，却不大，全日高低差價只為二十元，是近期罕見的小幅波動走勢。市場低息每十兩為九元零四仙。

投資財經研討會
無線十六起播映
該會今明兩日仍在舉行

【本報訊】由世界金融快訊主辦的《香港投資財經研討大會》定在三月九日至十三日，假尖沙咀麗晶酒店舉行。世界各地的金融界和經濟界名人都會參加，港府財政司夏鼎基也會出席。

「無線」明珠台獲得香港獨家播映權，安排由三月十六日開始，一連五晚，晚上十一時二十分播映。

香港股票行情（三月十日）（港元計）

指數		升降	成交	
恒生指數	1,371.42	+24.07	四會總成交	34,829萬元
遠東指數	6,838.91	+143.71	遠東會成交	15,967萬元
金指數	1,147.18	+18.88	金銀會成交	13,716萬元
銀指數	1,588.77	+21.47	香港會成交	5,069萬元
金銀指數	1,223.82	+19.01	九龍會成交	77萬元

股票	收市	升或降
銀行財務		
恒生	160.00	−1.00
匯豐	20.90	+0.20
東亞銀行	——	——
永隆	87.50	+1.50
海外信託	5.15	−0.05
友聯	9.50	+0.50
嘉華	3.625	+0.175
怡和證券	11.40	+0.40
怡證認股證	4.00	+0.175
新鴻基財務	5.00	−0.10
新鴻基證券	4.95	+0.05
工商銀行	3.80	+0.05
永安集團	6.90	——
統一機構	6.20	——
建屋貸款	——	——
綜合企業		
聯合企業	——	——
菲士集團（新）	2.75	+0.05
和記黃埔	15.10	+0.10
和黃優先	0.79	——
和黃認股證	8.75	+0.20
英之傑	6.50	——
怡和	20.60	+0.30
怡和認股證	3.10	+0.10
利豐	3.50	−0.025
廖創興	5.20	+0.05
太古A二千	13.60	+0.30
太古A一千	——	——
太古B	2.40	+0.05
會德豐A	6.80	+0.20
仁孚	2.00	+0.15
和寶	1.50	+0.01
工業製造		
港機工程	——	——
屈臣氏	14.80	+0.50
青洲英泥	61.00	+2.00
寶光	6.30	+0.10
廣聯	2.20	+0.10
立興	4.00	+0.10
南聯	3.775	+0.125
南豐紗廠	——	——
聯合汽水	——	——
恒生工業	2.625	+0.075
港九工商	——	——
鱷魚恤	4.40	+0.10
生力啤	7.00	−0.10
倉埸航運		
維達航業	——	——
九龍倉	8.00	+0.10
東方貨櫃	3.40	——
萬邦航業	——	——
實福發展	2.10	+0.10
信德	3.00	+0.10
華光航業	3.80	+0.15
會德豐船A	5.40	+0.05
隆豐	3.80	+0.15
隆豐認股證	3.60	+0.20
中華造船	3.30	−0.05
公用事業		
中華電力	9.15	+0.05
香港隧道	9.30	+0.30
中華煤氣	26.90	−0.20
油蔴地（新）	5.05	——
港燈	7.30	+0.10
港燈認股證	6.55	+0.15
電話	24.90	+0.10
九巴	14.10	+0.10
中巴	15.00	+0.60
地產建築		
長江實業	30.00	+0.60
捷聯	6.50	−0.05
遠東發展	4.90	+0.10
安達臣	5.05	+0.30
嘉年	2.90	+0.10
鷹君	3.375	+0.025
恒隆	23.80	−0.40
置地(拆細)	10.60	+0.30

股票	收市	升或降
置地認股證	19.00	+1.00
信託A	8.05	+0.15
合和	16.40	+0.60
新昌	4.40	+0.10
新昌地產	1.31	+0.01
明輝	5.80	+0.10
亨隆	3.80	+0.10
建煌	1.50	+0.02
利興	7.30	——
好世界	2.40	——
佳寧	6.85	+0.05
新世界	5.65	+0.25
僑聯地產	3.10	——
保華	3.65	+0.025
聯邦A	6.60	[illegible]
大新	5.50	+0.10
新鴻基地產	15.10	+0.30
太古地產	13.20	+0.70
大昌	5.10	+0.15
大生	5.70	——
大生認股權證	2.70	−0.20
泰盛	4.675	+0.125
大寶	5.75	+0.05
華光	3.025	+0.10
永泰	11.70	+0.30
世界發展	2.925	+0.075
金山	2.775	−0.125
建新	105.00	——
夏利文	2.60	——
華廈	——	——
百利保	2.50	−0.15
百利保股權	0.13	−0.08
永鴻基	1.11	−0.01
海港工程	1.01	——
志正國際	2.30	+0.10
大元	1.80	——
利安	2.70	——
兆安	4.70	——
周生生	3.40	——
協成行	——	——
亞細安	0.41	——
漢國	1.20	−0.05
酒店飲食業		
凱聯	7.30	−0.20
遠東酒店	2.55	+0.05
大酒店	45.00	+0.50
美麗華	——	——
百樂	3.60	−0.15
海港企業	52.00	−1.50
國際酒樓	——	——
富豪酒店	1.98	−0.02
富豪認股證	0.71	+0.02
紅寶石	——	——
富都	8.90	−0.30
啓德置業	——	——
百貨及其他		
連卡佛A	——	——
連卡佛B	——	——
永安	11.30	+0.10
先施	52.00	——
瑞興	——	——
邵氏	8.00	−0.20
星島報業	——	——
南華早報	——	——
菲立斯礦務	——	——
森那美	9.50	+0.10

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
長江實業	12,569,800	420,000
匯豐	6,975,840	333,200
和記黃埔	6,058,700	399,000
置地	5,566,600	528,000
新鴻基地產	4,626,800	311,000
明輝	4,193,100	726,000
九龍倉	3,860,400	481,000
港燈	3,656,025	500,500
新世界	2,768,300	496,000
僑聯	2,257,350	713,000

新鴻基財務有限公司
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.000 %	三個月	16.000 %
一個月	16.625 %	六個月	15.250 %
二個月	16.125 %	一年	14.250 %

（最低存款額HK$50,000）
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」及「外幣存款」利率
總行：中區歷山大廈22字　5-261211　5-213126
西區分行：德輔道西60號榮裕大厦1字　5-480252
銅鑼灣分行：怡和街21號樂聲大厦地下　5-771459
英皇道分行：英皇道121號七海商業中心地下　5-661011
太古城分行：太古城道24號夏宮閣地下　5-685245
金馬倫道分行：尖沙咀金馬倫道3號C地下　3-7216102
旺角分行：彌敦道608號總統商業中心地下　3-856033
佐敦道分行：彌敦道嘉賓大厦12字　3-301348
美孚新邨分行：蘭秀道26號B地下　3-7429911
官塘分行：康寧道9號寶光大厦8字　3-450291
元朗分行：教育路興發大厦地下　12-790236

美商來單訂貨
以電子玩具時裝等較多

【本報訊】此間美資洋行，近日間中接到美商訂單，其中包括有多種電子產品、音響器材、電子玩具、時裝、毛衫、鞋、襪子及玻璃纖維衣箱等。以上各貨，除電子玩具、玻璃纖維衣箱及毛衫之外，其餘各項訂購數量有限。因此該等訂單寄來，對有關行業只有小補，尚未能使之轉旺。

據美資洋行商說，美商向港訂購較大量貨物，通常要到「復活節」之後。其所以如此，主要是「復活節」乃當地市場購買力的一次最新考驗。由於「復活節」是一次銷貨旺期，如果市道旺，就有許多貨物銷疏，美商便因銷疏的程度而補訂。近日美商之所以來單訂貨，主要是美國有不少人對用品的要求降級，品價廉，正因如此，故市情反而不那麼淡，所以港貨在當地市場存量不多，美商便要補訂了。

該洋行商接到的美商來信說，由去年聖誕前後至今，港貨在美國市場銷售，總的情況應算滿意，在正常情況下，陸續要來單訂貨的。但是，由於銀行利率太高，多存些貨就多壓點資金，利息負擔就更重。因此，美國商人為避免沉重的利息負擔，非到必要的時候也不補貨。同時，當地商人多認為到五月份利息可能有較顯著的下降，因此大家都在等待。銀行利息高阻礙生意發展，這是個很具體的例子。

貨幣信貸供求失常
造成港幣趨勢疲弱
世界金融快訊督印人蒂爾表示

【本報訊】《世界金融快訊》督印人兼編輯馬克．蒂爾，前日在《香港投資研討會》舉行前的記者招待會上說，造成港幣疲弱趨勢的主因，是由於本港的銀行不正常的貨幣供應以及信貸需求不正常。

蒂爾說，本港的貨幣的供應，主要是透過銀行系統，而銀行却往往照顧其本身的利益。近年來，本港貨幣供應的擴展是處於不正常的狀態，這是由於這裏的地產市場的蓬勃發展引致市場沒有限制的信貸，貨幣供應以支持地產市場的發展。可是，貨幣供應及信貸需求的不正常狀態，却使香港的貨幣處於弱勢，並繼續疲弱，成為世界經濟發達的國家或地區較弱的貨幣。他估計過今年初港幣與美元的匯率為五點五元與一元之比，到年底可能為六與一之比。

歐洲旅行支票受到歡迎

【本報訊】歐洲金融市場協會在蒙地卡羅舉行的會議上宣佈，新發行之歐洲旅行支票（ETC）廣泛受到歡迎，去年在歐洲的六萬間各銀行分行已開始接受及處理該支票。

歐洲旅行支票有三十個銷售及發行中心遍佈世界許多國家與地區包括本港。

人民幣對外幣
五種匯價調整

【本報訊】北京十日電：中國人民銀行公佈調整人民幣對以下五種外幣的外匯牌價：㈠一百奧地利先令買價：一〇．九五（一〇．八四），賣價：一一．〇二（一〇．九〇）。㈡一百西德馬克買價：七七．三四（七六．七七），賣價：七七．七二（七六．六九）。㈢十萬日本圓買價：七九一．六二（七八二．五三），賣價：七九五．五八（七八六．四五）。㈣一百荷蘭盾買價：六九．九四（六八．七三），賣價：七〇．三〇（六九．〇七）。㈤一百美元買價：一六三．二五（一六三．七四），賣價：一六四．〇七（一六四．五六）。

A48 招商局 西區 招商局 A43 招商局 B24 明華 西區 大順 B8 建大行 油麻地 益發 A49 益發 A11 招商局 A47 招商局 西區 五洋 西區 招商局 西區 招商局 油麻地 華夏 A27 招商局 油麻地 華夏 西區 招商局 A19 招商局 A39 招商局 A17 招商局 A28 招商局 B13 振盛行 A16 招商局 油麻地 國光 A7 華夏 B22 國光 A11 招商局 A26 泉興 深水埗 招商局 A22 招商局 B8 富榮 油麻地 海洋 西區 泉興

PPING CORPORATION LTD. …輪船有限公司 …大道中恒昌大廈303室 5-245159 5-245150
"…REKHA" …十八日到港 …OU, LAGOS, LOME, …N, FREETOWN, "…SHA CAREER" …偉輪 …三日到港 …,POINTENOIRE, LAGOS, …BIDJAN, FREETOWN,

…洋航運有限公司 …中71號聯邦大廈705室 …091-8 (8Lines)

…德德青津 …NG LINE S.A. …，青島及黃埔/廣州之…櫃(LCL)貨物。並可…界各地及發正式提單
…截貨 包箱截貨 開航 …3 6/3 8/3 …3 15/3 17/3 …3 14/3 16/3 …3 24/3 26/3 …2 1/3 3/3 …3 25/3 27/3 …3 11/3 13/3 …4 6/4 8/4 …3 11/3 13/3 …4 6/4 8/4 …倉 12-451157 …司 5-434284-5

FMG …國家聯營航線 …中南美洲 …港 三月廿二日啓行 …rranquilla, La Guaira, …amaribo …ee Zone, Panama …arge at Cristobal, …able with discharge …ombia acceptable with …海運有限公司 …-225046 …戴亞街黃埔東倉 電話：84899

Japan Line …加勒比海航線 …CAOBO …家寶快輪 …十二日落貨 …十三日開行 …南美洲各埠 …運有限公司 …N SHIPPING LTD …聯邦大廈705室 …91-8 (8LINES) …衣局迅發貨倉 …7112 12-457387

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	8月13	總統
東和	EASTERN HARMONY	日本	8月13	大三
寶島貨櫃	FORMOSACONTAINER	基隆	8月13	海豐
百利怡美利	PATEVERETT	新加坡	8月13	福來
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	美國	8月13	太平
海富	MARINE CONTAINER	基隆	8月13	永裕
迪嘉	TEKAD	日本	8月13	天祥
時威	SITTWAY	仰光	8月13	新興
鐵達	TRSAT	日本	8月13	邊行
富山	TOYAMA	日本	8月13	寶隆
安琪愛利	ANANGEL ARES	基隆	8月13	日郵
飛龍二號	HIRYU 2	日本	8月13	美邦
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	日本	8月13	大三
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	8月13	馬士基
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	8月13	利洲
長照	EVER LIGHT	歐洲	8月13	利達
威霸騎士	CHEVALIER VALBELLE	基隆	8月13	沙啫
亞迪威亞	AND. ADIRAJA	印尼	8月13	亞利來
壽山	SHOU SHAN	福州	8月13	華夏
日本家寶	JAPAN CAOBO	日本	8月13	汎洋
蘭開夏	LANCASHIRE	日本	8月13	大三
東海六號	TUNG HAI No. 6	高雄	8月14	東海
光大	KWANG TA	高雄	8月14	永裕
東發	TUNG FAU	基隆	8月14	東海
安隆	UNRYU	日本	8月14	美邦
派奧士二號	ENTRE PIOS II	新加坡	8月14	太古
華利祖	VALLEJO	基隆	8月14	天祥
派那可基	PIONER NAKHODKI	海參威	8月14	華林
亞實士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER 1	馬尼拉	8月14	福來
愛娣斯	ALTIS	新西蘭	8月14	森那美
亞利文尼亞	ALEMANIA EXPRESS	歐洲	8月14	邊行
白星	WHITE STAR	基隆	8月14	達高
基士丁莎寶	CHRISTINA ISABEL	基隆	8月14	天祥
福興	FOO HSING	高雄	8月14	海豐
陶南二號	DONAM No. 2	釜山	8月14	港興
江户丸	EDO MARU	日本	8月14	天祥
亞迪利亞	CATTLEYA ACE	印尼	8月14	亞利來
小市口	XIAOSHIKOU	華北	8月14	新僑
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	美國	8月14	捷成
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	8月14	海聯
能登丸	NOTO MARU	基隆	8月14	日郵
革新者	SL. INNOVATOR	美國	8月14	海陸
乘風	SINGWIND	曼谷	8月14	順昌
皇星	ROYAL STAR	釜山	8月15	新興
依莉莎星	ELYSIAN STAR	日本	8月15	中央
海太奧利京	SEAPAC ORISKANT	美國	8月15	天祥
亞迪利亞	ADDIRIYAH	台灣	8月15	怡和
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	美國	8月15	香島
勝巴	SIMBA	美國	8月15	寶隆
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	8月15	寶隆
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	8月15	美輪
天台山	TIANTAISHAN	上海	8月15	怡和
普魯威亞	PLUVIUS	日本	8月15	馬士基
橡木	OAKWOOD	科倫坡	8月15	東亞
黃玫瑰	TEXAS YELLOW ROSE	台灣	8月15	大庶
中雅	CENTRAL VISAYAS	菲律賓	8月15	東源
永星丸	EISEI MARU	日本	8月15	海聯
永昌	OCEAN ACE	台灣	8月15	悉德
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	8月15	川崎
陽輝	SUN GRACE	日本	8月15	協成
國利	KUO LIE	高雄	8月15	海昌
渣華科加多士	NL. FORCADOS	新加坡	8月15	渣華
玫瑰灣	ROSEBAY STAR	日本	8月15	東源
長城	KOTA PANJANG	新加坡	8月15	太平洋
金華	KING HWA	高雄	8月16	東海
瑪利波音	MARI BOEING	基隆	8月16	日郵
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	8月16	港恒
英金	YIN KIM	台灣	8月16	快航
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	台灣	8月16	新興
安特衛普	BALDER ANTWERPEN	新加坡	8月16	日郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄	8月16	川崎
高和	KAO HO	日本	8月16	永泰
海强	HAI CHIANG	高雄	8月16	永裕
渣華士加	NL. SCHELDE	上海	8月16	渣華
	ANTOFAGASTA	基隆	8月16	天祥
新依力	ZIM EILAT	新加坡	8月16	新興
東方商人	ORT. MERCHANT	台灣	8月16	港郵
江亞	SULU CARRER	歐洲	8月16	汎洋
玉林	YULIN	黃埔	8月16	海寶
巴巴馬利娜	BARBARA MARIANA	基隆	8月16	福來
長勇	EVER VALIANT	美國	8月16	利達
寶美	BROMELIA	日本	8月16	天祥
二見丸	FUTAMI MARU	基隆	8月16	日郵
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	8月16	太古
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	8月16	麥述初
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	日本	8月17	馬士基
勝家	SONGKHLA	地中海	8月17	寶隆
海洋雅士	OCEAN ACE	基隆	8月17	泛達
佳力亞	JAGREKHA	上海	8月17	汎洋
新安順	NEW ANGELITA	印尼	8月17	聯航
海峽貨櫃	STRAIT CONAITNER	基隆	8月17	海豐
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	8月17	東洋
布魯士騎士	CHEVALIER DE BLIOS	地中海	8月17	沙啫
和平東南	HWAPYUNG DONGNAM	釜山	8月17	和平
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	8月17	東洋
榮進	GREEN FORWARD	高雄	8月17	利達
堅維芙捷士	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	8月17	怡和
亞利文尼亞	ALEMANIA EXPRESS	高雄	8月17	邊行
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	高雄	8月17	港郵
發展者	SL. DEVELOPER	美國	8月17	海陸
太白星	BLUE VENUS	日本	8月17	日郵
長生	EVER VITAL	高雄	8月17	利達
馬高雅士	MACOL ACE	基隆	8月17	麥述初
東方冠軍	ORT. CHAMPION	釜山	8月18	港郵
文度莎	MENDOZA	基隆	8月18	太古
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	8月18	港郵
麥加多	MERCATOR	歐洲	8月18	沙啫
先達快利	STRATHFYNE	釜山	8月18	太古
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣	8月18	馬士基
東平二號	TUNG PING NO.2	高雄	8月18	海昌
新海德	NEW HYDE	印尼	8月18	聯航
吉利	CATTLEYA	日本	8月18	大源
美利維京	MERRY VIKING	新加坡	8月19	港貨櫃
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	8月19	海陸
福音	GREAT CONCERT	南非	8月19	新興
榮惠	GREEN BLESSING	地中海	8月19	利達
阿華馬士基	ALVA MAERSK	美國	8月19	馬士基
興華	HSING HWA	高雄	8月19	海豐
鳳凰	PHOENIX	基隆	8月19	仕嘉
摩根	MOCKKUN	日本	8月19	天祥
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	8月19	總統
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	歐洲	8月19	馬士基
昌隆	FORTUNE MARINER	日本	8月19	海聯
台隆	TAILUNG	基隆	8月19	港貨櫃
派拉和斯托	PIONER VLADIVOSTOKA		8月20	華林
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	日本	8月20	華林
利來水晶	NL. CRYSTAL	日本	8月20	寶隆
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	高雄	8月20	沙啫
華拉利亞	VALERIA	基隆	8月20	日郵
亞大蘭地	ATALANTI	日本	8月20	大三
亞莉二	AURELIO II		8月20	富必
雅蘭	ARLENE	日本	8月20	中央
祥風	CHEONG WIND	曼谷	8月20	順昌
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	8月20	馬士基
勝達	SARGODHA	曼谷	8月20	寶隆
布里斯托丸	BRISTOL MARU	基隆	8月20	日郵
東星	EASTERN STAR	日本	8月20	大西洋
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	8月22	香島

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
連登	LINDEN	希臘	8月13	日郵
富山	TOYAMA	漢堡歐洲	8月13	寶隆
鐵達	TRSAT	貝魯特來茲加	8月14	邊行
威霸騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	8月14	沙啫
派那可基	PIONER NAKHODKI	歐洲	8月14	華林
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	8月16	川崎
能登丸	NOTO MARU	地中海	8月16	日郵
普魯威亞	PLUVIUS	歐洲	8月16	馬士基
永昌	OCEAN ACE	地中海	8月16	悉德
江亞	SULU CARIEER	歐洲英國	8月17	汎洋
榮進	GREEN FORWARD	地中海	8月17	利達
玉林	YULIN	英國歐洲	8月17	海寶
長生	EVER VITAL	歐洲	8月18	利達
亞利文尼亞	ALEMANIA EXPRESS	歐洲	8月18	邊行
鳳凰	PHOENIX	歐洲	8月19	仕嘉
利來水晶	NL. CRYSTAL	歐洲	8月20	寶隆
派拉和斯托	PIONER VLADIVOSTOKA	歐洲	8月20	華林
台隆	TAILUNG	歐洲	8月20	港貨櫃
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	8月21	沙啫
華拉利亞	VALERIA	塞得港	8月21	日郵
[illegible]	KHUD PROROKOV	歐洲	8月23	華林
拿士灣	LARGS BAY	歐洲英國	8月23	太古
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	8月26	利洲
比川高	GEROI PETRENKO	地中海	8月26	華林
長照	EVER LIGHT	歐洲	8月26	利達
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	8月27	寶隆
海合	OCEAN ESPOIR	地中海	8月29	大三
甬江	YONG JIANG	英國歐洲	8月30	海寶
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	歐洲	8月30	馬士基
莎菲	PROF.SZAFER	歐洲	8月30	天祥
布魯士騎士	CHEVALIER DE BLIOS	地中海	8月30	沙啫
麥加多	MERCATOR	歐洲	8月31	沙啫
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲英國	8月31	太古
雅達士	AKRITAS	歐洲	8月31	仕嘉
三美	SAMMI MANEX	歐洲	8月31	領航
榮惠	GREEN BLESSING	地中海	4月2	利達
柏剛武夫	KHUD.PAKHOMOV	歐洲	4月2	華林
高路巴士	COLLBUS	歐洲	4月2	東亞
長勝	EVER VICTORY	歐洲	4月4	利達
寶柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	4月4	麥述初
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	4月5	利洲
利邦力加	NIPPONICA	地中海	4月6	天祥
美利維京	MERRY VIKING	歐洲	4月8	港貨櫃

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
三池丸	MIIKE MARU	吉大港仰光	8月13	日郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	8月13	福來
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	卡拉奇	8月14	大三
亞迪利亞	ADDIRIYAH	波斯灣	8月15	怡和
橡木	OAKWOOD	科倫坡	8月16	東亞
蘇丹	SULTAN	遮打	8月16	嘉聯
二見丸	FUTAMI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馬高雅士	MACOL ACE	[illegible]	[illegible]	麥述初
瑪利波音	MARI BOEING	阿喀巴	[illegible]	日郵
榮進	GREEN FORWARD	遮打	8月17	利達
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	8月17	新興
海洋雅士	OCEAN ACE	科倫坡	8月18	泛達
先達快利	STRATHFYNE	卡拉奇波斯灣	8月19	太古
台隆	TAILUNG	遮打	8月20	港貨櫃
布里斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	8月20	日郵
時威	SITTWAY	仰光	8月21	新興
華拉利亞	VALERIA	紅海	8月21	日郵
東豪丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	8月21	山下
阿力士安	ALEXION HOPE	阿喀巴	8月22	大三
嘉新	CHAR HSING	紅海	8月23	嘉慶
新熊	NEW BEAR	卡拉奇杜拜	8月23	新僑
利安赫特	ANJA LEONHARDT	波斯灣	8月24	怡和
夏利遜總統	HARRISON	阿拉伯海	8月24	總統
嘉和	KAVO YOSSONAS	紅海	8月25	大三
新坎培拉	ZIM CANBERRA	依力	8月25	新興
柯威亞	AL. WATTYAH	波斯灣	8月25	怡和
長照	EVER LIGHT	遮打	8月26	利達
富麗華	FURAMA	孟買卡拉奇	8月26	日郵
澳大利亞丸	AUSTRALIA MARU	杜拜達曼	8月26	日郵
海皇鋯玉	NEPTUNE ZIRCON	紅海	8月27	港恒
東江	TONG JIANG	卡拉奇杜拜	8月27	新僑
東方鴻範	ORT.DESTINY	阿拉伯灣	8月27	港郵
大朗加	TARONGA	波斯灣	8月27	百保利
意士利馬士基	ESTELLE MAERSK	波斯灣	8月28	馬士基
嘉慶	CHAR CHING	紅海	8月30	嘉慶
加賀丸	KAGA MARU	遮打	8月30	日郵
大嶼島	LANTAO ISLAND	紅海	8月31	香島
柯茂巴利亞	AL MUBARAKIAH	波斯灣	4月1	怡和
萬利怡美利	MANOLOEVERETTE	吉大港仰光	4月1	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
佳奈	THALASSINI KYRA	南非	8月13	日郵
荷賓德	HOLSATIC	南非	8月13	快航
亞馬遜	AMAZON	北非	8月13	日郵
安琪愛利	ANANGEL ARES	亞巴巴	8月14	日郵
白星	WHITE STAR	西非	8月15	達高
基士丁莎寶	CHRISTINA ISABEL	德班	8月15	天祥
蘭開夏	LANCASHIRE	東非	8月16	大三
天台山	TIANTAISHAN	拉高斯亞巴巴	8月16	怡和
海洋雅士	OCEAN ACE	南非	8月18	泛達
英金	YIN KIM	拉高斯亞巴巴	8月18	快航
文度莎	MENDOZA	德班	8月19	太古
佳力亞	JAGREKHA	西非	8月19	汎洋
亞大蘭地	ATALANTI	路易港	8月21	大三
聖蘇珊尼	SAINTE SUZANNE	德班東非	8月22	大三
依馬都士	ELMA DOS	德班	8月22	太古
渣華異寶	NL.EBRO	東非	8月23	渣華
東方鴻圖	ORT.CHARGER	西非	8月23	港郵
渣華施典吉	NL.STEENKERK	南非	8月23	渣華
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	西非	8月24	渣華
比哥尼亞	BEGONIA	拉高斯亞巴巴	8月25	萊敦
巴倫星	BARON STAR	西非	8月29	達高
阿爾泰丸	ALTAI MARU	西非	8月30	大三
四達寶	CEDARBANK	南非	8月31	天祥
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	南非	8月31	怡和
金爵	GOLDEN NIGERIA	拉高斯阿巴巴	8月31	嘉聯
福音	GREAT CONCERT	南非	4月2	新興
嘉林莎菲	GALLEON SAPPHIRE	西非	4月4	太古
友花	YUE FLOWER	南非	4月4	泛運
渣華富裕	NL.BOUNTY	南非	4月5	渣華
江偉	CHINSHA CAREER	西非	4月6	汎洋
娜迪和	NORD VELLE	拉高斯亞巴巴	4月6	福來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	8月13	福來
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	8月13	海陸
美加美	DINA	曼谷	8月13	振盛行
太平洋	PACIFIC SATU	馬尼拉	8月13	中央
飛龍二號	HIRYU 2	馬尼拉	8月13	美邦
安隆	UNRYU	馬尼拉	8月14	美邦
迪嘉	TEKAD	新加坡	8月14	天祥
南星	NANSING I	汶萊納閩	8月14	國光
高輝	OLDFAIR	新加坡巴生	8月14	大源
大龍田	DA LONG TIAN	新加坡	8月14	招商局
江户丸	EDO MARU	新加坡巴生	8月15	天祥
亞實士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I	馬尼拉	8月15	福來
永星丸	EISEI MARU	新加坡巴生	8月16	海聯
陽輝	SUN GRACE	新加坡庇能	8月16	協成
依莉莎星	ELYSIAN STAR	[illegible]	8月16	中央
亞迪威亞	AND. ADIRAJA	印尼	8月16	亞利來
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡曼谷	8月16	港恒
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	雅加達	8月17	馬士基
藍愛神	BLUE VENUS	雅加達	8月17	太古
高和	KAO HO	新加坡巴生	8月17	永泰
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	8月17	東洋
中雅	CENTRAL VISAYAS	馬尼拉	8月17	東源
寶美	BROMELIA	新加坡巴生	8月17	天祥
乘風	SINGWIND	曼谷	8月17	順昌
美西美	MAH II	曼谷	8月17	振盛行
巴越海	PRAVADE SEA	汶萊斗湖	8月18	國光
阿華馬士基	ALVA MAERSK	星馬曼谷印尼	8月19	馬士基
吉利	CATTLEYA	新加坡巴生	8月20	大源
吉利士	CATTLEYA ACE	印尼	8月20	亞利來
摩根	MOCKKUN	新加坡	8月20	天祥
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	8月20	海陸
新安順	NEW ANGELITA	印尼	8月21	聯航
雅蘭	ARLENE	新加坡巴生	8月21	中央
侯爵夫人	MARQUISE	雅加達	8月21	日郵
新海德	NEW HYDE	雅加達泗水	[illegible]	聯航
昌隆	FORTUNE MARINER	新加坡	8月22	海聯
海皇鋯玉	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	8月22	港恒
比娜	BELA KOSMO	新加坡庇能	8月22	協成
祥風	CHEONG WIND	曼谷	8月23	順昌
康尼利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	8月24	馬士基
香港雅士	H.K.ACE	馬尼拉	8月24	山下
高東	GOTONG ROYONG	新加坡巴生	8月25	天祥
大成功	SUCCESS	馬尼拉	8月25	中央
藍水星	BLUE MERCURY	雅加達	8月25	日郵
海星	SEAKING	新加坡巴生	8月25	天祥
新企鵝	NEW PENGUIN	新加坡曼谷	8月25	新僑
天馬	TEMA	新加坡巴生	8月27	大源
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	8月27	海陸
海皇鋯玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡曼谷	8月27	日郵
祥安	FORTUNE TRADER	古晉詩巫	8月27	東安
東信	DONG SHIN	印尼	8月28	東宇
東星	EASTERN STAR	雅加達新加坡	8月28	海篤
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	8月29	港恒
海松	OCEAN PINE	馬尼拉	8月30	中央
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	8月30	山下
光榮貿易	GLORIA TRADER	雅加達	8月30	海洋
陶南七號	DONAM No. 7	曼谷新加坡	8月31	港興

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	8月13	海豐
海富	MARINE CONTAINER	基隆	8月13	永裕
海興	HAI XING	上海	8月13	招商局
莎菲	PROF SZAFER	日本	8月13	天祥
寶利星	BONNY STAR	釜山	8月13	新興
興華	HSING HWA	高雄	8月13	海豐
上海	SHANG HAI	上海	8月14	招商局
百利怡美利	PATEVERETT	日本釜山	8月14	福來
派奧士二號	ENTRE PIOS II	日本	8月15	太古
福興	FOO HSING	高雄	8月15	海興
陽光丸	YOHKOH MARU	日本	8月15	山下
皇星	ROYAL STAR	釜山	8月16	新興
陶南二號	DONAM No. 2	釜山	8月16	港興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	8月17	海豐
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	8月17	東洋
和平東南	HWAPYUNG DINGNAM	高雄釜山	8月21	和平
亞莉二	AURELIO II	關島	8月21	富必
時威	SITTWAY	日本	8月21	新興
日興丸	NIKKOH MARU	日本	8月24	費利行
銀星	SILVER STAR	釜山	8月24	新興
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	8月25	港興
木星	JUPITER	高雄釜山	8月25	港興
和平晉州	HWAPYUNG JINJU	高雄釜山	8月25	和平
寶利星	BONNY STAR	釜山	8月26	新興
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	8月28	福來
寶利雅士	BONITA ACE	日本	8月28	東洋

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
麥迪遜總統	PRES.MADISON	加州	8月13	總統
利家拿	NAGARA	紐約美國大西洋	8月13	百保利
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	8月13	馬士基
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	加州	8月15	香島
革新者	SL.INNOVATOR	美國西岸	8月15	海陸
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	8月15	捷成
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	8月15	川崎
長勇	EVER VALIANT	紐約	8月15	利達
海太奧利京	SEAPAC ORISKANT	美國西岸	8月16	天祥
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	8月16	美輪
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	8月17	山下
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	加州紐約	8月18	港郵
堅維芙捷士	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	8月18	怡和
發展者	SL. DEVELOPER	美國西岸	8月18	海陸
東方冠軍	ORT. CHAMPION	西北太平洋	8月19	港郵
格蘭總統	PRES. GRANT	加州西太平洋	8月20	總統
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	8月20	馬士基
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	美國西岸	8月21	太平
百保通	BARBER TONSBERG	洛杉磯紐約	8月21	百保利
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	8月21	新興
嘉林亞馬蓮	GALLEON AQUAMARINE	美國西岸	8月21	海豐
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	8月21	捷成
勝達	SARGODHA	加州西北太平洋	8月21	寶隆
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	8月22	美輪
金融	SL.FINANCE	美國西岸	8月22	海陸
海皇琥珀	NEPTUNE AMBER	美國西岸	8月22	港恒
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	溫哥華	8月23	森那美
海太班希路	SEAPAC BUNKER HILL	美國西岸	8月23	天祥
長春	EVER SPRING	洛杉磯紐約	8月24	利達
日興丸	NIKKOH MARU	美國西岸	8月24	川崎
皮雅士總統	PRES.PIERCE	美國西岸	8月25	總統
自由者	SL.LIBERATOR	美國西岸	8月25	海陸
多獲利	BHERMOPYLAE	紐約美國大西洋	8月26	百保利
東方統帥	ORT.COMMANDER	加州紐約	8月26	港郵
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	8月27	香島
阿華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	8月27	馬士基
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	8月27	總統
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	8月28	山下
自由	SL. FREEDOM	美國西岸	8月29	海陸
高麗元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	8月29	利洲
摩塞快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	8月29	怡和
海皇明珠	NEPTUNE PEARL	美國西岸	8月29	港恒
美國金戈	AM.LANCER	加州紐約	8月29	美輪
東方通商	ORT.EXPORTER	西北太平洋	8月31	港郵
海員	SL.MARINER	美國西岸	4月1	海陸
高麗元首	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	4月4	利洲

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	8月13	汎洋
肯尼迪角	CAPE KENNEDY	中美西岸	8月13	川崎
利家拿	NAGARA	加勒比海中南美	8月13	百保利
東和	EASTERN HARMONY	中南美	8月14	大三
渣華科加度士	NL.FORCADOS	中南美	8月15	渣華
基士丁莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美巴西	8月15	天祥
長勇	EVER VALIANT	加勒比海	8月15	利達
華利祖	VALLEJO	秘魯	8月15	天祥
	ANTOFAGASTA	智利	8月16	川崎
巴巴馬利娜	BARBARA MARIANA	南美(墨西哥)	8月17	福來
文度莎	MENDOZA	南美	8月19	太古
阿波羅峯	APOLLO PEAK	巴西	8月21	大三
渣華累富	NL. LEUVE	南美東岸	8月22	渣華
依馬都士	ELMA DOS	南美	8月22	太古
海珠	AEGIS HISPANIC	加勒比海	8月22	海運
歌路十六	CORRAL VIX	阿根廷	8月26	福來

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
約翰碧琪	JOHN BAKKE	弗力曼特爾	8月14	森那美
愛娣斯	ALTIS	新西蘭	8月15	森那美
小市口	XIAOSHIKOU	澳洲	8月15	新僑
黃玫瑰	TEXAS YELLOW ROSE	新幾內亞南太平洋	8月16	大庶
新依力	ZIM EILAT	澳洲	8月17	新興
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	8月18	港郵
哥利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	8月20	華林
東星	EASTERN STAR	新幾內亞	8月22	大西洋
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	8月22	香島
成都	CHENGTU	新幾內亞南太平洋島	8月24	太古
來利碧琪	LIOYD BAKKE	弗力曼特爾	8月25	森那美
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	8月26	新興
利來芬蘭	NL.FRANKLIN	新西蘭	8月27	太古
澳洲探險	AUST.EXPLORER	澳洲	8月27	怡和
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	8月31	香島
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	4月2	太古

香港火車時刻表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午 5時30	上午6時38	上午 5時47	上午6時56
6時04	7時14	6時12	7時22
7時09	8時28	6時26	7時49
★★7時52	9時12	6時26	7時59
★★8時35	9時46	7時02	8時32
★★9時07	10時20	7時35	8時48
★★9時51	11時16	8時49	10時01
★★11時13	下午12時35	9時33	10時45
★★下午12時21	1時29	10時31	11時26
×1時00	×1時54	×10時53	×12時01
1時03	2時23	10時53	下午12時35
2時12	3時24	下午×12時11	×1時07
×2時55	×3時49	12時23	1時45
3時28	4時36	12時58	2時26
4時39	5時47	2時11	3時37
5時30	6時51	3時00	4時20
6時00	7時15	4時06	5時33
6時30	7時51	4時57	6時13
7時08	8時28	6時00	7時22
8時04	9時22	7時03	8時17
9時25	10時41	7時39	8時56
★10時33	11時42	8時02	9時28
▲11時05	0時10	9時10	10時21

★星期六停開，▲星期六、日、公衆假期行走，×港穗班車，★★星期日及公衆假日旺角站不停車。

廣九直通火車時間表

廣州開	到紅磡
上午八時三十分	上午十一時二六分
上午十時十分	下午一時零七分

紅磡開	到廣州
下午一時	下午三時五九分
下午二時五十五分	下午五時五十分

大龍田 M.S. "DA LONG TIAN"
三月十一日由大連抵港，十四日直放星加坡
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二——一五五號十九樓
電話：430555, 440557, 447402

航空公司貨運電話（三）

公司名稱	電話
郵船航空航運（香港）公司	5—244031
敏捷空運有限公司	3—630336
捷成空運有限公司	3—8298491
捷亞空運（香港）公司	3—640201
捷成空運公司	3—334255
捷達航空貨運有限公司	3—675181
捷運國際公司	3—640281
捷聯航空貨運有限公司	3—626387
國際空運（香港）公司	3—642391
力高空運有限公司	3—634218
冠球航空貨運公司	3—0330939
高華航空貨運有限公司	5—258391
安利空運公司	3—694981
美商安邦航空貨運公司	3—642321
越洋空運有限公司	5—778731
環球捷運有限公司	3—620311
益貿貨運有限公司	3—030181
廠商聯運有限公司	3—029251
雅柏空運有限公司	3—025121
合力空運有限公司	3—030723

廣州·上海·北京

廣州——深圳（正常班車）

	廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
火車	上午 6.30	上午 8.38（快車）	上午 9.52	下午 12.55
	上午 7.25	上午 9.45（快車）	上午 11.35	下午 2.25
	上午 9.20	上午 11.16（快車）	下午 1.07	下午 3.02
	上午10.23	下午 1.32（快車）	下午 2.55	下午 5.28
	上午 9.42	下午 3.22（慢車）	下午 4.22	晚上 9.10

廣州——北京

	廣州開	到北京	北京開	到廣州
火車	下午 9.47	後天上午6.42	下午 10.55	後天上午7.45
	下午 10.58	後天下午2.26	下午10.20	後天下午 1.07
飛機	下午 6.45	下午 9.25（每天）	下午 2.45	下午 5.30
	下午 3.10	下午 5.50（逢周三及周五開）	上午 11.45	下午 2.25（逢周五及周日開）
	下午 6.55	下午 9.35（逢周二開）	上午 8.25	上午 11.10（逢周二開）
	上午 7.30	上午 10.10（逢周二至周六開）	下午 11.25	下午 2.10（逢周二至周六開）

廣州——上海

	廣州開	到上海	上海開	到廣州
火車	下午 1.14	次日下午11.08	上午 9.33	次日下午6.58
	上午 8.00	次日下午 7.00	上午10.42	次日下午10.18
飛機	下午 4.00	下午 5.00	下午 7.05	下午 9.05
	下午 6.10	下午 8.00	下午 3.55	下午 4.55

港·穗·汕·廈·滬

（廣州）	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午 1.00	下午 3.59	上午 8.30	上午 11.26
	下午 2.55	下午 5.50	上午 10.10	下午 1.07
飛機	上午 9.15	上午 9.40	上午 8.00	上午 8.25
	上午 11.45	下午 12.10	上午 10.30	上午 10.55
	下午 8.10	下午 8.35	下午 6.55	下午 7.20
飛翔船	上午 8.45	約3小時	下午 12.45	約3小時
	上午 9.45	約3小時	下午 2.00	約3小時
	上午 10.30	約3小時	下午 2.45	約3小時
星湖號	下午 9.00	上午7.00	上午 11.00	下午 6.00
（汕頭）	香港開	到汕頭	汕頭開	到香港
鼎湖號	下午 3.00	次日上午6.00	下午5.00	次日上午10.00
	(香港開2,6,10,14,18,22,26,30)		(汕頭開4,8,12,16,20,24,28,31)	
（廈門）	香港開	到廈門	廈門開	到香港
鼓浪嶼號	下午 12.30	約22小時	中午 12.00	約22小時
	(香港開3,8,13,18,23,28)		(廈門開5,10,15,20,25,30)	
（上海）	香港開	到上海	上海開	到香港
上海號	下午 2.00	約60小時	上午 11.00	約60小時

香港開（14/3,28/3）
上海開（7/3,21/3,24/3）

港·京·滬·杭直達航班時刻表

中國航空公司

班機	香港開	到北京	北京開	到香港
CA102 波音707	下午 2.40	下午 5.25		
CA101 波音707			上午10.10	下午 1.10

（每週2.4.6往返）

班機	香港開	到上海	上海開	到香港
CA502 三叉	上午11.10	下午 1.15		
CA501 三叉			上午8.00	上午10.25

（每週1.2.3.4.5.6往返）

班機	香港開	到杭州	杭州開	到香港
CA504 三叉	上午11.50	下午 1.35		
CA503 三叉			上午9.05	上午10.50

（每週1.4.7往返）

國泰航空公司

班機	香港開	到上海	上海開	到香港
波音707	下午 4.30	下午 6.35		
波音707			晚上 7.35	晚上 9.50

（2月18日起每週3.6往返）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
巴恩	BAARN(上午二時)	基隆	A32	日郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(上午九時)	基隆	B38	海豐
樂根	AL RAHIM(晚上)	日本	A	川伶
班菲羅夫士	GEROI PANFILOVTSY(上午十時)	新加坡	國際橋	華林
莎莉海洋	SALLY OCEAN(下午三時)	基隆	A11	川崎
茂利怡美利	MURRAYEVERETT(上午七時)	日本	A26	福來
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU(上午六時)	日本	A31	大三
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL(下午八時)	南非	A50	大三
力恒	RIHENG(晚上)	汕頭	B3	華夏
明智	AEGIS WISDOM(下午六時半)	基隆	A	日郵
飛航雅士	CLIPPER ACE(下午六時)	基隆	現代橋	中央
木星	JUPITER(上午八時)	基隆	國際橋	港興
甲斐丸	KAI MARU(上午六時半)	基隆	現代橋	日郵
愛露馬士基	ELEO MAERSK(上午六時)	日本	海廈	馬士基
新棕特里爾	ZIM MONTREAL(上午四時)	美國	現代橋	新興
威爾遜總統	PRES. WILSON(上午六時)	美國	國際橋	總統
金亞羅莎	GOLD ALISA(下午五時)	基隆	現代橋	新興
海皇鋯玉	NEPTUNE ZIRCON(晚上)	馬尼拉	現代橋	新興
春日丸	KASUGA MARU(下午五時)	高雄	現代橋	港恒
東平二號	TUNG PING No. 2(晨早)	高雄	現代橋	日郵
大龍田	DALONG TIAN(下午五時)	大連	油麻地	海昌
波的摩	UNION BALTIMORE(下午)	台灣	A	招商局
海隆	HAILONG(晨早)	基隆	A	安興
長運	EVER LUCKY(下午八時)	高雄	B6	永裕
	AZUMA GLORIA(上午七時)	須崎	國際橋	利達
			B19	海洋

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
吉發	JILFAR(上午八時)	紅海	A35	怡和
鼓山	GU SHAN(下午)	新加坡	B12	華夏
海強	HAI CHIANG(下午)	高雄	油麻地	永裕
探險者	SL. EXPLORER(下午三時)	美國西岸	海陸橋	海陸
岩手丸	IWATE MARU(下午)	科倫坡東非	A6	日郵
甲斐丸	KAI MARU(下午)	遮打	現代橋	日郵
木星	JUPITER(下午)	高雄釜山	國際橋	港興
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄日本	現代橋	中央
銀星	SILVER STAR(下午)	釜山	B1	新興
陶南一號	DONAM No. 1(下午)	釜山	油麻地	港興
大羅麗	DIE LORELEI(下午)	新加坡巴生	B11	天祥
多實士高	TOPUSKO(下午)	地中海	A34	逸行
海和	OCEAN HARMONIA(下午)	地中海	A8	大三
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午)	西南太平洋	國際橋	總統
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(晨早)	基隆	B38	海豐
渣華本州	NL. HONSHU(中午)	伯方	A23	渣華
高山	GAO SHAN(下午)	上海	B26	招商局
閩綜	MIN TSUNG(上午七時)	大連	B18	招商局
大寶	TAIHO(上午九時)	SUAO	A16	順利

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東勝	FORTUNE VICTORY(上午三時)	青島	B	華夏
三池丸	MIIKE MARU	日本	A	日郵
高輝	OLDFAIR	日本	B	大源
光榮貿易	GLORIA TRADER	印尼	國際橋	海洋
利家倉	NAGARA(下午六時)	澳洲	國際橋	百保利
寶利星	BONNY STAR	釜山	油麻地	新興
太平洋	PACIFIC SATU(上午六時)	日本	B	中央
佳尔	THALASSINI KYRA	基隆	A	日郵
亞馬遜	AMAZON	日本	A	日郵
大同	TA TUNG	日本	油麻地	永泰
奧保高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	國際橋	華林
連登	LINDEN	基隆	A	日郵
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	現代橋	東洋
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午六時)	美國	現代橋	馬士基
興華	HSING HWA	高雄	油麻地	海豐
荷賽德	HOLSATIC	基隆	B	快航
美西美	MAH II	曼谷	B	振盛行
約翰碧琪	JOHN BAKKE(上午六時)	三藩市	B	森那美
海太華利治	SEAPAC VALLEY FORGE	美國	國際橋	天祥
莎菲	PROF. SZAFER	歐洲	A	天祥
	INDUSTRIOUS(晨早)	日本	B	東洋
雨花	YU HUA	南京	A	招商局
時成	SITTWAY	仰光	A	新興行
太武山	TAI WU SHAN	福州	A	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
巴恩	BAARN	亞丁	A32	日郵
飛航雅士	CLIPPER ACE(下午六時)	高雄日本	現代橋	中央
明智	AEGIS WISDOM	遮打	A	日郵
長運	EVER LUCKY	歐洲	國際橋	利達
春日丸	KASUGA MARU(下午)	歐洲	現代橋	日郵
君重丸	KIMISHIGE MARU	卡拉奇波斯灣	A10	山下
約翰	JOHN	西非	A9	萊教
莎莉海洋	SALLY OCEAN	西非	A11	川崎
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU(下午)	西非	A31	大三
金亞羅莎	GOLD ALISA	西非	現代橋	新興
光榮貿易	GLORIA TRADER	雅加達	國際橋	海洋
利奧	LIRIOS	新加坡	B4	海航
海皇鋯玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	現代橋	港恒
海太華利治	SEAPAC VALLEY FORGE	美國西岸	國際橋	天祥
愛露馬士基	ELEO MAERSK	波斯灣	海廈	馬士基
班菲羅夫士	GEROL PANFILOVTSY	地中海	國際橋	華林
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	日本	A50	怡和
波的摩	UNION BALTIMORE	遮打	A	安興
新棕特里爾	ZIM MONTREAL(上午)	洛杉磯紐約	現代橋	新興

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
神山第二	KINABALU DUA	B23	東元
北海	BEI HAI	西區	招商局
合作	USHIRIKA	A48	招商局
天水海	TIANSHUI HAI	西區	招商局
安達	ON TAT	A43	招商局
華江	HUA JIANG	B24	明華
亞細安國家	ASEAN NATIONS	西區	大順
偉寧	WILLING	B8	建大行
泰興	TAI HING	油麻地	益發
立山	LI SHAN	A49	益豐
鳳光	FENG GUANG	A11	招商局
唐山	TANG SHAN	A47	招商局
利奧	RIAU	西區	五洋
延河	YANHE	西區	招商局
石湯海	SHITANGHAI	西區	招商局
滬冷四號	HULENG SI HAO	油麻地	華夏
新黃海	NEW YELLOW SEA	A27	招商局
閩外冷一號	MIN WAI LENG 1 HAO	油麻地	華夏
珠海	JU HAI	西區	招商局
凱聲	KAISING	A18	招商局
文水	WENSHUI	A39	招商局
海興	HAI XING	A17	招商局
靈江	LING JIANG	A28	招商局
美加美	DINA	B13	振盛行
海城	HAI CHENG	A16	招商局
南星	NANSING I	油麻地	國光
漱玉泉	SHU YU QUAN	A7	華夏
巴越海	PRAVADE SEA	B22	國光
明華	MING HUA	A11	招商局
好利桑那	HORIZONA	A26	泉興
漓江	LI JIANG	深水埗	招商局
上海	SHANGHAI	A22	招商局
寶星	BONA STAR	B8	富榮
相模丸	SAGAMI MARU	油麻地	海洋
建安	KIAN AN	西區	泉興

名神汽船株式會社 Meishin Line

利奧 "LIRIOS"	船已抵港 8月12日 下午開行	泊B-4泡 新加坡
永星丸 "EISEI MARU"	3月15日到 3月16日開	新加坡 巴生
名古屋丸 "NAGOYA MARU"	3月17日到	請各收貨人速來辦理提貨手續
昌隆 "FORTUNE MARINER"	3月21日到 3月22日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大廈601室
電話：5-412821-4　5-439504

WORLD LINE

直航星加坡、巴生

OLDFAIR 高輝 3月12日到 3月14日開
CATTLEYA 吉利 3月18日到 3月20日開
TEMA 天馬 3月25日到 3月27日開

總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一號
電話：⑤468151

渣華輪船公司

香港5-455633　澳門6433

航線	船名		開航日期
西非	NEDLLOYD MARSEILLES	渣華馬賽	3月24日
	NEDLLOYD MADRAS	渣華馬德里	4月26日
東非	NEDLLOYD HOSHU	[illegible]	3月24日
	NEDLLOYD HONGKONG	[illegible]	5月10日
南非	NEDLLOYD STEENKERK	[illegible]	3月23日
	NEDLLOYD BOUNTY	渣華富裕	4月6日
拉丁美洲及南美西岸	NEDLLOYD FORCADOS	渣華科加度士	3月15日
	NEDLLOYD BALTIMORE	渣華巴的摩爾	4月5日
南美東岸	NEDLLOYD LEUVE	渣華里富	3月24日
	NEDLLOYD NASSAU	渣華拿索	4月10日

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

M.S. "SUN GRACE" 陽輝輪 直透：星加坡、庇能 三月十五日到 三月十六日開
M.S. "BELA KOSMO" 比娜輪 直透：星加坡、庇能 三月二十[illegible]日到 [illegible]日開

總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中[illegible]一零一室
電話：H249[illegible]（十線）

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
香港皇后大道中恒昌大廈303室
電話：5-245159　5-245150

"JAG REKHA"
三月十八日到港
直航：COTONOU, LAGOS, LOME, ABIDJAN, FREETOWN.

"CHINSHA CAREER" 江偉輪
四月三日到港
直航：MATADI, POINTENOIRE, LAGOS, LOME, ABIDJAN, FREETOWN, BANJUL.

香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：5-238091-8（8Lines）

Y.S. LINE
全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：關島，長堤，三藩市，奧克蘭。
西北太平洋：西雅圖、溫哥華B.C.，砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖約、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		載貨日期	開行
寶利雅士	BONITA ACE V9	11/3	12/3
A VESSEL		13/3	14/3
陽光丸	YOHKOH MARU V112	15/3	16/3
亞洲雅士	ASIA ACE V15	16/3	17/3
A VESSEL		21/3	22/3

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨，墨爾砵，比利士彬。

		載貨日期	開行
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR		
亞洲明珠	ASIAN PEARL	16/3	18/3
		31/3	2/4
東方專家	▲ORIENTAL EXPERT ▲不去比利士彬	6/4	8/4
亞洲翡翠	ASIAN JADE	18/4	20/4

香港至馬尼拉貨櫃航線

		載貨日期	開行
英偉雅士	DYNAMIC ACE V78	15/3	16/3
香港雅士	HONG KONG ACE V6	23/3	24/3
有利雅士	ELECTRO ACE V57	29/4	30/4

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：刁拜，達文，科威特

		載貨日期	開行
東豪丸	TOHGO MARU V10	20/3	21/3
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V19	25/3	26/3
先達康年	STRATHCONON V4	19/4	20/4

香港至波斯灣普通貨輪

直航：喀喇蚩、科威特、刁拜、亞布打比、多哈、達文

君重丸	KIMISHIGE MARU V15	11/3	12/3

收貨站：油塘灣利高集運倉庫有限公司
電話：3-402911，3-402939

山下新日本汽船(香港)有限公司
地址：夏慤道12號美國銀行中心2601至2603室
電話：H250088，H245028，H213121

DAHZUN LINE
香港新幾內亞定期航線

M.V. "TEXAS YELLOW ROSE" V-1
14／8 截貨　16／8 開航
直航：PORT MORESBY, LAE RABAUL & KIETA

M.V. "CATHERINE MARU" V-8
10／4 截貨　11／4 抵港
直航：LAE, PORT MORESBY, KIETA & RABAUL.

KYOWA LINE
香港南太平洋羣島定期航線

M.V. "TEXAS YELLOW ROSE" V-1
14／8 截貨　16／8 開航
直航：HONIARA, NOUMEA LAUTOKA, SUVA, PAPEETE, RAROTONGA, APIA & PAGO PAGO.

收貨站：美利貨倉，TEL：3-648307-8
總代理：太暉企業有限公司
香港干諾道中111號，永安中心1804室
電話：5-456811三線

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓　電話：5-264311

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
雪梨、墨爾砵、比利斯本（墨德雷特經墨爾砵）
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
泊處：現代貨箱碼頭葵涌

		收貨	集運截貨	普運截貨	到
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	開始	15／8	16／8	18-48／8
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	18／8	23／8	24／8	26-27／8
亞洲明珠	ASIAN PEARL	24／8	29／8	30／8	1-2／4
東方專家	ORIENTAL EXPERT	30／8	4／4	5／4	[illegible]

紐西蘭快航
太古，大阪三井，渣華聯合航線
收貨站：海運橋及彩虹德記新倉（黃埔倉）
直航：非濟羣島、[illegible]、威靈頓、[illegible]

			收貨	截貨	到港
利來亦蘭	NEDLLOYD FRANKLIN	Auckland & Wellington	[illegible]	[illegible]／8	25／8
廣西	KWANGSI	Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton	[illegible]／8	2／4	8／4

新畿內亞及南太平洋航線
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭 Tel. 12-247421；彩虹德記新倉（黃埔倉）3-642100
成都（全貨箱服務）彩虹德記新倉收貨16/3截倉與截船遲22/3 現代貨箱碼頭收貨18/3截倉24/3
CHENGTU Wewak, Madang, Lae, Rabaul, Kieta, Honiara & Port Moresby
鄱陽 收貨站：彩虹德記新倉（黃埔倉）截倉17-23／4 截船遲24／4 到港24-27／4
POYANG Jayapura, Kimbe, Santo, Vila, Noumea, Papeete, Pago Pago Apia & Tarawa.

Cobo 港德德青津
COBO SHIPPING LINE S.A.

承運香港來往上海，青島及黃埔/廣州之全貨櫃(FCL)或併裝櫃(LCL)貨物。並可經香港直接聯運至世界各地 及簽正式提單。

	散裝截貨	包箱截貨	開航
黃埔／廣州	5／3	6／3	8／3
	14／3	15／3	17／3
上海	13／3	14／3	16／3
	23／3	24／3	26／3
青島	28／2	1／3	3／3
	24／3	25／3	27／3
天津新港	10／3	11／3	13／3
	5／4	6／4	8／4
大連	10／3	11／3	13／3
	5／4	6／4	8／4

收貨站：青衣島大生倉　12-451157

萬國航運有限公司　5-434284-5
干諾道中130號誠信大廈2303室

NYK LINE
香港——中東全貨箱服務
十天直達：刁拜(DUBAI)

東豪丸 M.S. TOHGO MARU　三月廿一日落貨 三月廿一日開行
澳洲丸 M.S. AUSTRALIA MARU　三月廿六日落貨 三月廿六日開行
先達康年 M.S. STRATHCONON　四月二十日落貨 四月二十日開行

直往：刁拜、他文、科威特、巴士拿。

總代理：日本郵船(香港)有限公司
康樂大廈廿三字樓　電話：5-248081

「東勝」M.S. "FORTUNE VICTORY"
由青島來。定三月十二日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二二六一

「壽山」M.S. "SHOU SHAN"
由福州來。預三月十三日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
「太武山」M.S. "TAI WU SHAN"
由福州來。預三月十二日抵港。
凡運往福州的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二二六一

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲

AEGIS HISPANIC GC-035
海珠　三月二十日到港　三月廿二日啓行

Discharing: Cristobal, B Arranquilla, La Guaira, Port of Spain And Paramaribo
—Cargo For Colon, Colon Free Zone, Panama City, acceptable with Discharge at Cristobal.
—Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla.
—Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan

香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字　電話：5-225046
收貨站：美利公司貨倉　戴亞街黃埔東倉
電話：3-648307，648308.
澳門代理：新興公司　電話：84899

「力恒」M.S. "RIHENG"
由汕頭來。已於三月十一日抵港，泊B3泡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二二六一

順昌航業有限公司
M.S. SINGWIND 乘風輪　三月十四日抵港　三月十七日下午開行　直透：曼谷
M.S. CHEONGWIND 祥風輪　三月二十日抵港　三月二十三日開行　直透：曼谷

聯航船務有限公司 JOINT MARITIME CO., LTD
香港——印尼定期航線
直放：耶加達，三寶壟，泗水。

M.V. NEW HYDE 新海德輪　三月十八日抵港 十九日收貨 廿一日開行　直放：耶加達、泗水
M.V. NEW ANGELITA 新安順輪　三月十八日抵港 十九日收貨 廿一日開行　直放：三寶壟

接洽處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21-24號 海景商業大廈三樓
電話：⑤四二〇九九五-九（五線）

美加美 M.V. "DINA"
即日落貨　三月十三日下午開行　泊B13泡　直透：曼谷
美西美 M.V. "MAH II"
三月十四日落貨　三月十七日下午開行　直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5-485749　5-404590
干諾道西88號

Japan Line
委內瑞拉、加勒比海航線
JAPAN CAOBO
日本家寶快輪
三月 十二日落貨 十三日開行
直放中南美洲各埠

汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8（8LINES）
收貨站：青衣島迅發貨倉
TEL：12-457112　12-457387

大龍田 M.S. "DA LONG TIAN"
三月十一日由大連抵港　十四日直放星加坡
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二一一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402

惠刊廣告
請撥電話
〇八九六二七

入口船[illegible]

船名	
麥迪遜總統	PRES. MADIS[illegible]
東和	EASTERN HA[illegible]
寶島貨櫃	FOI MOSACO[illegible]
百利怡美利	PATEVERETT[illegible]
新金鳳凰	NEW GOLDE[illegible]
海富	MARINE CON[illegible]
迪嘉	TEKAD
時成	SITTWAY
德達	TRSAT
富山	TOYAMA
安琪愛利	ANANGEL AR[illegible]
飛龍二號	HIRYU 2
阿爾卑斯丸	ALPS MARU
亞利安馬士基	ADRIAN MA[illegible]
高麗好運	KOREAN JAC[illegible]
長照	EVER LIGHT
威爾騎士	CHEVALIER V[illegible]
亞迪威亞	AND. ADIRAJ[illegible]
壽山	SHOU SHAN
日本家寶	JAPAN CAOBO
蘭開夏	LANCASHIRE
東海六號	TUNG HAI No.[illegible]
光大	KWANG TA
東發	TUNG FAU
安隆	UNRYU
派奧士二號	ENTRE PIOS I[illegible]
華利祖	VALLEJO
派那可基	PIONER NAKH[illegible]
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONC[illegible]
愛締斯	ALTIS
亞利文尼亞	ALEMANIA EX[illegible]
白星	WHITE STAR
基士文莎寶	CHRISTINA IS[illegible]
福興	FOO HSING
陶南二號	DONAM No. 2
江戶丸	EDO MARU
亞迪利亞	CATTLEYA ACE
小帝口	XIAOSHIKOU
萊茵快輪	RHEIN EXPRES[illegible]
名古屋丸	NAGOYA MARU
能登丸	NOTO MARU
革新者	SL. INNOVATO[illegible]
乘風	SINGWIND
皇星	ROYAL STAR
依莉莎星	ELYSIAN STAR
海太奧利京	SEAPAC ORISK[illegible]
亞迪利亞	ADDIRIYAH
海洋貨櫃	OCEAN CONTAI[illegible]
勝巴	SIMBA
茱蘭地亞	JUTLANDIA
美國自由	AMERICAN LIB[illegible]
天台山	TIANTAISHAN
普魯威亞	PLUVIUS
橡木	OAKWOOD
黃玫瑰	TEXAS YELLOW[illegible]
中雅	CENTRAL VISAY[illegible]
永星丸	EISEI MARU
永昌	OCEAN ACE
陽興丸	YOHKOH MARU
陽輝	SUN GRACE
國利	KUO LIE
渣華科加多士	NL. FORCADO[illegible]
玫瑰灣	ROSEBAY STAR
長城	KOTA PANJANG
金華	KING HWA
瑪利波音	MARI BOEING
海皇黃玉	NEPTUNE TOPA[illegible]
英金	YIN KIM
新高雄	ZIM KAOHSIUNG
安特衛普	BALDER ANTWE[illegible]
環球橋	TRANSWORLD B[illegible]
高和	KAO HO
海强	HAI CHIANG
渣華士加	NL. SCHELDE
	ANTOFAGASTA
新依力	ZIM EILAT
東方商人	ORT. MERCHAN[illegible]
江亞	SULU CAREER
玉林	YULIN
巴巴馬利娜	BARBARA MARIA
長勇	EVER VALIANT
寶美	BROMELIA
二見丸	FUTAMI MARU
拿士灣	LARGS BAY
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI
馬士基翩桃	MAERSK PINTO
勝家	SONGKHLA
海洋雅士	OCEAN ACE
佳力亞	JAGREKHA
新安順	NEW ANGELITA
海峽貨櫃	STRAIT CONAITN[illegible]
英偉雅士	DYNAMIC ACE
布魯士騎士	CHEVALIER DE B[illegible]
和平東南	HWAPYUNG DONG
亞洲雅士	ASIA ACE
榮進	GREEN FORWARD
堅維芙禮士	GENEVIEVE LYKE[illegible]
亞利文尼亞	ALEMANIA EXPRE[illegible]
東方事業家	ORT. EXECUTIVE
發展者	SL. DEVELOPER
太白星	BLUE VENUS
長生	EVER VITAL
馬高雅士	MACOL ACE
東方冠軍	ORT. CHAMPION
文度莎	MENDOZA
東方大使	ORT. AMBASSADO[illegible]
麥加多	MERCATOR
先達快利	STRATHFYNE

世界商業樓宇貴租
香港名列第三都市
租值僅次布宜諾斯艾利斯及倫敦
每年每平方呎港幣近二百九十元

【本報訊】魏理仕測量師行屬下一個專營國際物業顧問，估價及地產代理的資料調查部門，最近為世界二十三個都市中心，進行一項物業市場研究，並評定香港為全球商業樓宇租金最昂貴的第三大都市。據資料顯示，本港商業樓宇的租金每年每平方呎為港幣二百八十九元九角二仙。

香港商業樓宇的租值僅次於布宜諾斯艾利斯及倫敦，前者的租值每年每平方呎港幣三百二十八元零三仙，後者每年每平方呎港幣二百九十元四角。正如遠東、北美、歐洲及澳洲各大城市一樣，香港自七十年代以來租金不斷上升，乃由於通貨膨脹及本地供求關係影響所及。

商業樓宇租金較高的城市還有紐約，每年每平方呎為港幣二百六十四仙元八角七，巴黎，每年每平方呎為港幣一百七十元一角三仙，三藩市，每年每平方呎為港幣一百五十四元五角二仙。上述各租值率，概以一個五千平方呎、裝有冷氣設備的高級寫字樓單位，作計算標準。

若以同樣面積、「合理標準」的寫字樓計算，魏理仕搜集的其他資料則評定香港名例第四位，其租值為每年每平方呎港幣一百四十四元九角六仙，首三名為倫敦——港幣二百零五元七角，紐約——港幣一百八十一元七角四仙，布宜諾斯艾利斯——港幣一百六十八元九角二仙。

生產力促進中心技術部經理表示
製衣業趨向電腦化 提高品質產高級貨
港廠商現正使用先進設備予以配合

【本報訊】香港生產力促進中心技術部經理陳運德昨日表示，本港製衣業正趨向於生產高級成衣，並使用先進的設備予以配合。目前，自動化衣車和自動化製衣設備已在本港製衣業中漸趨普遍應用，並開始邁向於電腦化。

陳運德在記者招待會上說，為協助製衣廠家對新機器的認識，香港生產力促進中心將於本月十三日至十七日，在紅磡理工學院平台舉行一九八一年製衣設備展覽會。

陳運德說，作為本港主要工業的製衣業，儘管可能於未來幾年的進展放慢，但仍會是本港最大的一個行業。

與此同時，香港生產力促進中心製衣顧問施純興在記者招待會上表示，一直以來，製衣業佔本地出口總值百分之四十，僱用工人為全港工人百分之三十。本港是全球最大製衣出口地，在一九八零年頭九個月內，本港輸往海外市場的製衣總值達港幣一百五十八億五千二百萬元，比一九七九年同期增加了百分之十八。

他說，現時本港製衣業廠商已認識到，需要透過應用現代化生產、製造與控制技術，機械和原料，來提高港製成衣品質形象。

他說，一系列工業車縫用的自動化系統現正在本港推出，其中不少更具專門性用途，如運領機、拈袋機、切領邊機、綴骨機、開鈕門機等，為達至有效控制，不少製衣系統附有微型電腦控制裝置、電腦程序編算及記憶系統。

他說，這次製衣設備展覽會的場地面積達一千五百平方公尺，共有一百二十個攤位，參展的製衣設備供應商共有三十家，分別來自歐洲、美國、日本及本港。

他說，展覽會將展出在本港市場供應的製衣機器設備、衣着附件、試驗設備、搬運及包裝設備、原料供應等。一些電腦控制的先進製衣設備和自動化設備，也會在展覽會展出。

經濟 ②

悉尼星洲股市上揚
東京美匯價續下降

▲據合衆國際社悉尼消息，因世界市場上金、銀及其他金屬市道回揚，十日悉尼股市上升。金礦、中央諾斯曼、GMK及海神股均漲價，白銀、鉛及鋅礦產股價也上升，鈾、煤及石油股價堅企。

▲據合衆國際社新加坡消息，十日當地股票市場因買盤增加，多種股票價格上揚。是日，工業、運輸、房地產及種植園股票漲價，金融、酒店及礦產股票跌價。

▲據法新社東京消息，當地股票市場在十日出現拋風，交投少，價格跌。拋風來自上月一個投機性投資集團的負責人被控告逃稅。

二百二十五種股票的道瓊斯平均價，十日下降了九·三二日圓，跌到七、〇五九·四一日圓。

十日易手的股票，共約一億九千四百萬股。

▲據美聯社東京消息，十日東京外匯市場上，美元匯價進一步下降。

十日開市價是一美元兌二〇六·四〇日圓，隨後在二〇五·七五與二〇六·七〇之間上落，而以二〇六·四〇收市。早一天收市價是一美元兌二〇七·三五日圓。

東京外匯商稱，美元匯價軟落，是因外國及日本的銀行預期美國商業銀行會進一步減低利息，所以繼續售出美元。

印度旅遊業獲利增
歐洲美元全面下跌

▲據法新社新德里消息，印度政府十日正式宣佈，一九八〇年印度旅遊業賺得了相當於六億零六百萬美元多的外匯，一九七九年共僅四億八千萬美元。

▲據美聯社倫敦消息，十日上午歐洲貨幣市場上，美元兌英鎊、法國法郎、瑞士法郎、西德馬克、荷蘭盾及意大利里拉的匯價，全部下跌。原因是，各外匯市場商人預測美國利率將會劇減。

在倫敦，十日上午一英鎊兌二·二一四五美元（早一天收市價為二·二一三〇美元）。

歐洲其他外匯市場上，十日上午每一美元兌五種貨幣的匯價如下：（括弧內是九日收市價）：兌四·九七二五法國法郎（五·〇二二五）；兌二·一一四〇西德馬克（二·一二四五）；兌一·九三二三瑞士法郎（一·九四五二）；兌一、〇三五〇意大利里拉（一、〇三一·九五）；兌二·三三二〇荷蘭盾（二·三五五五）。

化纖衣料價不斷降
批發價比節前低兩成至兩成五
國產衣料銷路轉暢市價多提高
來量多 需求減

【本報訊】南朝鮮和台灣低檔針織化纖衣料多到，銷路轉慢，市價比前低跌百分之二十至二十五。

據衣料進口商人說，近月來，由於本地廠家和轉口商人需求減少，而港商前向台灣和南朝鮮訂下的低檔針織百分之一百化纖衣料又告大量運到，因而造成近期貨價不斷下跌，現時的批發價已比春節前降低兩成至兩成五之間。例如，台灣六十吋尼龍斜紋衣料每碼成六元至七元，南朝鮮印花純化纖針織衣料每碼成三元五至三元六左右，四十四吋的花滌綫縐每碼成四元二、三毫。

（又訊）近日來，國產春夏季衣料銷路稍轉暢旺，因一些本銷製衣廠已開始吸入縫製春夏季成服裝。受產地訂價提升影響，此間市價也多跟着提高百分之五。昨天三十六吋涼爽縐每碼成六元多。

《租船與航運用語》
中譯本在港發行

【本報訊】一本具有實際參考價值的詞書《租船與航運用語》中譯本已由香港三聯書店發行。

原書著者是國際航運界知名人士、荷蘭的杰·貝斯，他的著作被譽為國際航運業務的標準詞書。本書出版之後，即先後有德、法、西、荷、土、日、俄及中譯本（[illegible]）問世。

《租船與航運用語》內容包括了租船、裝卸貨日期、時間表、運輸條件、航運用語、船舶型式、噸位、船級，共同海損，海上保險等方面有關詞條近四百條，十八個附錄，有的附詳盡案例，牽涉船務諸種問題，很有參考價值。

探討非洲和中東市場
金鋒

香港貿易發展局在非洲的第一個辦事處，最近已在東非肯尼亞首都奈羅比開幕。又該局與香港總商會合辦的中東貿易團，近日接得一千五百萬元訂單返港，還有一千四百萬元生意在洽談中。這兩件事都受到廠商和出口商注意。

貿易發展局選擇奈羅比開設第一個在非洲的辦事處，是因為當地有國際性機場和會議中心，又有較好的運輸和通訊設備。在當地設辦事處，當有助於港貨向整個非洲大陸拓展銷路。但更重要的是，因去年與非洲貿易的出超額高達廿七億元，「貿發局」希在奈羅比開辦事處後，能吸引非洲商人利用香港而與東南亞和中國大陸多做生意，特別是擴大非洲產品在遠東的銷路。非洲國家的出口外匯收入增加後，自然較有能力增購港貨了。而肯尼亞商業部長文蒙嘉亦表示，該國要學習香港發展輕工業的成功經驗。

香港訪問團在中東沙特阿拉伯及阿拉伯聯合酋長國展覽產品和進行貿易洽談，不僅可望帶來近三千萬元的出口生意，而且更重要的是要了解到當地市場實況，這樣港商對於如何銷貨就心中有數了。

國際商業事務
香港應任要角
霍高華勵作此表示

【本報訊】國際商會將在港設地區辦事處。[illegible]在昨天一個記者招待會上，國際商會會長霍高華勵指出，香港對國際商業事務的參與不夠，希望香港能在這方面擔任重要角色。

港府將接受邀請參加該會本年十月一日在巴黎舉行的圓桌會議。

出席招待會的還有該會秘書長Wingwist、香港總商會執行董事麥理覺和中華廠商聯合會秘書長李澤培。

麥理覺指出，對抗保護主義，發展中國家和地區一定要互相合作，不能單獨作戰，香港在這方面與其他國家的合作不夠，香港應考慮更多利用國際商會。今年世界經濟衰退嚴重，恐怕國際商會、各地政府等在聯合對付保護主義時會遇到更大的困難。

Wingwist指出，國際商會代表團訪港目的是發動本港工商界和政府，更多參與國際商業事務，並在港設立國際商會地區辦事處，和探討國際商會怎樣可以幫助本港工業的研究與發展、並從外國獲得更高科技。

李澤培對國際商會在港設地區辦事處表示歡迎。

香港商品交易所行情（3月10日）

	交收月份	開市	收市（每磅美仙計）	未平合約	[illegible]合約
原棉	3/81	86.60	86.93		
	5/81	88.35	88.71		
	7/81	88.20	88.70		
	10/81	84.02	85.05		
	12/81	82.60	83.60		
原糖	5/81	22.20	22.20		
	7/81	22.30	22.20		
	9/81	22.30	[illegible]	無	45
	10/81	21.88	21.8[illegible]		
	1/81	20.70	20.[illegible]0		
	3/82	20.50	20.50		
黃豆	3/81	[illegible]4.60	11[illegible].60		
	4/81	12[illegible].00	121.00		
	5/81	123.[illegible]	122.20		
	6/81	123.60	123.80	67	1243
	7/81	125.20	125.80		
	8/81	126.40	126.40		

收音機多短期訂單
預料四五月來單補貨逐漸增加

【本報訊】美商今年訂購收、錄音機等將否回增，港商認為四、五月份是一個關鍵時刻。

就目前此間收、錄音機廠所接到的美國訂單來說，仍以短期單居多。有些美商甚至要求在落單後的七天至十天內，港商就要付貨前去。據港商說，現時美國銀行的放款利息仍高，普通入口商要付年息十九厘至二十厘才可借到錢訂貨，所以在當地[illegible]力未轉強盛的情況下，他們仍多還[illegible]。

不過，港商估計，美商[illegible]訂香港收、錄音機等約已達一年，當地的存貨[illegible]疏了七七八八。現在，美國短期利率有[illegible]之勢，通貨膨脹率亦已比去年底縮小，而失業率則略轉減降，故預料在四、五月份內，美商來單補貨將可能漸復增加。此間有些廠商認為，如歐美經濟能逐步復甦，則今年收、錄音機等出口生意，應會比去年好做一些。

但是，當此電子產品工業生意應好未好之際，一些經營積層板生意的入口商行，已感到生意相當難做。據入口商說，現時他們除銷積層板給此間線路版製造廠，多要四個月才能收回貨款，這比入口商預定的三個月放賬期還要長。因為銀行利息負擔重，而入口商延長放賬期又不能補加貨價，所以有些入口商行為力求自保，已挑選一些較快付賬和信用較好的廠家才賒貨，且不敢賒貨給一些新開的線路版製造廠。日本和南朝鮮的積層板，現在售價已分別升至每張六十餘元和六十元。由於新貨訂價提高和美元匯水較高，估計今後的積層板市價還會漲。

不過，許多用於裝配低價收、錄音機出口的線路板，現多採用售價較低的印度、英國等積層板作原料。故日本、南朝鮮貨實價提高後，銷路又已受到一些影響了。

廠商續訂購低檔棉
生產低檔棉紗奪回已失去市場

【本報訊】本港棉紡廠商在高檔棉花存貨豐厚的情況下，最近繼續訂入大量的低檔棉花，以適應生產低價產品的需求。

據洋行消息，本港棉紡廠家在過去兩週來繼續訂入大量低檔棉花。蘇聯六級棉花（低檔）先後訂入逾千噸（綜噸五包），美國一英寸三點五微米低檔棉花（SLM）約佔三、四百噸，共約七千包左右。蘇聯六級棉花四月至五月份付船貨每磅訂價為四十五美仙至四十六美仙（C.&F.）。美國一英寸三點五微米低檔棉花四、五月份付船貨每磅訂價為七十四美仙至七十五美仙（F.O.B.）。在最近兩週來本港棉紡廠商對高檔棉停手訂購，而對低檔棉花繼續大量訂入，是為了適應生產低價產品的需要，生產低價棉紗又是為了爭回為外來棉紗所取去的本地市場。

港商日前訂購的美國及巴基斯坦八〇—八一年度棉花已運到了大部分，美棉已運到七、八成，巴棉運來亦逾半數。現在香港廠商存棉十分豐厚，被積壓的資金亦大，所以有一部分廠家擬將手上存棉花放出，可是在本地既難找買家，在東南亞各地也無買客，因此，本地棉花現貨買賣亦陷於沉靜。

各國棉花實盤近日放來較疏，但價位依然在高水平。美國一英寸三點八微米棉花三至四月付船貨每磅新訂價報八十四美仙（F.O.B.），比半月前舊價再移高一美仙。巴基斯坦NT棉花三至五月付船貨每磅新訂價八十三點五美仙（C.&F.）。土耳其一級棉花四至五月付船貨每磅新訂價九十四點二五美仙（C.&F.）。巴拉圭一又三十二分之三英寸長纖維棉花四至五月付船貨每磅訂價九十三美仙（C.&F.）。

巴紗近日報價穩定
空氣紡粗紗每包三百五十美元

【本報訊】此間入口紗商近日收到的巴紗報價，大部份與上月底報來相同。由於本港市場貨疏關係，此間出售的巴紗價也企穩。

據稱近日巴基斯坦棉紗來貨也不多，原因較早前本港存紗多，商人去訂的少，以致近月來到貨疏減。新收到的報價中，七支及八支的空氣紡每包要三百五十美元左右，十支空氣紡每包要三百五十五美元，十支筒子紗每包則為三百五十至三百五十五美元。

十二支筒子紗每包報來三百六十五美元，十六支筒子紗每包報三百八十五美元左右，廿一支每包為三百九十五美元，三十二支幼紗每包報四百八十至四百九十五美元。

紗商表示，由於入口貨疏關係，使此間的現貨售價也企穩，相信在本港用家需求改善底下，巴紗來貨可能增加。

三聯書店發行
兩本金融專著

【本報訊】這是美國保羅·M·霍維慈研究貨幣政策，以及貨幣政策通過什麼組織和方法付諸實現的專著，它不僅論述金融業的結構，並且接觸到金融業經理們面臨的各種問題，它詳細地研究了貨幣政策對金融業經營方針的影響，金融市場的職能作用和各種金融組織的專門技術。對金融業人士、黃金投資者或研究經濟的部門，都有一定的參考價值。共兩冊，定價十五元。中國財政經濟出版社出版，即日起由香港三聯書店發行。

同日發行的還有《社會主義貨幣與銀行問題》，劉鴻儒著，每本七元五角，各大書店有售。

簡訊

PA管理顧問在美設分部

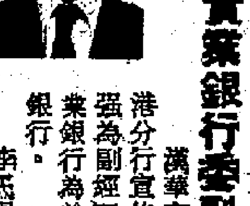
▲國際性PA管理顧問公司，最近分別在美國新澤西州及科羅拉多州設立分部。

PA管理顧問的行政董事及總經理高雲（Bob Cowan）日前在本港表示，新設分部加上現有紐約及芝加哥的辦事處，將會擴大PA在北美的陣容，並為美國及各國客戶提供更妥善的服務。

澳商大量製遙控系統

▲近年來，本港若干工商機構及花園住宅已採用遙遠控制系統負責門戶之開關，對於保安措施有極大的幫助。目前，澳洲製造商正大量製造這種高度精密的設備，以應付各國對遙遠控制系統的日增需求。其中一間在國際市場數一數二的顧麗達有限公司，最近創製了名為「指揮臺一」的嶄新自動開閘大閘系統，在東南亞等地大受歡迎。

漢華實業銀行委副經理



李國强

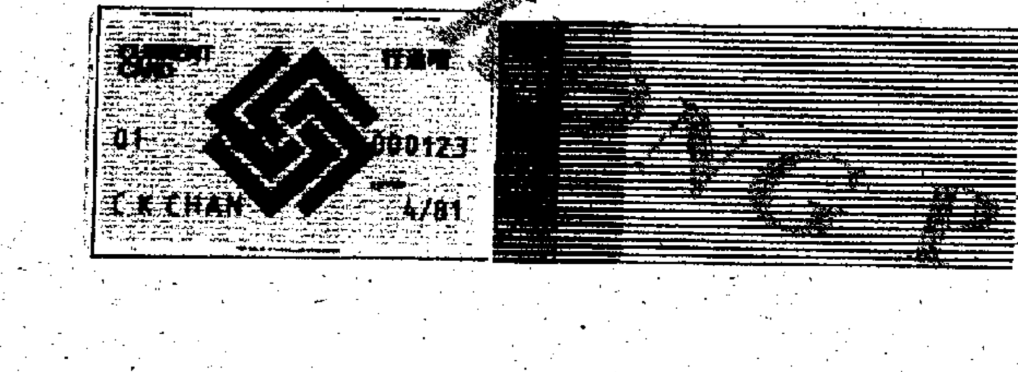
漢華實業銀行香港分行宣佈委任李國强為副經理。漢華實業銀行為美國第四大銀行。

李氏現年二十八歲，畢業於聖芳濟英文書院，一九七八年開始加入該行外匯部。他曾在該行多間分行及紐約總部接受訓練，現任職於外匯部。

國際物業將舉辦研討會

▲環球物業代理有限公司四名高級行政人員日前赴東京，參加明日在東京帝爾頓酒店舉行的有關國際物業的研討會。是次研討會乃由環球物業在東京新開設的辦事處舉辦，會上將向一百五十名與會者提供有關國際物業市場的最新資料。

屬於你、我的信用咭



任何人都可以申請的信用咭，手續簡單快捷。

數天內，你會得到時下最流行的信用咭。

一咭在手，到處都成為最受歡迎的人物。

包括一切飲食、酒店、娛樂、服務及消費性場所，

只要持「行通咭」便到處通行。

行通

行通銀業集團成員：
行通國際信用咭（香港）有限公司
行通財務有限公司
歡迎到下列分行索取申請表及查詢
中區分行：香港干諾道中61號福興大廈22樓
電話：5-421112,421304,421576
海富分行：香港夏慤道18號海富商場55號
電話：5-421689,421942,421036
及各區分行。
或任何有本行標誌的合約商戶索取。

本人欲知關於「行通咭」詳細資料
姓名：
公司名稱：
地址：
電話：
寄：行通國際信用咭（香港）有限公司
中區分行：香港干諾道中61號福興大廈22樓

廣東人民廣播電台
廣州人民廣播電台
接播港澳各類廣告
上述兩台港澳地區廣告代理：大公報
具體業務請與德廣企業有限公司接洽　電話：5-8913730

（以下為鄰頁殘存部分）

……對聯有狹義和廣義之分。狹義的對聯指的是楹聯，門聯，喜、壽、輓聯之類。廣義的則是凡是詩詞曲賦，駢儷對偶之句，都包括在內。例如詩賦中的：「兩個黃鸝鳴翠柳，一行白鷺上青天」，「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」，「感時花濺淚，恨別鳥驚心」，「星垂平野闊，月湧大江流」等，都是膾炙人口的妙對。還有一種俗諺對聯，是用通俗而簡練的語言，概括某種社會生活現象，總結人生處……

美國航訊

相機、電算機、手錶

照相機在美國，更是日本貨世界了。除即照即有的Polaroid和Kodak的Kodar-burst，可說看不到別的美國貨。德國貨如Leica或Rolleflex……

……最大的鋼鐵業U.S.Steel，還有設於加州而較小的Kaiser鋼鐵廠，據說都特聘了日本專家顧問，不但請教如何改進生產技術，還要跟他們學管理方面的竅門呢。

現在，美國人在太空、航空和電子計算機方面的技術和製造，還是首屈一指。可是日本人對計算機（或稱電腦）已在急起直追，要和美國人一爭短長了。在高深精微的巨型計算機上，他們雖有雄心蓋過美國，客觀看來，一時恐怕還拚不過像IBM那樣大亨。但在微型計算機（微型……

日本汽車使美國頭疼

近年來弄得美國最頭疼的是日本汽車。大概……

……廠往往不免有點小疵。（美國怪日本不買美國車，日本人反唇相譏道，你們做事太馬虎了，有時一輛新新的汽車，打開前面車蓋一看，裏面竟會發現一個可口可樂空罐，也不知是哪個工人扔在那裏的。）美國本是汽車王國，但一九八〇年的總產量已被日本壓過了。美國去年只出了八百多萬輛，而日本產量則超過千萬輛。不但美國對之……

隨意篇

……今天，她的午餐是一壺艇仔粥，加兩塊火腿蛋三文治。粥後，還喝一杯咖啡。她的粥，是上班時路過大牌檔買的。三文治則是在家裏帶來，至於咖啡，則是在公司泡。這樣一頓午餐飽嗎？她說足夠了。……她們的樂趣。

和她們相反，我的午餐卻單調得很。如果有朋友邀約飲茶，則「安樂酣」，因為不用傷腦筋考慮吃甚麼，不然的話，便常有不知如何是好之感。今天是咖喱牛肉飯，便十進吃兩三天咖喱牛肉飯。今天是鷄鵝飯，便連吃兩三天鷄鵝飯。總之翻來覆去都是那幾樣，和她們的多姿多采相比，我的午餐，簡直枯燥無味之至。

俗諺對聯

吳同賓

對聯有狹義和廣義之分。狹義的對聯指的是楹聯，門聯，喜、壽、輓聯之類。廣義的則是詩詞曲賦，駢儷對偶之句，都包括在內。例如詩詞中的：「兩個黃鸝鳴翠柳，一行白鷺上青天」，「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」，「感時花濺淚，恨別鳥驚心」，「星垂平野闊，月湧大江流」等，都是。

還有一種俗諺對聯，是用通俗而簡練的語言，概括某種社會生活現象，總結人生處世經驗。這類聯語不貼在士農工商的大門上，更不見於縉紳先生的廳堂楹柱，而是保留在一羣眾口頭或小說、戲曲裏。其中，也分兩種。一種是原有字義對稱的上下兩句，從不同的角度，用不同的生活事例，概括相同（或類似，或密切相關）的社會現象或生活經驗。例如：

棋逢對手　將遇良材
褒貶是買主　喝彩盡閒人
世情看冷暖　人面逐高低
路遙知馬力　日久見人心
家貧出孝子　世亂識忠臣
屋漏又遭連陰雨　船破偏遇頂頭風
畫虎畫皮難畫骨　知人知面不知心
貧居鬧市無人問　富在深山有客尋
酒逢知己千杯少　話不投機半句多
退一步天高地闊　讓三分心和氣平
窮人慣做有錢事　巧婦難為無米炊
不要錢原非易事　忒相好亦是私心
夏至有風三伏熱　重陽無雨一冬晴
三寸喉嚨深似海　一重皮肉隔如山

另一種是由兩句字義恰成巧對的獨立的成語、俗諺湊集而成。這一類巧對很多，有的頗足解頤：

瓜熟蒂落　藕斷絲連
小題大做　稀店新開
守株待兔　打草驚蛇
風吹草動　水漲船高
借花獻佛　撒豆成兵
客不送客　親上加親
臨時抱佛腳　過後擷人心
嚴父出孝子　強將無弱兵
無功不受祿　有貨莫愁貧
口甜心裏苦　眼飽肚中飢
所答非所問　能說不能行
自講無瘦話　相打沒好拳
急來抱佛腳　樂得做人情
面老肚皮飽　嘴硬骨頭酥
牙痛不是病　心靜自然涼
明人勿做暗事　有眼不識泰山
一身難充兩役　雙手不敵四拳
少所見多所怪　一不做二不休
活到老學到老　賺得多用得多
不賞人情事故　須防山高水低
無錢偏到花錢客　有事難陪沒事人
功名得了文章好　產業多時品望高
外岸不知裏岸事　這山望那山高
嘴多硬語心多軟　水望低流人望高
秀才能知天下事　英雄不吃眼前虧
清官難斷家務事　好漢不吃眼前虧
今朝有酒今朝醉　好漢做事好漢當
今日不知明日事　上場總有下場時
久病床前無孝子　大富山中有遠親
太歲頭上敢動土　宰相肚裏好撐船
用人莫疑，疑人莫用　來者不善，善者不來
一家築牆兩家方便　前人種樹後人乘涼
事不關心關心者亂　人無下賤下賤自生

大公園

今世說

開玩笑的天氣

紫櫻

天氣彷彿有意跟花木開玩笑。整個冬季暖得出奇，然沒有怎麼冷，春節後的一段日子，氣溫一直徘徊在[illegible]左右，有時竟達二十三、四度，儼然有似初夏。有一天[illegible]經過的路上看到，好幾株木棉樹突然滿枝頭都是大紅花，還有些不知名的落葉樹光禿禿的枝椏上也綻出羞澀的新芽。它們大概以為寒冷的季節已經過去了，再也不耐煩讓生命力蟄伏在身體裏。然而過不了幾天，忽地一陣寒雨，迎來了冷峭的北風，溫度一下子降到十度以下，籠罩着大地的是突如其來的春寒。木棉樹們可是上了當，開了的花，長出的芽，都收不回去了。它們該怎麼辦呢？我不知道。

對於有些人，例如在冬前已經準備了應時名貴服裝的太太小姐們，天氣的玩笑也會使她們皺眉跺腳，因為簡直找不到表現的機會，心裏的不舒服是可以想像得之的。下定心不穿這些勞什子，收起來算了，正要籌劃如何顯示春裝、夏裝，忽然又冷得口裏噴煙，牙關打顫。到底穿什麼衣服，鬧得亂七八糟。

但對於另外一些人，氣候的反常便不是開玩笑那麼簡單。經營冬季服裝的商店、攤販，入冬以來叫苦連天。服裝製造業廠商和零售商通常把冬季看成黃金季節，質料好，款式多，可以賣得高價，盈利自是可觀，即使中、下價的冬裝，一般也比夏天衣服好賣錢。所以早在夏天的時候，他們便要趕工或者落單訂貨，好在冬天推出應市。然而來了個溫暖的冬天，所有籌劃俱成泡影，本錢也回不了籠，遑論有錢可賺？這是一個現實的故事。一家寵物店本來經營的是狗隻及有關用品，以香港嵩愛玩狗的人之多，想務向來頗有可為。不到去年突然來了一個世界[illegible]狗症，愛犬的人[illegible]，更沒有人買狗了。門可羅雀之際，主人靈機一動，轉行[illegible]，趁冬季到來，改營皮革服裝，希望收之[illegible]價，又怎麼知道天氣如此惡作劇！於是只好一直八折大廉價，祈望收回現金，減少一些損失。最近稍為轉冷，皮革無疑可以派上用場，但在季末時節，能穿也機會不多，買回來就要設法保存，人們不至於這麼蠢。看來這位店主人只有徒呼荷荷而已。

氣候反常，花農、菜農和賣花、賣菜的小販也叫苦。春節前年花的失時，是大家都可以見到的。舍下每年都浸兩個水仙頭，往年依時剖開放盆，大致正好趕上除夕開花，擺設到元宵尚有餘韻。今年開花竟提早了近十天，到春節已有凋殘之意，自是有些煞風景。種花、賣花情況之不妙，由此可略見端倪。菜蔬在寒冷的天氣長得慢，但株肥而甜美，供應市場的數量不至太多，價錢也賣得好些。一冬暖和，菜蔬長得快，大量上市，質卻不好，又難以保存，售價自動降低。對於消費者，這不是壞事，但種菜、賣菜的都不會好過。印象中，這一個冬天之暖，是多年來沒有過的。

天氣的變化，可能有許多因素，現代的氣象學家相信正在找尋它的規律，看來還未能真正解決問題，雖然氣象衛星所提供的資料已經大大豐富了人類在這方面的知識。但要掌握、控制以至改變氣候，使它更能有益於人，還是很長遠的事。每一個地區，有為這一個地區的生物所習慣而適應了的氣候，北方的氣候不可以搬到南方，同樣南方的氣候也不可以搬到北方。六月飛霜和冬行春令，都能引致各方面的不正常，尤其是對於自然界。

我國古代對於這一類異常的氣候是重視的，史籍也有載錄，通常見於《五行志》，這是屬於「妖異」之故。如果我們除去天人感應一類的迷信外衣，就可以發現這種記錄其實也很有參考的價值。《宋史》《五行志》中，便有「嘉定五年，[illegible]夏。六年冬，燠而[illegible]，無冰，蟲不蟄；……十三年冬，無冰雪。越歲，春燠而燥，泉竭。」《元史》《五行志》也有「延祐元年，大都、檀、薊等州冬無雪，至春草木枯焦。」這些例子，顯示了天氣不正常，有可能引致自然災害。我國正史的優點之一，是在各類的《誌》中記錄了許多現象，並且按年編次，看起來似乎很蕪雜，也沒有什麼趣味，但是提供了許多方面有系統的研究資料。如果把歷朝史書中關於氣候異常變化的記錄整理起來，進行研究，是可以找出一些規律的。再聯繫其他的有關現象，也不難發現它的原因和影響。自然這就有待於專門家的工作了。

我國幅員廣闊，南北跨越熱帶、溫帶、寒帶，東西從沿海平原、丘陵、山地而至沙漠、高原，全國氣候的差別巨大，變化複雜，互相間又有密切的影響。從香港乘直航飛機到北京，不過三小時多，溫度可以相差二十度，而經過北京的寒潮又會把朔風帶來南方，嚴寒酷暑，乾旱雨澇，其實經常在這裏那裏交叉出現。由異常氣候所引起的天災，每年都不同程度地在不同地區發生。對於一個仍然以農業生產為主要的國家，這種情況關係重大，就不只是開玩笑或惡作劇而已。舊式春聯中有「風調雨順，國泰民安」之句，這不僅反映了良好的願望，而且也實際地指出了氣候和農業生產之間的重要聯繫。在促進四化的過程中，氣候變化的探討看來是一個佔有相當份量的課題。

美國航訊

從「東洋貨」談起

石錯

相機、電算機、手錶

照相機在美國，更是日本貨世界了。「除即照即有的Polaroid和Kodak的Kodar-burst，可說看不到別的美國貨。德國貨如Leica或Rolleflex固然好，可是價錢貴，不但一般美國人買不起，連德國人自己也多購買價錢公道而品質不錯的日本貨了。

袖珍電子計算機，本是美國創始的。今日則是日本出品充斥市面了。有些雖然還打着美國牌子，實際是日本（或台灣、香港）代製的，不過最精巧複雜的幾種，仍屬美國出品。

電子錶，情形相仿。日本的「精工」（Seiko）錶，在美國似乎比瑞士錶更加普遍。據說，日本的錶產量已經超過瑞士。不知最近統計屬究如何。

美國的鋼鐵業本來是頗稱偉大的，只是設備已嫌落後，而且工資又高，雖然還可維持，卻是談日本貨而色變。日本佔了戰敗的光，從前原有的工廠多燬於戰火，從毀墟建立起新的，設備現代化，全部自動。雖然日本本土既無鋼鐵原料，也乏供燃燒的煤，但由於設備新，管理善，生產率高而成本低，美國人不由得不對之興嘆。美國最大的鋼鐵業U.S. Steel，還有設於加州而較小的Kaiser鋼鐵廠，據說都特聘了日本專家顧問，不但請教如何改進生產技術，還要跟他們學習理方面的竅門呢。

日本汽車使美國頭疼

近年來弄得美國最頭疼的是日本汽車。大概六十年代末期，豐田（Toyota）汽車開始打入美國市場。那時他們的股票在美國兜售，每股僅值幾角美金。接着得勝（Datsun），本田（Honda），一家又一家，浩浩蕩蕩而來。還有四輪開動的Subaru，是上滑雪的美國人所喜歡的。日本車不僅價廉省油，尤其做得細緻，在節骨眼上毫不馬虎。而且他們不斷注意市場趨勢，顧客心理，每個牌子都有多種款式，或合乎中年以上人需要，或迎合年輕人愛好。他們絕不閉門造車。至於美國一般汽車，乍看很美，仔細一檢查，處處有些小毛病。平心說，美國汽車設計上並不壞，但工人不負責，欠細心，一輛車出了廠往往不免有點小疵。（美國怪日本不買美國車，日本人反唇相譏道，你們做事太馬虎了，有時一輛嶄新的汽車，打開前面車蓋一看，裏面竟會發現一個可口可樂空罐，也不知是哪個工人扔在那裏的。）美國本是汽車王國，但一九八〇年的總產量已被日本壓過了。美國去年只出了八百多萬輛，而日本產量則超過千萬輛。不但美國對之視如洪水猛獸，連歐洲各國，乃至西德，也多感到吃不消。以香港來看吧，最有錢的人買Rolls Royce（據說除美國南加州電影明星居住區Beverly Hills那一帶外，香港人擁有的Rolls Royce，[illegible]世界第二位），[illegible]平治，此外[illegible]都是日本車，英國[illegible]為了應付美國方面限制入口的恐慌，日本汽車商有在美國設廠，或與美國汽車商擴大合作之議。實際上[illegible]賣出的汽車早已有兩種是日本三[illegible]。

首屆一指與急起直追

現在，美國人在太空、航空和電子計算機方面的技術和製造，還是首屈一指。可是日本人對計算機（或稱電腦）已在急起直追，要和美國人一爭短長了。在高深精微的巨型計算機上，他們雖有雄心蓋過美國，客觀看來，一時恐怕還拚不過像IBM那樣大亨。但在微型計算機（微型電腦）上，日本似大有可為。微型電腦是美國最近一兩年來最時興的玩藝，用於小工業、小商業、教育方面，以及供家庭個人日常之用，還可供兒童們遊戲。目前最便宜的美國製微型計算機，售價不到三百元。日本有幾家廠，如松下、三菱，日本電氣會社都在着手趕製。將來售價一定比美國相似的貨品更廉，而且樣式也會更美觀。據美國內行推測，到一九八五年，日本所出微型計算機可能佔美國市場三分之一。

紐約股市有新資料

二月底報載，根據紐約證券交易所研究結果，從一九七四年到一九八〇年，在八個主要工業國家中，經濟成就方面美國僅佔第六位。高居第一位的乃是日本，繼以西德、法國、瑞典、加拿大，次於美國的則為意大利與英國。今日美國，對於日本，可說是敬而畏之。本來日本是向美國學習新工商管理方法的，到現在美國卻反過來想學日本優良傳統。

（二）

新知一束

圃丁

▲地球的自轉速率正在改變中。如今，地球正以比三百年來平均減速率要大得多的比率慢下來。在遙遠的將來，這種減速的結果之一，乃是曆法上的閏年將告消失。屆時，每年的日數是三六五天，不再是如今的三六五·二五天。

▲電子的體積有多大？如果把電子與西瓜相比，猶如西瓜與太陽相比。

▲地球上最普通的動物可能是線蟲，數量估計為十的廿五次方乘四。

天門中斷楚江開（中國畫）　蔡天雄

坐井集

順治之科場冤案

吳其敏

[illegible]康之際，[illegible]顧貞觀[illegible]作《金縷曲》二首，以詞代書，遠道遞問，情辭悽絕。納蘭容若讀之，為泣下數行，至以「河梁生別之詩，山陽死友之傳，得此而三。」相擬喻。此事前歲《坐井集》已曾於《烏頭馬角詞人》文中述及，顧言而未遇，茲為補綴如下。

吳漢槎所被牽入順治十四年江南鄉試科場之案，實質上是清王朝對當時一般士人進行鉗制迫害之一環，出於他們進行撲滅人民廣泛抗清活動的政治鎮壓要求，不僅是個別的一次尋常冤案而已。是年因有人誣奏考官舞弊，主考官被殺。定讞之前，先將中式舉人進行覆試，新遣試官羅列偵察，堂下武士佈陣，劍戟森嚴，甚至每一舉子輒有持刀清兵二人左右脅立。吳漢槎在此緊張形勢下，無法完卷，乃被以向所中式者，作為舞弊定罪，致遭謫戍苦寒絕塞。

＊

顧貞觀《金縷曲》在納蘭心目中，是李陵送別蘇武之悲，向秀追念嵇康之慟。李陵送蘇武歸漢，至河橋，贈詩而別。詩中有「攜手上河梁，游子暮何之？」「浮雲日千里，安知我心悲！」嵇康「博綜伎藝，於絲竹特妙，臨當就命，顧視日影，索琴而彈之。」（《晉書》）其後向秀過山陽舊廬，聞鄰人吹笛，追念曩日游宴之好，乃作《思舊賦》以誌悼嵇生之永辭。此二事雖生死有殊，而友情之真摯深刻如一。顧貞觀之與吳漢槎，則實過之。

＊

吳漢槎無辜受害，吳江友人顧茂倫，亦曾馳書勸慰。勉其「患難之來，當以心制境，不當以境役心。」又謂「庸庸者多厚福，非天私其人，正不屑以患難纓策之也。」而今漢槎「漂流絕塞，家寶流離」，正宜「豎起脊梁，潛心理道，以上承天意。」並諄諄以「擴大在前，努力自愛」相勗勵。則亦情深而意切。顧茂倫終一生不應舉為官。善食貧，以遺詩文編書為樂。有《劍雪堂集》行世。

防病治病的牙膏

琪秀

牙膏的功用，早就不僅限於潔齒護齒了，去除煙漬牙膏的主要作用，就是美化牙齒，清除牙垢。

如今，牙膏的作用又增加了一樣，那是用於防病治病。有所謂「病從口入」。如果要在口部截斷細菌傳入之途，那麼，牙膏無疑大堪用武。基於這種設想，於是乃有藥物牙膏的研製。

中國最新製造的藥物牙膏，有防治感冒和氣管炎的兩種，這兩種產自青海的牙膏，曾經在西寧醫院和青海醫學院用於臨床，在一千多名使用者中，結果有百分之九十以上的感冒或氣管炎病人都霍然而癒，用於預防上述兩種疾病，據說效果也顯著得很。

京華小記

周氏兄弟

唐瓊

今年是魯迅（周樹人）誕生一百周年。他生於一八八一，卒於一九三六。

記得北京一位相當狂放的文士發表過「怪話」：如果文壇周氏兄弟——魯迅、周作人二位，先棄世是小四歲的弟弟。那就「兩全其美」。一個在新中國定必身居高位，另一個也保全了晚節。當時周作人還住在魯迅提到就很不悅的北京四道灣（門牌十一號），晚年可謂寂寞，但不算清苦。每月有出版社致送稿酬二百元。

對於這樣一個不可能的假設，也有人提出質疑，如魯迅健在，反右運動不知對他有何影響？後來，迅若經「文革」洗禮，不知又如何？

這其實都是茶餘飯後的閒話，隨口而出，並無深意。

值得注意的是，人民文學出版社近日宣佈：增訂新版《魯迅全集》（共十六卷），現已接受預訂，第二季度開始陸續出書，第三季度出齊。

新版《魯迅全集》的特點有五。增補一九五七年以來新發現的全部佚文，增收魯迅輯錄古籍和譯文的全部序跋，書信補全，並編入日記，正文據各舊版（或手稿、報刊）全部重作校勘，全部著作（包括書信、日記）都作註釋，若干舊註釋已作修訂增補，並統一改排於每篇之末。

全集某些註釋，曾為世人所詬病。希望實事求是地修訂增補後，一新耳目，以免貽害當事人和誤讀者。

秦牧一度參加過新版全集註釋工作，後有新職，被調出。這工作相當難做，難在不宜用主觀意志去闡割歷史人物功過。

近三十年來，國內評論周作人文學活動的論文極其少見。因此，見《新文學論叢》（季刊，一九八〇第三期）裏一篇文章：作者李景彬，題為《評周作人在文學革命中的主張》，頗有空谷足音之感。作者稱之為「我國現代著名的散文家和文學翻譯家」，苦茶庵老人當然當之無愧。

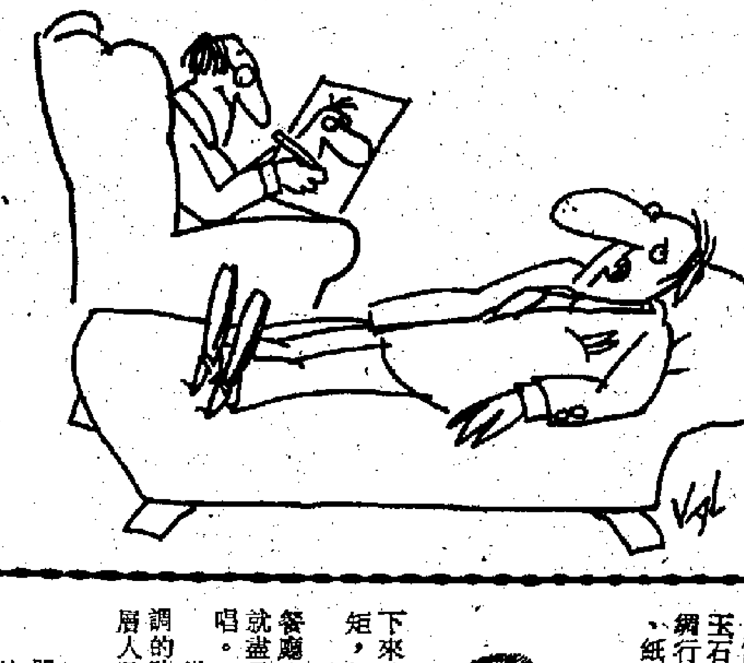
這篇論文對周作人提出的「人的文學」（一九一八）、「平民文學」（一九一九）、「思想革命」（一九一九），直至三十年代的「隱居」，其間功過是非，都有較客觀分析。

過去有人說，胡適的《文學改良芻議》奠定新文學形式，周作人的《人的文學》則奠定新文學的內容，李景彬比較周作人與胡適的某些立論，認為胡適是形式主義與改良主義的，不及周作人高明。

西方漫畫選

特徽可愛（美國漫畫）

「每個人都以我的大鼻子開玩笑。」



隨意篇

人生應多姿多采

杜臨風

今天，她的午餐是一壺艇仔粥，加兩塊火腿蛋三文治。粥後，還喝一杯咖啡。她的粥，是上班時路過大牌檔買的。三文治則是在家裏帶來，至於咖啡，則是在公司泡。

這樣一頓午餐飽嗎？她說足夠了。

她的對手和她不一樣，有「公仔麵」，有炸菜炒肉絲，餐後，還有一杯熱牛奶。牛奶是用奶粉沖的，炸菜肉絲是家裏帶來的，至於「公仔麵」則吃時才用滾水泡。

每天中午，我都很欣賞她們的午餐。我留心的看了她們一個星期，幾乎沒有一天相同。我很想把她們的都記下來，可惜有些食品，我連名字也叫不上。比如她們有一天吃一隻好像廣東梘水粽似的東西，卻又不是梘水粽，她說了一個很特別的名字，說是朋友從新加坡帶來的，總之，她們每一頓的午餐都可以稱之為多姿多采。有揚州炒飯啦，有臘腸炒飯啦，有大牌檔的炒麵啦，有漢堡包啦！有魚柳包啦！有菜肉包啦！有各式各樣的公仔麵啦，有火腿或腸仔夾豬仔包啦，和家裏帶來的不同的小菜啦。飯後，還有各式的甜品啦！

我說，你們每天這樣做，煩不煩？她們卻答，這是她們的樂趣。

和她們相反，我的午餐卻單調得很。如果有朋友邀約飲茶，則「安樂茶」，因為不用傷腦筋考慮吃甚麼，不然的話，便常有不知如何是好之感。今天是咖喱牛肉飯，便一連吃兩三天咖喱牛肉飯。今天是雞翼飯，便連吃兩三天雞翼飯。總之翻來覆去都是那幾樣，和她們的多姿多采相比，我的午餐，簡直枯燥無味之至。

我曾經想，吃，無非是把一些東西吞進肚裏以延續生命，何必那麼多講究。這話，似乎頗有道理，但想多一點，卻又覺得十分可笑，既然吃只是為了填飽肚，那麼住，當然只是為了有一宿處，穿衣，只是不怕着涼，一切都可以是最簡單和最機械的。那樣刻板的人生，又有什麼樂趣。

我有一些朋友每隔一段時間，便把家居的傢具陳設重新安排，我一直笑他們多餘，認為那是浪費了時間，其實多餘的是自己。

想一想，如果主宰這個世界的人，也認為吃無非是填飽肚子，住，無非不用露宿，穿，無非不怕着涼，於是強求舉世吃的一樣，住的一樣，穿的一樣，那還像個什麼世界！

人的生活應多姿多采，因為世界本來就多姿多采。

話說「七十二行」

黃海雲

人們常說是「七十二行」，概括社會分工，行業，但按事實計算，又豈止此數。因此，所謂「七十二行」者，不過是前人對各種行業的通稱，是略舉其大數而已。關於行業，唐朝開始，就有「三十六行」，據《清波雜錄》載，這是指肉肆行、宮粉行、成衣行、玉石行、珠寶行、絲綢行、麻行、首飾行、紙行、海味行、鮮魚行、文房用具行、茶行、竹木行、酒米行、針線行、鐵器行、顧繡行、湯店行、藥肆行、扎作行、巫行、驛傳行、仵作行、陶土行、棺木行、皮革行、故舊行、醬料行、柴行、網罟行、花紗行、雜耍行、鼓樂行、花果行。

至於宋人田汝成《遊覽志餘》，則謂「杭州三百六十行，各有市語也。」可見宋朝的三十六行已經倍加為三百六十行了。

元朝的雜劇，又把七十二行，轉記為一百二十行，如《元曲選·關漢卿》載：「想一百二十行，門門都好着衣吃飯。」明朝也是習慣把三百六十行叫一百二十行的，明雜劇《白兔記·投軍》中就有此一說。因此，今天人們所說的「七十二行」，只不過在三十六行、一百二十行、三百六十行之中，折衷來說的罷了，在行業上並非什麼具體的數字。

餐廳變歌廳

容若

周末晚上與朋友到一家有兩、三個月未有光顧過的餐廳小坐。推門內進，發現內裏格調迥然不同，由原來幽雅的餐廳變為有歌手和樂隊的「歌廳」。我們只好打消閒談的原意，坐下來欣賞那些流行曲。幸好還不算令人討厭，歌手的演唱亦中規中矩，每位二十元的最低消費大抵不算寃枉。

近日始發現，這類僱有歌手或樂隊的餐廳越開越多。新開張的餐廳大多如此，就是一些已開業的餐廳，能夠改裝的都改裝，不然就盡量挪出一點位置，放上一具電子琴或結他，僱一、兩名歌手演唱。

從生意角度來看，餐廳這樣可吸引大批青少年顧客。從餐廳格調的改變及其發展趨勢，可以看到，目前社會上消費能力最強的一層人是在哪裏。

放長線釣魚

蕭帶

朋友早就想出外旅遊，選定的目的地是日本。然而，赴日旅遊的費用是比較貴的，朋友總想少付點錢，於是遲遲未有成行。

前一陣，她偶然在報上看到，某旅行社主辦的旅日遊覽團，收費比任何旅行社都便宜，權衡之下，她終於報了名，交了費。

一切手續都辦妥之後，臨到將近出發，朋友卻又接到通知，說是日本的物價近期扳升，她已交的旅行費用不敷支出，得補繳三百元才能成行。朋友因假期已定，旅費又已交齊，為免多生枝節，只好如數繳付。但這一來，她實際付出的旅費，已比別的旅行社主辦的同線收費為高了。

兩周之後，朋友自日回來，卻見主辦旅行者所列廣告依然以全港最平招徠。顯然，這是利用人們貪便宜的心理，釣取旅客，然後巧立名目謀取利潤。

為了救人

向靈

有人認為，婦女既能出外幹活，對社會有貢獻，又能相夫教子，已經是難能可貴的了；婦女們若强調「男人做得到的，女人也可以做到」，那就未免忽視生理上的差別。就職業而論，那些需要劇烈勞動的工作，雖體格强健的男士也未必敢逞强，天生弱質的婦女豈能擔承？

但是，婦女漸闖進傳統是全男性的工作圈子，又是不庸置疑的事實。婦女當兵便是一例。

在香港，最近出現首位擔任全職救生工作的女士。她能夠承擔此職，想必經過艱苦奮鬥，除了克服女性的生理弱點外，還得去除與全男性共事的心理恐懼感。

她接受訪問時說：「為了救人，那管得了男女有別？」這句話說得好，男女平等不能只是一句空話。

（早……一天收市價為二·二一三〇美元）。歐洲其他外匯市場上：（括弧內是九日收市價）：十日上午每一美元兌五·四九七二五法國法郎（五·〇二二五），兌二·一四〇西德馬克（二·一四五），兌一·九四瑞士法郎（一·九三），兌一·一五〇意大利里拉（一·一〇二三），兌二·三二〇荷蘭盾（二·三五五）。

增利獲業……

跌下面全元……

廠商續訂購低檔棉

生產低檔棉紗奪回已失去市場

……美國一英寸三點八微米棉花三至四月付船貨每磅新訂價報八十四美仙（F.O.B.），比半月前舊價再移高一美仙。巴基斯坦NT棉花三至五月付船貨每磅新訂價八十三點五美仙（C.&F.）。土耳其一級棉花四至五月付船貨每磅新訂價九十四點二五美仙（C.&F.）。巴拉圭一又三十二分之三英寸長纖維棉花四至五月付船貨每磅訂價九十三美仙（C.&F.）。

……千包左右。蘇聯六級棉花四月至五月份付船貨每磅訂價為四十五美仙至四十六美仙（C.&F.）。美國一英寸三點五微米低檔棉花四、五月份付船貨每磅訂價為七十四美仙至七十五美仙（F.O.B.）。在最近兩週來本港棉紡廠商對高檔棉停手訂購，而對低檔棉花繼續大批訂入，是為了適應生產低價產品的需要，生產低價棉紗又是為了爭回為外來棉紗所取去的本地市場。港商日前訂購的美國及巴基斯坦八〇—八一年度棉……

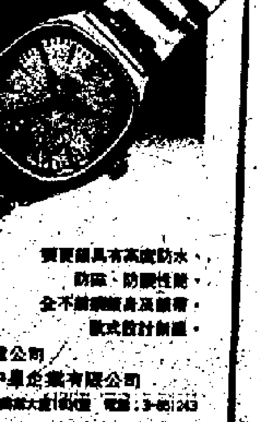
屬於……

行通銀業集團成員：
行通國際信用咭（香港）……
行通財務有限公司
歡迎到下列分行索取申請表……
中區分行：香港干諾道中6……
電話：5-421112,421304,4……
海富分行：香港夏慤道18號……
電話：5-421689,421942,4……
及各區分行。
或任何有本行標誌的合約商……

第一張

大公報
Ta Kung-Pao
…essy Road
Hong Kong
督印：大公報(…)
第二萬七千…
地址：香港軒尼詩…
電話總機：…七
今日出紙四大張
香港有利印務…

菱双…
…有型



中國老一輩電影明星現狀

中國新聞社　[illegible]攝

▶**喜劇老演員韓非**　著名喜劇演員韓非性格開朗，他夫人李浣青喜歡作畫，但他總歡喜在一旁指手劃腳。

▶**演技洗練的白楊**　白楊正在專心於寫作，她寫的《表演藝術漫筆》已出版，又為湖南出版社寫了一本詩歌散文集《落日滿天霞》圖為她在家中書架前翻閱資料。

▶**王丹鳳**　王丹鳳完成《玉色蝴蝶》以後，稍有空暇，她正利用這空暇時間，重讀斯坦尼斯拉夫斯基的作品，準備總結自己的表演心得。

▶**孫景璐別來無恙**　當年被譽為《日出》中的「活翠喜」孫景璐，去年連續參加了四部影片的拍攝，並去廣州、揚州演出，儘管她工作繁忙，還是抽出一點時間操持家務。

▶**《早春二月》男主角孫道臨**　四十年代出現在銀幕上的小生孫道臨，即將和日本演員栗原小卷合作拍攝《一盤沒有下完的棋》。圖為他在一次晚會上朗誦的鏡頭。

▶**中國「瘦皮猴」韓蘭根**　默片時代的喜劇演員韓蘭根過去和殷秀岑搭檔，被稱為中國的勞萊·哈台，現在他已年逾七旬，但壯志不已，他正在寫一個電視喜劇。

▶**影劇雙棲的喬奇**　頭髮斑白的喬奇，剛從福建演出歸來，圖為他在介紹福建的演出情況。

▶**反派名角陳述**　專演反派角色的陳述，除了拍戲，演出外，還練就一手好字，圖為他正在寫字。

▶**二十年代的宣景琳**　宣景琳是二十年代的老演員，現在她退休在家安度晚年，她喜愛養貓，連拍照也要和貓在一起。

小說林

武當一劍　梁羽生

第二回：萍水孽緣難自解　江湖俠骨恐無多

忽然變得溫柔起來

東方亮心中不悅，說道：「我講的都是真話，你笑什麼？」

那女子道：「我聽得人說，少林寺好像有個臭規矩，不許女人進去的，不知是真是假？」

東方亮道：「這倒不假。不過——」但內裏因由，一時間怎能說得清楚，他也不願對表妹和盤托出，因此話到一半，就停止了。

那女子卻不容他思索，便即冷笑說道：「諒這小丫頭也奪不了你什麼忙，你要去少林寺你自己去。」說罷，挾着藍水靈就走。

東方亮叫道：「表妹，你太過不講理了！」

那女子嘿嘿冷笑：「我已經對你特別客氣，你竟然還不知足。我假如是當真不講理的話，嘿嘿——」

東方亮嘆道：「好吧，算我怕了你。你要帶她走，也任由你。但你可別忘記，我說過的話，是從來算數的！」

那女子笑道：「我記得的，你放心吧。你幾時回來，我就幾時放她走，決不傷她一根毫髮！」

藍水靈被她挾在脅下，不能動彈，只覺風聲呼呼，兩旁樹木迅速退後，就像騰雲駕霧一般，不由得對這女子也是暗暗佩服：「她挾着我跑路，居然也跑得這樣快。我的輕功是曾得過師傅誇獎的，但比起她來，可真是差得太遠了。」

不多一會，那個女子已經跑到山下。山下有輛騾車在等着她，駕車的是個老頭，對她躬身行禮，卻不說話。

那女子抱着藍水靈坐上騾車，落下車簾，跟着解開她的穴道。

「這老頭又聾又啞，你說什麼，他都不會知道。喂，我先問你，你叫什麼名字？」

藍水靈賭氣不答。

那女子道：「你還在生我的氣嗎？」拿出一條絲巾，幫藍水靈抹乾淨臉蛋，笑道：「好漂亮的小美人兒！」藍水靈自知打架打不過她，吵架也未必是她對手，索性動也不動，心裏想道：「不過你怎樣作弄我，我只當你是個死人。」

那女子柔聲道：「我複姓西門，單名一個燕字。東方亮是我表哥。我有個壞脾氣，從小就不喜歡表哥跟別的女孩子在一起。剛才得罪了你，你別生氣。」

（二七三）

黑天鵝　藝中人

看出不對勁

容極力避免談及他和雪梅的事，這是基於對着「舊愛」不談「新歡」的心理，自以為對女人心理很了解，麗珍方感於無話題可談，而這個話題對她來說既新鮮又有趣，遂在這個話題上邊兜來兜去，問長問短。容幾次扮懵也無法擺脫麗珍的追問，頗感難於招架。

麗珍不知容、巢之間有「心病」，看見巢不大開聲，便譏笑曰：「照咁講主任不僅和巢先生是師徒關係，又是親戚關係，親上加親，要認真關照巢先生至得矣。」

一聲「關照」，巢馬上想起「東京聯號」那件激氣事，於是乘機大講風涼話，諷刺容一下。似笑非笑曰：「主任關照我，重使你講咩？主任當然識做了，打算提名我去東京聯號坐鎮，由去年講到今年了。」

麗珍問曰：「什麼東京聯號？」

容吃了巢一記悶棍，咬咬牙，解釋曰：「是這樣的：波士有意思和一個老細合作，在東京開一間聯號，公司打算派一兩名伙記去東京任職。去年波士問我心目中有什麼適當人選。我提名阿巢，因為阿巢做事負責，年青有為，又夠幹勁。這件事是波士去年向我提及的，不知何故後來丟淡了，沒有下文，所以這件事就由去年講到今年喇！說不定阿巢發生誤會，以為我開空頭支票。」

巢曰：「主任發生誤會就真。我一直相信主任講真話。」

不是講真話的阿容，又咬咬牙。牙咬得緊，麗珍也就看出兩人之間不對勁，很後悔自己多口。使她詫異的是，既然容追求巢的大姨，何以二人的關係弄得這樣不愉快？既然不愉快了，何以主請食飯又叫埋巢永森來？少管閑事吧，話題一轉，講飲講食。

容如獲大赦，講飲講食也開正但個橫，車天車地，自稱春節假期請飲春茗，三日一小宴，五日一大宴，食到看見酒家菜就怕，所以寫幾個「清清地」的菜，換換口味。

除了第一個菜豉椒龍蝦，其他幾個菜確是「清清地」。櫃面改寫菜單，三百元發辦，只有第一個菜師得，青衣沒有了，帶子沒有了，葡國焗四蔬也取消了，而是牛腩煲之類的街坊菜。容說找數四百元左右，櫃面就給他開單三百八十五元。（一五〇四）

暗流　夏易

像拋却果皮

「那麼，後來，倒底有沒有給你首飾？」郁嘉又問。

「後來，祖母不知怎地，忽然問我，「阿濟，你見過你祖父的金手錶麼？」她問得沒頭沒腦的，我也只好照實回答，我搖頭說沒見過。她於是喃喃地說，「昨天晚上，我夢見你祖父呢！昨天晚上，我叫了你半天，你為什麼不替我找那金錶？」志喬叔於是跟她說：「你全記錯啦，阿濟一直沒在家住，你昨晚也沒叫她。你是做夢吧？」但祖母硬說她不是做夢。可見祖母的腦子已經很不清醒。」幼濟說。

「也難免了，那麼老。」郁嘉說。

「是的。後來，她又問志喬叔：「今天早上，你跟我說過些什麼？」志喬叔便從她的床頭櫃的抽屜拿出一個首飾盒遞給她。她於是把它打開，就打其中一些首飾給了我。唉，似乎，她要給什麼都沒了主意，不時望一眼志喬，要志喬叔吩咐。」

「這算是你和志喬叔之間的一椿交易，是不是？」郁嘉笑了笑。

「唉，是他安排那麼一場交易，我只有順從的份。」

「鄭大衛知道你這些事麼？」

「知道，我都告訴他了。他說，寧得罪君子，莫得罪小人。這句俗話，你就聽了算了，損失的不外是金錢，保住的卻是自己安全，值得！這是他的看法。而且我想，祖母既然像中了魔似的，變得樣樣聽從他，聽從得舒舒服服，有時，唉，真是像小鳥依人那樣倚傍他，當然不是小鳥，是老鳥了，那有什麼辦法，只好由他啦，也沒法再管了。」

郁嘉點點頭。

她們兩個，談着談着，不覺已經到了午夜了，大家都疲倦了。

因為疲倦，幼濟便覺得好像已經把要說的都講盡，而郁嘉的好奇心也已經消失了。

躺在高等酒店的舒適的床褥上，不一會兒，郁嘉已經深入夢鄉，幼濟甚至發生極其輕微的鼾聲。

第二天早上，一覺醒來，兩個人都好像拋卻果皮一樣，拋卻昨夜談過的一切，把注意力完全放在旅遊的樂趣裏。幼濟告訴郁嘉，她已經玩過些什麼地方，預備帶郁嘉去哪些地方重遊等等。

夏威夷的白沙灘與碧海是誘人的。（一五七）

豪門怨婦　王[illegible]

十一　商量妙計拉揚名

從林揚名的冷淡表現中，魏均自然心裏有數，知道自己的計劃不成功，但他卻遷怒於賈正，認為賈正破壞了他的計劃。

至於王安娜，雖然有心與林揚名接近，奈何他一再拒絕，感情自然無法進一步發展。

黃柏光雖然是富家子弟，但比起林揚名的身家來，又有所不如。現在距畢業之期日近，他也想與林揚名打好關係，將來在商場上與對方攜手合作，也可以幹一番事業。

他就教於賈正，賈正說：「這個書獃子，也是個脫離凡塵的和尚，首先你要把他引誘進花花世界，以後才容易跟他打交道。」

「怎樣引誘他呀？他連舞會都沒有興趣，我真懷疑他真是個太監！不能人道的！」

「不如帶他上舞廳，讓他見見世面可好！」

「哼，他這個太監，我擔心他對舞女不會有興趣！」

「……我所知，林揚名並非對女人沒有興趣，而是太過正經了，他不是個隨便動情的人。如果遇上了一個美麗的女孩子，他就會破戒的了。我相信，帶他到舞廳去，找個有經驗的捞女給他開導，試過一次之後他就會食過番尋味了。」

「照說安娜的樣子也不錯嘛，既健美，又爽朗，可是，他對安娜一點興趣也沒有！」

「像安娜這樣豪爽，又處處作主動，早就把這位太監嚇怕了，他還敢要安娜嗎！」

「唔，也有道理。只是，舞廳那些舞女，豈不是比安娜更加濫交麼？」

「那又不同！那些職業女郎，只是逢場作興玩玩罷了，誰又會跟她們做人世呢！我相信林揚名所以遠開王安娜，是因為他為人食古不化，太認真了，以為跟安娜相好，就要與她結婚的，所以才會拒人千里之外罷了！」

「對，對，不過，只怕我邀請揚名，他未必肯去！」

「恐怕未必！照……

沒有變的星期天　童林

日雄興奮地答道：「是！說的是！一會我請飲茶。不過聲明，不是為了道謝。」

這樣的開始，使日雄感到，香港倒是一個能夠「搵食」的地方，只要動腦筋。

他甚至想到拆木屋及居住問題。心想：「五千塊吧了，是同鄉兄弟的錢，一時還不了，以後慢慢清還，不見得因此坐牢。香港有幾百萬人，有多少有錢佬？嗯！可不是，大企業家，地產商，銀行家，開始還不是拿着一千八百做小買賣，跟我們一個樣！……」

日雄越想越覺「有前途」。在小巴上，他問「朱老頭」：「木屋折了，朱大哥搬到那裏去？」

「朱老頭」一瞪眼：「我也這樣問自己，可是不會沒有答案的。我老婆還在鄉下，一個女兒跟姑母同住。木屋折了，老婆來了，租個小房間，要不然，各顧各的。可曾過，木屋給拆了的氣得跳樓？」

「我也這麼想。不過……」

「不過……對！我也不見得他們要拆就拆，總得跟那些傢伙們一下！門得了也許有個安置，門不了……各散東西……嗯！下車啦。」

「貨物車」雖能摺疊，但大包裹貨物，終歸要佔用小巴上的兩個座位吧。原來有行規，就是在搭客不太擠的時候或那一路小巴上車，付兩個人的車資。

下了車，「朱老頭」說：「我在大牌檔那邊，與你擺設的區域剛好相反，千萬別靠近大牌檔，大姑娘說鹵水汁炒牛河濺污衣服和你的「時裝」……」身上的衣服一如日雄所想，香港確是個易於「搵食」的「好地方」。因為，到了下午「收檔」，「時裝」已售出三份一。

他心裏有數，所得約為八十多元。「朱老頭」也表示滿意，說初入行第一天做小販有此成績，「飲得杯落」了。

日雄連忙說：「我正要請朱大哥和大嬸飲杯，還有鍾醫生和幾位鄰舍。一隻掛爐鴨一瓶……嗯！玉冰燒怎麼樣？」

「哎哎……哈咳咳！我沒有答應呵。要嘛，我請客。掛爐鴨一隻，太多了，半隻，整兩味炒實……豉椒牛肉、炒臘腸，大牌檔「佳記」，我老友！」

兩人趕着回家。幸而，百英和大嬸正在門前說話。

「呵……沈老師紅光滿臉，準是旗開得勝！」大嬸和百英同時跑開去，像替日雄和「朱老頭」接風似的。（三二）